SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Tuesday, January 13, 2004

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at six in the evening with Mr. Chairman (Mr. Muhammedmian Soomro) in the Chair.

Recitation from the Holy Quran

اعوذ با لله من الشیطن الرجیم

بسم الله الرحمن الرحیم۔

وابتغ فیما اتک الله الدار الاخرة ولا تنس نصیبک من الدنیا و احسن کما احسن الله الیک ولا تبغ الفساد فی الارض ان الله لا یحب المفسدین٥ قال انما اوتیته علی علم عندی اولم یعلم ان الله قد اهلک من قبله من القرون من هو اشد منه قوة و اکثر جمعا و لا یسئل عن ذنوبہم المجرمون٥

ترجمہ: اور جو (مال) تم کو خدا نے عطا فرمایا ہے اس سے آخرت (کی بھلائی) طلب کیجئیے اور دنیا سے اپنا حصہ نہ بھلایئے۔ اور جیسی خدا نے تم سے بھلائی کی ہے (ویسی) تم بھی (لوگوں سے) بھلائی کرو۔ اور ملک میں طالب فساد نہ

ہو۔ کیونکہ خدا فساد کرنے والوں کو دوست نہیں رکھتا۔ بولا کہ یہ (مال) مجھے
میری دانش (کے زور) سے ملا ہے کیا اس کو معلوم نہیں کہ خدا نے اس
سے پہلے بہت سی امتیں جو اس سے قوت میں بڑھ کر اور جمعیت میں بیشتر
تھیں ہلاک کر ڈالی ہیں۔ اور گنہگاروں سے ان کے گناہوں کے بارے میں
پوچھا نہیں جائے گا۔

(سورۃ القصص آیت: 77-78)

(اس موقع پر کچھ معزز ارکان point of order پر کھڑے ہو گئے)

Mr. Chairman: Let me just do two things then we will come to the point of orders but please they should be relevant to the rules, recent and very brief so that we can go on with the business of the House. First, I will announce the panel of Presiding Officers:

In pursuance of sub-rule(1) of Rule 14 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Senate, 1988, I nominate the following members in order of precedence to form a panel of Presiding Officers for the ninth session of the Senate of Pakistan.

PENAL OF PRESIDING OFFICERS

1. Ch. Muhammad Anwar Bhinder
2. Mr. S. M. Zafar
3. Dr. Khalid Ranjha

We will now take oath from the newly elected member so that he can also participate. Dr. Muhammad Ali Brohi has been elected as a member of the Senate against general seat from Sindh province as a result of by-election. I therefore, request Dr. Muhammad Ali Brohi to come here

and take oath.

[At this stage Dr. Muhammad Ali Brohi took oath administered by Mr. Chairman]

[OATH]

(At this stage Dr. Muhammad Ali Brohi took the oath administered by the Chairman Senate (Mr. Muhammedmian Soomro)

FATIHA

Mr. Wasim Sajjad: Sir, on a point of order I am going to make a request that we offer a *Fatiha* for the very senior and respected Parliamentarian Mr. Abdul Hameed Jatoi and also for the elder brother of our learned Chief Justice Mr. Rais Ahmed Siddiqui who passed away recently.

Mr. Chairman: I think let us include all other prominent Pakistanis in that period.

خورشید صاحب آپ مہربانی کر کے دعا کریں۔

(اس موقع پر فاتحہ پڑھی گئی)

Mr. Muhammad Ishaq Dar: Point of order, sir.

Mr. Chairman: Yes, I will take them all one by one. Dar sahib let me start with you but please be brief and to the point.

POINTS OF ORDER

I) RE: PRIVATIZATION OF HBL.

Mr. Muhammad Ishaq Dar: Thank you very much Mr. Chairman.

میں جناب آپ کو یہ یاد دلانا چاہتا ہوں کہ 29 دسمبر کو، میں حبیب بینک کے بارے میں بات کرنا چاہتا ہوں ' which is a very valuable national asset. ' اس ہاؤس میں میں نے عرض کیا تھا کہ جناب

the way it has been rushed up, the way it has been pushed, is not fair. 30th of

December کو میرے colleague جناب پروفیسر خورشید صاحب نے اسی issue پر بات کی اور پھر چند سینیٹر صاحبان نے treasury benches کی طرف سے بھی join کیا، تو وسیم سجاد صاحب نے on behalf of the Government یہ undertake کیا اس ہاؤس میں کہ the privatization of Habib Bank will be discussed in this House. this is No.1.

جب 29 کو یہ ہوا اور پھر 30 تاریخ کو یہ undertaking دی گئی اور 31 تاریخ کو CCOP کی میٹنگ میں اس کو approve کر دیا گیا۔ سب سے پہلے تو جو Privatization Board ہے، sir, let me remind you.

This asset is as old as Pakistan itself. HBL was created in 1947. It has branches in 26 countries. It has 48 branches in the world. It was operating and still operates in the United States, in Europe, in Middle East, in Asia, in Africa and in Far East. Sir, it has 1400 branches in Pakistan. Its deposits are over Rs.400 billion.

جناب اس کا جو thumb rule ہے

internationally, in the developed countries, the value of such asset isabout two times of the book value plus obviously the premium for the management. All emerging markets/ countries like Pakistan or similarcountries the value is around three times plus the management premium.

جناب اس کی جو book value as per the latest balance sheet and other record, I works out to be between 18 to 20 billion. اگر ہم 18 سے 20 ارب کو تین سے ضرب دیں تو it should be something like between 54 to 60 billion plus thepremium.

you have been a banker in ' آج کل آپ کو معلوم ہے ' licence جناب

this countryand internationally, how muchdifficult it is to get a new

banking licence and this bank is operating in 26 countries.

Mr. Chairman: But there was a bidding process.

Mr. Muhammad Ishaq Dar: What bidding process? Sir, in ten minutes the bidding was hushed up. In ten minutes, sir. I think the most efficient time bidding in the history of Pakistan since the privatization process took place.

جناب 19 expression of interests آئے - تین کو آپ نے اس country میں

pre-qualify کیا- ان تین میں سے ایک did not appear at all اور 25 دسمبر کو we parted

وغیرہ Allied Bank اور دوسرے MCB اور UBL جو ہمارے with the previous practice

ہم نے privatize کئے - The Government decided کہ جناب 26% پر بھی you can

first جو اس کی ہے UBL ہمارے سامنے make an offer. So, this is very unfortunate.

round of bidding ہوئی اس پر bids were maximum 8 billion and the re-bidding

took place اور re-bidding میں 12 billion سے زیادہ ہم نے وصول کیا- اب ایک

Canadian group جو disqualify ہوا ' they have given a public statement, they

were ready to pay and they are still ready to pay 30 to 35 billion, that is

number one.No.2, if you take the Qataris, they have given public

statement that they are ready for re-bidding. Sir, once in a country and in

process of privatization, if you have set a precedent in UBL, جو کہ $208

million یا Rs.12 billion پر گیا ' 51%, that means you are creating a precedent

to second round of bidding ہوگی اور 8 billion سے 50% زیادہ پیسے اس کے ہمیں ملے -

so, the sensible approach should have been that they would have invited

the two bidders again and asked them to re-bid. The Privatization

it was over and above the جناب کہ Minister gave a public statement

reserved price, what reserve price? Who...that they would

that they would have invited the two bidders again and ask them to re-bid. The Privatization Minister gave a public statement that it was over and above the reserve price, what reserve price, who say that this is the reserve price, what is the basis of this reserve price?

ہمارے ملک پاکستان میں OGDC کن basis پر یہ privatize کر رہے ہیں،

why we couldn't have gone in the Stock Exchanges of Pakistan? I hope Mr. Chairman, you remember that I had discussed with you when you were the President of National Bank of Pakistan that we will privatize National Bank of Pakistan through 5% each of lots through Stock Exchanges of Pakistan. I can guarantee you Mr. Chairman that the country would have got at least, at least 35 billion for 51 percent. Even today I can prove that 35 billion was the most realistic price.

جناب! ہم کیا کر رہے ہیں؟ خدا کے لئے، یہ کوئی میرا issue نہیں ہے، یہ Treasury Benches کا issue نہیں ہونا چاہیئے۔

The Government undertook in this House that we will deliberate in this House. What was the rush? I mean 389 million dollars

پر، 22 billion روپے پر ہم نے 51 percent بیچ دیا اور اس کے ہم اس وقت half پیسے لے رہے ہیں۔

11 billion even lower than UBL. Sir, you ask any banker in this country, anybody would tell you the thumb rule. The Habib Bank is at least three times more valuable than UBL. If UBL was 12 billion for 51 percent even by that standard it should have been 36 billion.

مجھے نہیں سمجھ آتی

I think it was all pre-planned, it was all hushed up, it was all pushed to a particular party. It was in the market, the whole international community knew, I, while moving in the Middle East and England, had news four months ago it was going to be given to Agha Khan Fund. I have nothing against Agha Khan Fund.

وہ ہمارے لئے محترم ہیں، ہم ان کی قدر کرتے ہیں، ان کی اس ملک کے لئے contributions ہیں۔

You know, in no way we can immune anybody. Whoever has taken part in bidding process, they must be paying the fair price. Sir, I have serious reservation on this transaction. I think the way it has been done, it does not reflect the true value of the asset which it carried. It could have easily got Rs.30 billion atleast

ہم نے تیس دسمبر کو press conference میں یہ کہا and this has been published in
the press اور ہم بھی گورنمنٹ میں رہے ہیں، اس کے لئے گورنمنٹ messages لیتی ہے کہ
کیا ہو سکتا ہے۔ ہم نے کہا کہ ایک issue یہ ہے کہ آپ re-bidding کرلیں اور دونوں
bidders کو بلا لیں۔ I have no reasons not to believe کہ انہوں نے اپنے mind میں
cushion نہیں رکھا ہو گا۔ because UBL, the last bidding took place in that
fashion. Now second one is the Stock Exchange. The Government should
have listened, we could have assisted the Government اور آپ پانچ پانچ
percent کر کے Stock Exchanges میں اس کو اگر disinvest کرتے ہیں، مجھے بتائیں
کون سے آغا خان فنڈ کی کتنی banking کا experience ہے۔

Mr. Chairman: I think it could have in detail when the issue will

come before the House. Let us move on to today's business

جناب محمد اسحاق ڈار: میری گزارش یہ ہے کہ ایک تو

it is a contempt of this House. it is a contempt of the Chair. I think it is a contempt of the Leader of the House. If I were him I would have resigned from the Leader of the House position today. He committed in this House that he would undertake that this will be deliberated in this House.

اب deliberate کیا کرنا ہے؟ اب deliberation کے لئے کیا رہ گیا ہے؟ when you have handed over a most valuable asset of Pakistan اور اس کے بھی ابھی آدھے پیسے مل رہے ہیں ' you are getting even less than UBL. You are getting 11 billions today to hand over the bank and management itself, اس کے بعد آپ کو دو سال میں پیسے ملیں گے۔

Anybody could have raised this money sir. This 35 billion means 70 billion, yes, selling it for 44, I think somebody must be accountable for 30 billion loss of this poor country. Thank you very much Mr. Chairman.

پروفیسر خورشید احمد: جناب چیئرمین! میرا ایک چھوٹا سا سوال ہے۔

جناب چیئرمین: پروفیسر صاحب! وسیم صاحب کو سن لیں پھر آپ کی طرف آتے ہیں۔

Mr. Wasim Sajjad: Sir, I had undertaken on behalf of the Government that the matter would be discussed in the House and in this context a resolution ora motion has already been received from Prof. Khurshid Ahmed. I am confident that in due course in accordance with the rules it will be discussed. But I never said that the process of privatization which has been going on for many months and this was the culmination

of that process and that would brought to an end. In fact sir, it is impossible that such a serious matter, when the matter is negotiated and it takes a long time and then it comes to a point where bidding takes place that should be brought to an end because there is a motion in the House. It never happened like this. otherwise the whole process of privatization will be brought into disrepute. So. therefore, I would say sir. I did undertake that we will discuss and it will be discussed but to say that everything will be brought to an end because of discussion that I never said and I can't do that. As far as the merit of the matter is concerned, my colleague Mr. Hafiz Sheikh will be answering the Point of Order raised by Ishaq Dar.

جناب چیئرمین: رضا صاحب بیٹھیں۔

پروفیسر خورشید احمد: جناب! میں اسی پر کچھ کہنا چاہتا ہوں۔

جناب چیئرمین: اچھا آپ بھی بات کرلیں پھر وزیر صاحب ایک ہی دفعہ جواب دے دیں گے۔

پروفیسر خورشید احمد: بہت شکریہ۔ جناب چیئرمین! اسحاق ڈار صاحب نے جس مسئلے کی طرف متوجہ کیا ہے، جیسا کہ انہوں نے کہا، ۳۰ تاریخ کو میں نے اس چیز کو باقاعدہ ہاؤس میں اٹھایا تھا۔ میرے ساتھ چار دوسرے سینیٹرز نے اپنے خیالات کا اظہار کیا تھا۔ Privatization Minister Sahib سے بھی بات کی تھی اور اس کے بعد یہ چیز طے ہوئی تھی کہ اس مسئلے کے اوپر House میں discussion ہو گی۔ جب 31 کے اخبارات میں یہ بات آئی کہ 31 کو bids کے بارے میں کوئی فیصلہ ہو سکتا ہے تو میں نے دوبارہ یہ مسئلہ اٹھایا اور اس وقت پھر آپ نے یہ بات بتائی کہ Leader of the House متعلقہ وزیر کو آپ کی بات پہنچائے گا۔ میں نے اس وقت یہ بات بھی کہی تھی کہ جلدی نہیں کرنی چاہیے۔ ٹھیک ہے ایک process ہے، وہ process شروع ہو گیا ہے، اس کو آگے بڑھنے دیجیئے لیکن ہاؤس اس معاملے کو

discuss کرے اس کے بعد فیصلہ کیا جائے۔ یہ بات Leader of the House کی طرف سے کہنا صحیح نہیں کہ ہر ایک issueنہیں آتا ہے لیکن کچھ issues اتنے اہم ہوتے ہیں کہ ان کو پارلیمنٹ discuss کرتی ہے، پارلیمنٹ guide lineدیتی ہے۔ حکومت اس کے بعد اپنے فیصلے کرتی ہے۔ہم نے کبھی یہ نہیں کہا کہ سینیٹ فیصلہ کرے لیکن سینیٹ کا یہ فرض ہے کہ وہ احتساب بھی کرے، وہ نگاہ بھی رکھے اور policy guide line دے تاکہ حکومت اس پر فیصلہ کر سکے۔ اس لئے قاعدہ 104کے تحت میں نے motion move کیا اور پھر جب discussion کے بغیر bidقبول کر لی گئی تو میں نے privilege motion move کیا، جو آپ کے پاس موجود ہے کہ یہ میری نگاہ میں ہاؤس کے استحقاق کو مجروح کرنے کے مترادف ہے۔ اس لئے کہ جب ہاؤس کسی issue کو cease کر لیتا ہے تو اس کے بعد گورنمنٹ کا decorumہے کہ جب تک ہاؤس اس معاملے کو dispose off نہ کرے اسے رہنے دیا جائے۔ ایسی کوئی urgencyنہیں، چار سال سے آپ ان معاملات پر discussion کر رہے ہیں۔ جیسے کہ اسحاق ڈار نے کہا، میں بھی convince ہوں کہ جس قیمت پر دیا گیا ہے، جس انداز میں دیا گیا ہے، ہمیں کسی پارٹی سے کوئی دلچسپی نہیں ہے لیکن ملک کا مفاد ہمیں عزیز ہے۔ اس معاملے میں حکومت نے جلد بازی، سہل انگاری اور میری نگاہ میں عاقبت نااندیشی کا ثبوت دیا ہے اور اس ایوان کا جو احترام ہے، جو اس کا حق ہے اس کو بھی deny کیا ہے۔

جناب ثناء اللہ بلوچ : پوائنٹ آف آرڈر۔

جناب چیئرمین: اس issue پر ہے یا کوئی اور، اگر یہی ہے تو ٹھیک ہے ورنہ دوسرا issue نہ لایا جائے تاکہ پہلے ایک مکمل ہو جائے۔

جناب ثناء اللہ بلوچ : اسی پر ہے۔

جناب چیئرمین : پہلے اسی پر بات کر لیں اور مختصر رکھیں۔پھر دوسرا لیں گے۔

جناب ثناء اللہ بلوچ : محترم اسحاق ڈار صاحب اور پروفیسر خورشید احمد صاحب نے حبیب بنک کی پرائیویٹائزیشن کا جو غیر منصفانہ سلسلہ جاری ہے اس کے بارے میں تفصیل بیان کی ہے۔ اصل میں میری پرائیویٹائزیشن کمیٹی کے بارے میں یا کمیشن کے بارے میں

constitutional reservations ہیں ، میرے تحفظات ہیں کہ پرائیویٹائزیشن کمیشن کوئی constitutional body نہیں ہے۔ دوسری بات یہ کہ پرائیویٹائزیشن کمیشن نے جتنے بھی عرصے میں، چاہے وہ موجودہ دور میں، چاہے اس سے پچھلے دور میں national assets بیچے ہیں یا لوگوں میں بندربانٹ کی ہے، ان کو کوئی constitutional right نہیں ہے۔ کیونکہ یہ national assets ہیں ، یہ چاروں federating units کی ملکیت ہیں۔ جب تک چاروں federating units اس پر agree نہیں کرتے کہ یہ assets ہم نے بیچنے ہیں، کس terms and condition پر بیچنے ہیں اور ان کا پیسہ واپس کن terms and conditions پر واپس آئی ایم ایف اور ورلڈ بنک کے loan کے لئے جائے گا یا لوگوں کی خوشحال کے لئے استعمال ہو گا۔

جناب والا، جتنی بھی پرائیویٹائزیشن ہوئی ہے، اسلام آباد نے سارے پیسے اپنے اللے تللوں پر ضائع کئے ہیں جبکہ قرضے جو آئی ایم ایف یا ورلڈ بنک سے لئے گئے، دوسرے international financial institutions سے لئے گئے، ان کا بوجھ سارے صوبے ادا کر رہے ہیں۔ ہمارا بلوچستان جیسا غریب صوبہ جس کو جان بوجھ کر بنایا گیا خود 600 ارب روپے وفاق کے اس کے اوپر واجب الادا ہیں، اس کو چالیس ارب کا اس لئے مقروض قرار دلوایا جا رہا ہے کہ وہ revenue generate نہیں کر سکتا اس کے پاس وسائل نہیں ہیں۔ اس کے پاس پیسے نہیں ہیں۔ جب assets نیشنل سطح پر اس طریقے سے پرائیویٹائز کئے جا رہے ہیں میں یہ سمجھتا ہوں کہ صوبائی اسمبلیوں کی رضامندی کے بغیر ایک constitutional body کے کسی بھی constitutional forum کے، جس میں سینیٹ بالخصوص شامل ہے، اس کی اجازت کے بغیر کسی بھی asset کو پرائیویٹائز کرنے کی اجازت ، پرائیویٹائزیشن کمیشن کو حاصل نہیں ہے۔ اگر وہ یہ کر رہا ہے تو یہ غیر آئینی عمل ہے، ایک انفرادی عمل ہے، یہ اپنی خواہشات کی تکمیل کا عمل ہے جس کو ہم چھوٹے صوبے خصوصاً تمام مظلوم صوبے اس کو مسترد کرتے ہیں۔

جناب چیئرمین : ٹھیک ہے تشریف رکھیں۔ اس میں جو ہوتا ہے جو مجھے اندازہ ہے منسٹر صاحب خود بتائیں۔ debt ہی retire ہوتا ہے آمدنی سے۔

ڈاکٹر محمد اسماعیل بلیدی : پوائنٹ آف آرڈر۔

جناب چیئرمین : اسی معاملے میں یا کوئی اور ہے، مختصر رکھیں تاکہ ہم جواب لیں اور آگے چلیں۔

ڈاکٹر محمد اسماعیل بلیدی : پچھلے اجلاس میں یہ نکتہ اٹھایا گیا تھا اور منسٹر صاحب نے وعدہ کیا تھا کہ اس کو ہم debate کے لئے یہاں پر لائیں گے۔ میں منسٹر صاحب سے یہ پوچھنا چاہتاہوں کہ جو ادارے ہمیں ہمارے ملک کے ہمیں منافع دیتے ہیں، نقصان میں نہیں جا رہے ہیں، ان کو بیچنے کی کیا منطق ہے یہ ہمیں بتایا جائے ۔ مثلاً پی ٹی سی ایل ہے وہ ہمیں منافع دیتا ہے۔

جناب چیئرمین : لیکن پہلے مسئلے تھے، ابھی اس کو سدھارا گیا ہے ۔ کل پھر ہو سکتا ہے وہ نہ صحیح چلے، اس لئے ۔

ڈاکٹر محمد اسماعیل بلیدی : ابھی تک تو وہ منافع میں جا رہا ہے جب نقصان میں جائے تو اس کو بیچیں۔ یہ تو ہمارے اثاثے ہیں۔ ان کو بغیر کسی مقصد کے بیچنا اور جہاں پر پیسے خرچ ہو رہے ہیں وہ بھی ہمیں بتایا جائے۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس کو باقاعدہ debate کے لئے ہاؤس میں لایا جائے اور باقاعدہ قومی اسمبلی اور سینیٹ کو اعتماد میں لینے کے بعد ----

جناب چیئرمین : وزیر صاحب کو ہم سن لیتے ہیں جی Minister for Privatization.

جناب عبدالحفیظ شیخ: بسم اللہ الرحمٰن الرحیم۔

Mr. Chairman! this issue was discussed previously and we welcome the idea of full fledged debate. We welcome it again, we welcome it again and again and again. There is nothing to hide and we want

کہ یہاں پر discussion ہو تاکہ آپ کو بھی پتہ چلے اور ملک کے لوگوں کو بھی پتہ چلے کہ کون کیا کر رہا ہے۔ what we are saying sir, on the Habib Bank کہ اس میں کوئی جلد بازی نہیں ہوئی بلکہ اگر پرانے Finance Ministers کی تقریریں سنی جائیں اور پرانے وزراء اعظم کی اور پرانے جتنے بھی Rulers گزرے ہیں، تو لگتا ہے کہ بارہ سال سے یہ

Privatization چل رہی تھی اور جب بھی بارہ بارہ سال سے کوئی چیز چل رہی ہوتی ہے تو سب آرام سے بیٹھے ہوتے ہیں لیکن the moment Pakistan is about to have some success, everybody suddenly wakes up and starts creating all kinds of problems and starts raising all kinds of issues. So, we have to be very clear that this process is extremely transparent one یہ process ایک سال سے چلا ' ایک سال سے یہ process چلا۔ اس کے اندر 19 parties نے expression of interest دی ہے اور یہ پاکستان کی بدلتی ہوئی' international environment اور پاکستان کے اندر لوگوں کا جو revenue interest ہے اس کی وجہ سے 19 لوگ آئے because even last year when we were facing difficulties in our neighbourhood, there was no interest in Habib Bank. Only one party was there and process could not be done and it could not be done over 12 years of time. So اس وقت 19 parties آئیں۔

اب یہ جو قومی اثاثے ہیں ۔ ان کو ہر ایک قومی اثاثہ اور بہت نایاب اثاثہ بتا کے describe کرتا ہے ۔ جناب چیئرمین! اس کو کسی کے بھی حوالے نہیں کیا جاسکتا۔ There has to be a pre-qualification جس کے اندر Finance Ministry جس کے اندر State Bank of Pakistan جس کے اندر Privatization Commission and all the people are involved and,therefore, anybody who can stand up and make announcement کہ میں X billion دے دوں گا' میں Y billion دے دوں گا one should be totally dismissive of this kind of, you know, off the record, off the the process, public statements that are offering, you know, out of the context prices, to muddy the waters, to create doubts in the minds of the people تو یہ انیس کے بعد جب تمام qualification کئے گئے تو three parties were left. Now there are parties, you know, my friends from the other side have mentioned about offering so many billions of dollars. I think کہ ہم کیوں

We can tell people that who ہوتو debate یہ جب تاکہ پر یہاں ہیں چاہتے debate

these people are?And then it will be clear that how much confidence one

has in giving such valuable assets in the hands of a party who is offering

so much. So, I think..

(اس مرحلے پر گیلیریز میں بیٹھے ہوئے پریس کے لوگوں نے واک آؤٹ کیا)

جناب چیئرمین، ذرا چیک کرلیں کہ کیا بات ہے۔وسیم صاحب آپ ذرا دیکھ لیں۔

Mr. Abdul Hafeez Shaikh: So, on the transactions itself, Mr. Chairman, some points have been raised that percentage that was offered or the bidding was ended in 10 minutes and so on. Everything was done according to pre-determined rules

یہ تمام چیزیں پہلے سے طے تھیں publicly announce کی گئیں ۔ ساری کارروائی کی جو ویڈیو بنائی گئی ہے وہ ویڈیو یہاں پر play کی جاسکتی ہے اور اس کے بعد لوگ دیکھ سکتے ہیں کہ یہ پہلے سے announce کیا گیا کہ اس طریقے سے bidding ہو گی۔ اگر دو bidder ہیں تو دس منٹ سے زیادہ کیسے bidding چل سکتی ہے۔ اگر bidding کا rule پہلے ہی طے ہے کہ جی sealed tenders ہوں گے اور جو journalist ہیں وہ ان envelopes کو کھولیں گے تو دس منٹ سے زیادہ کیسے چل سکتی ہے but this was pre-determined. The whole world knew about it and you know these issues were endlessly discussed ایک اور سوال یہ تھا کہ evaluation کون طے کرتا ہے۔ دیکھیں evaluation کا جو process ہے وہ قانون میں لکھا ہوا ہے کہ کس طریقے سے evaluation ہونی چاہئے ۔ یہ کوئی نئی چیز نہیں ہے۔ اسحاق ڈار صاحب تو CCOP کے head بھی رہ چکے ہوں گے۔

as a Finance Minister, the evaluation is always done in the same way. It is first done by technical consultants, secondly it is approved by the Privatization Board and thirdly, it is approved by the Cabinet Committee

on Privatization. This is a process that has been going on for a long time

کہ آپ کے زمانے میں بھی اسی طرح and I believe, let me be on record in saying that

سے ہوتی تھی اور میری نگاہ میں آپ کے زمانے میں بھی درست ہوتی تھی اور you know, رضا ربانی صاحب

والوں کی government میں بھی جب نوید قمر صاحب چیئرمین تھے اسی طرح سے ہوتی تھی اور میری نگاہ

میں اس وقت بھی درست ہوتی تھی۔ اب بھی اسی طرح سے ہوتی ہے اور میری نگاہ میں اب بھی درست ہوتی

ہے Because they are three tears of people who are selling national assets

and I think they all, all- very responsibly and they all try to set the prices

لیکن سب سے اہم چیز یہ ہے کہ جب ---- in the best way they can

(مداخلت)

Mr. Chairman: Please let him finish.

عباسی صاحب بیٹھیں، let him finish please.

Dr. Abdul Hafeez Shaikh: What I am saying is that the process, I am talking about the process and I am saying that the process was the same at that time

جو اب ہے۔ تو اس میں کوئی نئی چیز ایجاد نہیں کی گئی ۔یہ impression نہیں دینا چاہیے کہ کوئی نئی چیز ایجاد کی گئی ہے۔ پچھلے دس بارہ سال سے یہ process چل رہا ہے اور I think تو اس میں gradually improvement ہوتی رہی ہے and this is where we are now بات یہ ہے کہ finally evaluation میں تو open market کے تحت price طے ہوتی ہے اور and that is why ہر ایک کو یہ چاہئیے کہ we should have competitive bidding جب competitive bidding ہو تو اس میں تو the highest bidder has to be given the company so long as they are above the reference price. عموماً یہ دیکھا گیا ہے public discussion میں کہ جب ایک چیز فروخت ہو جاتی ہے تو کوئی بھی صاحب اٹھ کر کہہ سکتے ہیں کہ جی اس سے زیادہ تو میں خود ہی دے دیتا۔ تو بھائی اس دن کہاں تھے آپ؟ کیوں

نہیں آئے آپ اس دن؟ آپ کو کسی نے روکا تھا؟ جب اخباروں میں full page ad آتا ہے کہ

expression of interest دیں تو کیوں نہیں آئے ؟ Because this is a question

of which we don't have an answer, nobody can have an answer کہ ایک چیز

جس کا پورا process مکمل ہوا، اس کو نیک نیتی سے کیا گیا، ہر step پر قوانین اور rules of

the game سب کے ساتھ discuss کئے گئے and then when it is done and this

thing can be said by the opponents in any government. اور میں سمجھتا ہوں ہر

government کے دور میں جو لوگ بھی privatization کے مخالف ہیں یا جو لوگ بھی کسی

چیز کے ہونے سے ناخوش ہوتے ہیں وہ یہ کہہ سکتے ہیں کہ یہ تو میں خود ہی لے سکتا تھا۔ but

we have to be serious participants in a discussion we must be fair and we

must see کہ جی ہاں! یہ تو کسی وقت بھی کہا جاسکتا ہے۔ اور یہ کسی ایک transaction

سے نہیں یہ تو ایک general سی بات ہے جو کی جاسکتی ہے۔ So, I think Mr. Chairman,

we welcome the chance to have a full discussion---------

(مداخلت)

Mr. Chairman: Please let him speak.

Dr. Abdul Hafeez Sheikh: And you know

جب بھی آپ debate کریں۔ I think میرے دوست ثناء اللہ بلوچ صاحب نے ایک اور point

raise کیا ہے کہ یہ جو proceeds ہیں ان کا کیا ہوتا ہے۔ دیکھیں، قانون کے اندر طے ہے کہ

90% of the proceeds have to go for the retirement of debt and 10% have

to go for poverty reduction programmes.I think یہ جو question ہے it is a

related question but it is a seperate question. But I think اس کے اوپر

seprate discussion ہوسکتی ہے اور ہونی بھی چاہئیے۔ بلیدی صاحب has raised

another important question کہ جی profitable firms کو کیوں privatize کیا جائے۔

کیوں نہ صرف loss making کو کیا جائے۔ I think یہ بھی ایک بہت اہم سوال ہے اور

میرے خیال میں اس پر بھی discussion ہونی چاہئیے تاکہ ہم سب لوگ جو ہیں we can come to some agreement کہ privatization کن اداروں کی ہونی چاہئیے ۔ I have no problem with that discussion. I think, we should have that discussion, the government is willing to take some kind of consensus view on this لیکن ایک بات ہے جناب چیئرمین! کہ اگر ایک ادارہ کم منافع کما رہا ہے تو اس کے منافع کو زیادہ کیا جاسکتا ہے یا ایک ادارہ جو کہ زیادہ loss کر رہا ہے اس کے loss کو کم کیا جاسکتا ہے ۔ اس میں کوئی فرق نہیں پڑتا۔ تو ہمیں دیکھنا یہ ہے کہ کس ادارے کی private sector کی participation سے performance improve ہوگی؟ یہ بات میں پھر سے کہوں گا جو میں نے پچھلی بار بھی کہی تھی کہ یہ privatization فقط اس حکومت کی پالیسی نہیں۔ یہ پچھلے ۱۲ سال بلکہ اس سے بھی پہلے سے ہر حکومت کی پالیسی رہی ہے۔ And I think this is a policy جس کے اوپر bipartisan consensus ہے لیکن اس کے باوجود اس پر بحث مباحثہ چلتا رہتا ہے۔ And we welcome that, but I think this is not the new policy and we are trying to implement the policy that has been around for a long time. اگر اس کے اندر کوئی issues ہیں تو I think, جو full discussion ہوگی اس میں اس کے تمام پہلوؤں پر بات چیت ہو سکتی ہے ' individual transactions پر بھی ' overall policy پر بھی ' implementation process پر بھی and we can react to all those. Thank you Mr. Chairman.

جناب چیئرمین: میرا خیال ہے کہ detailed discussion جب یہ آئے گا تب ہو سکتی ہے۔ جی ثناء اللہ بلوچ صاحب۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: جناب چیئرمین! مختصراً یہ ہے کہ Privatization Commission کے محترم چیئرمین نے یہ agree کر لیا کہ یہ national assets ہیں اور اس پر ایک open debate ہونی چاہیئے۔ انہوں نے اس کو بڑا positive لے لیا ہے۔ اس کے بعد

انہوں نے یہ بھی تسلیم کیا ہے کہ کیونکہ یہ profitable ہے اس لئے یہ بھی debatable ہے۔ جب یہ ساری چیزیں debate کے لئے رہتی ہیں تو پھر یہ جلد بازی کیوں ہے کہ وہ ان کو privatize کر رہے ہیں؟ میں یہ کہتا ہوں کہ سینیٹ کے ایوان میں وہ یہ statement دیں کہ جب تک اس privatization کے عمل پر ایک national consensus نہیں ہوتا اس وقت تک privatization کا عمل آج کے بعد روک دیا جائے۔

جناب چیئرمین: Process تو کافی عرصے سے چل رہا ہے۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: نہیں جناب! انہوں نے agree کیا ہے۔

جناب چیئرمین: نہیں، process تو چل رہا ہے۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: جناب چیئرمین! یہ flaws اس میں ہیں۔ کل کوئی بھی federating unit اٹھ کر کہے کہ ہماری مرضی اور منشاء کے بغیر ہوا ہے۔ کل سندھ اٹھ کر کہے گا، کل سرحد اٹھ کر کہے گا، کل پنجاب اٹھ کر کہے گا، کل بلوچستان اٹھ کر کہے گا۔ منسٹر صاحب نے agree کیا ہے۔ جناب! آپ کیوں اس کو روکنے کی کوشش کر رہے ہیں؟ آپ صرف ان سے یہ assurance لیں کہ جب تک national assets والا ان کا یہ issue clear نہیں ہوتا، جب تک بلیدی صاحب والا issue clear نہیں ہوتا، ڈار صاحب نے جس طرح کہا کہ اس میں بہت سی confussions create ہو گئی ہیں۔ جب تک یہ ساری چیزیں clear نہیں ہوتیں، privatization کا عمل روک دیا جائے۔ دس پندرہ دن کی debate چلائی جائے۔ اگر اس پر national consensus ہوگیا تو ہمیں کوئی اعتراض نہیں۔ انہوں نے admit کیا ہے۔ جب admit کیا ہے تو میرے خیال میں آپ کیا سمجھتے ہیں کہ اس کے بعد بھی privatization کا عمل چلتا رہے گا۔

جناب چیئرمین: تشریف رکھیں۔ I think the last point ڈار صاحب آپ کر لیں then we will move on.

جناب رضا محمد رضا: جناب چیئرمین! پوائنٹ آف آرڈر۔

جناب چیئرمین: رضا صاحب! جب اس پر detail میں discussion ہوگی تب

کریں گے۔ Point of order انہوں نے raise کیا ہے' اس کو رہنے دیں۔ رضا صاحب! تشریف رکھیں۔ دیکھیں' جب اس پر discussion ہو گی تب کر لیجیئے گا۔ آپ ایک نئی اور غلط روایت قائم کر رہے ہیں۔ جب discussion ہو گی تب کر لیجیئے گا۔ رضا صاحب! اس طرح ہمارا اصل ایجنڈا رہ جائے گا۔ اس کو خورشید صاحب نے move کیا ہے' جب discussion کے لئے آئے گی تب اس پر تفصیلی بات کر لیں۔ اس وقت تو ہماری اصل بات رہ جائے گی۔

جناب رضا محمد رضا: جناب چیئرمین! بڑا اہم مسئلہ ہے۔

جناب چیئرمین: چلو' پھر ایک منٹ میں آپ کر لیں۔

جناب رضا محمد رضا: جناب چیئرمین! آپ کا شکریہ۔ یہ جو ہم کہتے ہیں کہ ہمارا ملک' ہماری سمجھ میں یہ نہیں آتا کہ جب آپ تعلیم privatize کرتے ہیں' صحت آپ privatize کرتے ہیں' آپ irrigation کو privatize کر رہے ہیں' آپ ٹرانسپورٹ privatize کرتے ہیں' آپ تمام وسائل privatize کرتے ہیں' تمام ملک کو آپ بیچ دیتے ہیں پھر بھی ہمارے شوکت عزیز صاحب کہتے ہیں کہ ہمارا ملک ہے' بڑا پیارا ملک ہے۔ یہ بات ہماری سمجھ میں نہیں آتی۔

جناب چیئرمین: رضا صاحب! جب اس پر discussion ہو گی تب آپ کریں۔ ابھی صرف حبیب بنک کی بات ہو رہی ہے۔

جناب رضا محمد رضا: ثناء اللہ بلوچ صاحب ٹھیک کہتے ہیں۔ دیکھیں یہ ہماری قوموں کی ملکیت ہے۔ آپ نے ہماری تمام property کو کوڑیوں کے مول فروخت کر دیا ہے۔ ہم کہتے ہیں کہ IMF والے' ورلڈ بنک والے یہاں بیٹھے ہیں اور انہوں نے تمام ملک یرغمال بنا رکھا ہے۔ ایک دن ایسا آئے گا کہ ہم یہ نہیں کہہ سکیں گے کہ یہ ہمارا ملک ہے۔ ہمارا تمام ملک فروخت ہو جائے گا۔

جناب چیئرمین: تشریف رکھیں۔ یہ حبیب بنک سے related نہیں ہے' general policy ہے' اس پر بعد میں جب privatization پر بحث ہو گی تب آپ move کریں۔ اس وقت اس پر بات کر لیں گے۔ آپ تشریف رکھیں۔ جی ڈار صاحب! مختصراً کریں۔

جناب محمد اسحاق ڈار: جناب چیئرمین! بہت شکریہ۔ مختصر بات یہ ہے کہ

I think, we still have time to justify. Sir, the serious reservations are about the manner in which the privatization process has been followed orconducted, let us say status quo.

یہ ایک demand ہے deliberate ہونا چاہیئے - that is a policy shift. I fully supportthe policyof the privatization which has been following for the last 10 to 12 years. آپ انہی سے پوچھ کر مجھے بتا دیں- UBL انہوں نے privatize کیا-

جناب!

If the honourableMinister can tell this House after the final bidding process between the best three bidders, how much time this similar process took, was it ten minutes, ten days, ten weeks? Let him tell. Let him tell to this House. Sir, it took a long time process, sir process is there, everything is there,

نمبر2 یہ کہنا کہ یہ

luckily اب یہ گیا discuss کریں گے - The asset has gone.

Unless we want to withdraw and that is dishonour of commitment. Sir, it is not possible in national history. Luckily the issue was discussed well in time. If C.C.O.P had not approved, it was discussed in this House. It was undertaken. I think the message was very clear that Let this House deliberate and, we propose alternate ways to disinvest, if Agha Khan Foundation and Qattar Foundation, or A,B,C, anybody, if they do not give the price which we can collect, the price which in fact is the true value of this asset, The price for which it should have been sold under the international mechanism. مجھے نہیں پتا کہ یہ جو formula ہے اس میں سارا کچھ ہے لیکن I do not think any privatization in this process todate, I make a latest statement with complete responsibility that from the point of bidding and to the point when the letter was issued, it has never been so quick and hushed up. No.

urge that people must bring all the record , there should be a specialcommittee constituted . Opposition should be involved . Let them put the entire record to its disposal . I can prove that this transaction has been hushed up...

Mr. Chairman: Please be seated. Prof. Khurshid Sahib.

Mr. Muhammad Ishaq Dar: Sir, this is not fair and I request you that the honourable Minister....

Mr. Chairman: We will discuss in detail, I have a privilege motion.

Mr. Muhammad Ishaq Dar: The honourable Minister must tell us how much time it took, the same team to disinvest U.B.L after the final process . Why did they go from 8 billion to another round of re-bidding. Why it went from 8 billion to 12 billions. Why it could not happen in case of Habib Bank from 22 to 33 billions. It was possible.

Mr. Chairman: Please be seated.

Mr. Muhammad Ishaq Dar: And Aga Khan Foundation is not one of the best in the world and it has no experience.

جناب چیئرمین : آپ نے اسے mention کیا ہے - it is noted, please be seated.

Mr. Muhammad Ishaq Dar: Mr. Chairman, you are a former banker. 26licences, today it is impossible to get one licence. If you operate 26 ---

(Interruption)

Mr. Chairman: When all this will come up, and then it is discussed. Prof. Khurshid Sahib, please be breif.

پروفیسر خورشید احمد۔ میں اسحاق ڈار صاحب کے اعتراضات سے پورا پورا اتفاق کرتاہوں اور وزیرمحترم جو بڑے لائق لوگوں میں سے ہیں' مجھے دکھ ہے کہ بجائے اس کے کہ جو اصل issues تھے' وہ انہیں address کرتے ' انہوں نے ماضی کی حکومتوں کا سہارا لے کر اور process کا لفظ استعمال کر کے پوری بات کو wash off کرنے کی کوشش کی ہے۔ ہمارے اعتراضات یہ ہیں۔

1۔ جب سینیٹ میں bidding یا اورکسی فیصلہ سے پہلے یہ مسئلہ آ گیا تھا اور سینیٹ میں accross the board ' اپوزیشن اور گورنمنٹ پارٹی کے لوگوں نے بڑی serious آواز اٹھائی تھی۔ اور یہ بھی احساس دلانا چاہئیے کہ تین سال جب کوئی پارلیمنٹ نہیں تھی جو آپ نے کر لیا' وہ کر لیا ۔لیکن پارلیمنٹ کے بحال ہونے کے بعد اگر پارلیمنٹ میں کسی اہم issue کے اوپر اس طرح بحث ہوتی ہے تو پھر انہیں ہرگز یہ فیصلہ نہیں کرنا چاہئیے تھا کہ جب تک اس پر سینیٹ میں بحث نہ ہو جاتی۔ میں اس کے لئے آپ کو base law پیش کرسکتا ہوں کہ ایسی situation میں پارلیمنٹ کو by pass کیا گیا ہے تو پارلیمنٹ نے اس کا نوٹس لیا ہے' ایسا نہیں۔ میرا یہ پہلا اعتراض ہے ۔

2۔ میرا دوسرا اعتراض یہ ہے کہ جس وقت ہم نے یہ issue اٹھایا ' ہم نے یہ بات صاف کہہ دی تھی کہ privatization as such, issue نہیں ہے۔ privatization کا طریقہ اور اس کے جو مختلف طریقے ہیں' اس میں سے کس کو کہاں apply کرناچاہیئے اور پھر میں نے یہ بات بھی کہی تھی کہ banking sector کے لئے آپ کو ایک special polsicy دینا پڑے گی۔ اسی طریقے سے licencing کا معاملہ بھی ہے۔ ۲۶ ممالک کے اندر اس کی ۴۶ برانچیں ہیں ۔ صرف اس کے licencing کی کیا value ہو گی۔یہ ہمارا دوسرا اعتراض تھا۔ تیسرا اعتراض ہمارا یہ تھا جہاں تک اس particular bank کا تعلق ہے ۔ اس کے بارے میں بھی ہمیں پتہ ہے کہ بیرونی pressure ہے اور اخبارات نے یہ اطلاع دی ہے کہ جنوری کے آخر تک یہ conditionality

تھی کہ .you have to get rid of it اور یہ urgency تھی اور ہم اس کو روکنا چاہتے تھے لیکن سینیٹ میں discussion کا وعدہ کرنے کے بعد اس کو by-pass کیا گیا اور علی الرغم یہ فیصلہ کر لیا گیا جو میری نگاہ میں سینیٹ کے استحقاق کو بھی مجروح کیا گیا ہے ۔ privatization policy کا بڑا غلط استعمال ہے۔

جناب چیئرمین: یہ آپ نے motion move کیا ہے let it be discussed

پروفیسر خورشید احمد: کیا فائدہ discussion کا؟ جب فیصلہ آپ کر لیں۔ discussion کا فائدہ تبھی ہے کہ فیصلے کو موخر کیا جاتا۔یہ ہے اصل چیز۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: خورشید صاحب بیٹھیں ۔ مسٹر غوری۔

پروفیسر خورشید احمد: جناب والا ! میں یہ بات کہنا چاہتا ہوں کہ اس میں ہمارے ساتھ زیادتی کی گئی ہے اور ملک کے ساتھ بھی زیادتی کی گئی ہے اور اگر اب بھی اس کو روکنے کا کوئی طریقہ ہے تو تب تک اس کو suspend کیا جائے کہ سینیٹ میں بحث ہو اس کے بعد گورنمنٹ اور کیبنٹ جو ہے وہ اس مسئلے کو take-up کرے۔

جناب چیئرمین: مسٹر بابر غوری۔ جی شیخ صاحب۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: please بیٹھیے ، بیٹھیے ہم نے باقی ایجنڈا بھی کرنا ہے۔

شیخ رشید احمد ۔ شکریہ جناب چیئرمین! میں نے معزز پریس سے یہ وعدہ کیا تھا کہ میں Floor of the House پر ان کو یہ یقین دلاؤں گا کہ ان کے ساتھ گیٹ پر پولیس نے جو بدسلوکی کی ہے ۔ اس پر میں معذرت خواہ ہوں اور میں آپ سے بھی گزارش کروں گا کہ آپ کے توسط سے ان کے passes کے لیے کوئی ایسا طریقہ کار اختیار کیا جائے کہ جب Session شروع ہو رہا ہو تو اس سے ایک دن پہلے یا جن کے پاس پرانے session کے pass ہوں ۔ ان کو آپ allow کرنے کی ہدایت فرما دیں اور میرا ان سے یہ بھی وعدہ تھا کہ Floor of theHouse پر آپ حکم فرمائیں گے کہ جس آدمی نے ان کے ساتھ بدسلوکی کی ہے۔ اس کے

خلاف پولیس مناسب action لے۔

جناب چیئرمین: ان کے ساتھ بیٹھ کر کوئی system طے کرلیں گے کہ ان کو بالکل کوئی دقت نہ ہو ' ان کے حقائق سن کر جو بھی مناسب action ہوگا ۔ اس کو ہم کرلیں گے ۔ دوسرے حقائق بھی سن لیں گے۔

شیخ رشید احمد: شکریہ ۔

جناب چیئرمین: مسٹر بابر غوری۔

جناب بابر خان غوری: ایک بہت ہی اہم مسئلہ جس کی جانب میں آپ کی توجہ دلاؤں گا وہ یہ ہے کہ پارلیمنٹ کا وجود شاید بہت سے لوگوں کو پسند نہیں آرہا اور یہی وجہ ہے کہ پارلیمنٹ کا جو business ہے وہ جس طریقے سے ہمیں ملا ہے کہ آج ایک دن کے بعد دو دن چھٹی ' پھر ایک دن ' یہاں ہمارے منسٹر صاحب بھی بیٹھے ہیں۔عوام کے بہت سے issues ہیں جو یہاں پر داخل ہوتے ہیں ۔ questions ہوتے ہیں motions ہوتے ہیں ۔ resolutions ہوتے ہیں ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس پر تھوڑی نظرثانی کی ضرورت ہے کہ کوشش کی جائے کہ بجائے چھٹی کے اس دن اجلاس بلایا جائے ۔ ہم لوگ بڑی دور دور سے آتے ہیں ۔ عوامی issues discuss کرنا چاہتے ہیں لیکن ہمیں بڑا افسوس ہوتا ہے کہ جب ہم یہاں آتے ہیں اور جب ہم یہاں پر دیکھتے ہیں کہ ہمارا جو business ہے اس کے لیے ہم time نکالیں تو وہ یہاں نہیں ہوتا۔ تو آخر کون لوگ یہ بناتے ہیں ۔ ہمیں یہ بتایا جائے کہ کون یہ بناتا ہے ۔اس کے ساتھ ساتھ جب پارلیمنٹ کے اندر time نہیں ہوگا' ہم business نہیں چلائیں گے تو اس قسم کے issues کھڑے ہوں گے جیسا ابھی ہمارے اپوزیشن کے بھائیوں نے کھڑے کیے کہ last time یہ طے ہوا تھا کہ اس پر debate ہونی ہے۔ اس میں کوئی شک کی بات نہیں ہے اگر ایک چیز شفاف ہوئی ہے اس پر ہمیں کوئی شک نہیں ہے۔ ہمارے منسٹر نے جو محنت کی ہے سب کچھ صحیح ہے لیکن اگر debate ہوتی ہے تو کوئی بری بات نہیں ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ پارلیمنٹ میں ساری چیزیں ہونی چاہئیں۔ اس سے پہلے فاٹا کے ایک ممبر آفریدی صاحب تھے انہوں نے یہاں پر NHA کا ایک issue کھڑا کیا تھا اور یہاں پر Floor of the House یہ طے ہوا تھا کہ جب

تک وہ مسئلہ resolve نہیں ہوگا ۔ وہاں further کارروائی نہیں ہوگی لیکن تین دن کے بعد وہاں پر وہ contract award کر دیا گیا ۔ اس پارلیمنٹ کی کوئی حیثیت نہیں رہی ۔ اگر سینیٹ کے ساتھ یہ سلوک کیا جا رہا ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ غلط ہے ۔ اس پر جناب چیئرمین صاحب! مجھے خصوصی توجہ چاہیئے اور لیڈر آف دی ہاؤس وسیم سجاد صاحب سے میری یہ گزارش ہوگی کہ ہمیں جو time table ملا ہے ۔ اس کے اندر تبدیلی کی جائے اور جتنا زیادہ وقت پارلیمنٹ لوگوں کے مسائل پر دے ۔ ممبران کے business پر دے تو میرے خیال سے وہ مناسب ہوگا۔ شکریہ

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے اسی حساب سے اس کو کریں گے ۔ وسیم صاحب اس کو نوٹ کر لیجئے گا۔ اس پر coordination کر لیں گے۔ٹھیک ہے ۔ Points of Order we have. we have to go on

اجمل خان صاحب میں نے پہلے کہا تھا ۔ let me come, I will come down to you, Ajmal Khan Sahib.

II) RE: KIDNAP OF A MINISTER OF PUNJAB CABINET AND OPERATION IN WANA SOUTH WAZIRISTAN AGAINST TERRORISM.

جناب محمد اجمل خان: شکریہ Mr.Chairman جناب میں آپ کا اور اس ہاؤس کا دھیان دو بہت ہی important issues کی طرف دلانا چاہتا ہوں۔ ایک ہمارے بھائی منسٹر جو پنجاب کے وزیر ہیں، وہ missing ہیں، ان کے متعلق بات ہے ۔ ان کے متعلق اخبارات میں اور ٹی وی پر بہت کچھ آ رہا ہے ۔ ہم اس واقعہ کو condemn کرتے ہیں۔ یہ نہیں ہونا چاہیئے تھا لیکن آپ کو پتا ہوگا کہ قبائلی علاقے میں ان کا اپنا ایک طریقہ کار ہے ۔ ایجنسی میں داخل ہونے سے پہلے Political Agent کو inform کیا جاتا ہے۔ ہمارے وزیر نعیم اللہ شاہانی صاحب نے Political Agent کو inform نہیں کیا ۔ وہ ایک گاڑی خریدنے کے سلسلے میں گئے تھے ۔ وہ میران شاہ پہنچے ، وہاں سے گاڑی لی گئی ، پیسے pay کئے اور اس کے بعد واپس جا رہے تھے ۔ راستے میں کچھ پتا نہیں کہ کہاں سے انہیں kidnap کیا گیا یا وہ کہیں اور گئے ہوئے ہیں ۔

بہر حال اخبارات اور ٹی وی میں یہ مسئلہ بہت آ رہا ہے۔

But I assure this House and the Government of Punjab from the administration , the Government of NWFP and the people of the Tribal Area that they are trying their best .

کل شام کو میں گورنر ہاؤس میں تھا۔ یہ اطلاع ہمیں تین بجے ملی' دس تاریخ کو وہ آئے تھے پھر اس کے بعد گیارہ کو پتا نہیں چلا۔ کل تین بجے پتا چلا' میں یہ بتانا چاہتا تھا کہ ہم پوری کوشش کر رہے ہیں کہ اس مسئلے کو حل کیا جائے although we condemn it.

دوسرا مسئلہ جو کہ media اور اخبارات میں بہت آ رہا ہے' that is about South Waziristan, Wana کے متعلق ہے ۔ لوگ اس کو different طریقے سے highlight کر رہے ہیں لیکن یہ tribals کا مسئلہ ہے۔ Tribal elders نے Army کو allow کیا ہے to go for those people who are involved in terrorism. جرگے نے فیصلہ کیا ہے کہ جو لوگ القاعدہ سے تعلق رکھتے ہیں یا کسی اور organization سے تعلق رکھتے ہیں who are wanted, we have allowed the Army, our Army to take action even against those poeple who are giving them protection. یہ ہمارا مسئلہ ہے ' کسی اور کا مسئلہ نہیں ہے

and we have allowed the government to take all these actions against terrorism and people belonging to different organizations who are involved in terrorism. Thank you sir.

Mr. Chairman: Bhinder Sahib.

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب چیئرمین! میں صرف یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ آپ نے جو assurance دی ہے عوام کی جانب سے ' administration کی جانب سے اور حکومت سرحد کی جانب سے کہ ان میں پوری کوشش کی جائے گی ' ہم ان کے مشکور ہیں لیکن جناب والا! میں یہ تجویز کروں گا کہ یہ بہت اہم مسئلہ ہے '۔ایک وزیر صاحب وہاں اغوا ہو گئے ہیں'

فاضل وزیر داخلہ صاحب کا ہر روز ایک statement آئے اور اس ایوان کو inform کریں کہ what is the latest position.

جناب اسفند یار ولی۔ وزیر صاحب وہاں کیا کرنے گئے تھے؟

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! اس کا مطلب یہ ہے کہ وہاں کوئی جائے ہی نہیں۔ یہ علاقہ پاکستان کا حصہ ہے اور ہم نے وہاں جانا ہے۔

(Interruptions)

جناب چیئرمین ۔ اگر points of order ہی چلتے رہے تو پھر business کیسے ہو گا؟ اسفند یار ولی صاحب، اپنا point of order مختصر رکھیں ۔

III) RE: FUNCTIONING OF THE HOUSE.

جناب اسفند یار ولی ۔ جناب والا! میں اپنا point of order مختصر رکھوں گا ۔ بابر غوری صاحب نے جو point اٹھایا ہے ہم ان کے ممنون ہیں۔ Let us not play around with laws and rules اب صرف اس لئے کہ ہم working days کو پورا show کریں تو اس میں ہم ایسے کریں کہ دو دن بیچ میں چھٹی ہو، تیسری تو ہو نہیں سکتی کیونکہ تیسری ہوگی تو دن count نہیں ہوں گے --

جناب چیئرمین۔ جو point بابر غوری صاحب نے اٹھایا ہے it is pertinent and it has been noted. وہی بات آپ کر رہے ہیں It will be conveyed and it will be noted

Mr. Asfandyar Wali: Another small point that I would like to make

بڑی خوشی ہوئی کہ اجمل خان صاحب نے بات کی، although I knew beforehand, what he had to say لیکن جناب ! یہاں پریس میں ہم پختونوں کے خلاف یک طرفہ پروپیگنڈہ ہوتا ہے۔ صرف ایک simple سا سوال ہم کرتے ہیں۔ خدا کے لئے، وزیر کو کیا ضرورت پڑی تھی کہ ان دنوں میں جو حالات فاٹا میں ہیں، آپکو پتہ ہے، وہ جا کر non

custom paid گاڑی ----------

جناب چیئرمین: یہ کوئی established بات نہیں ہے۔ یہ تو speculation ہے۔

جناب اسفند یار ولی: یہ میری سمجھ سے باہر ہے۔

جناب چیئرمین : یہ تو speculation ہے - جی رضا صاحب but please be brief and to the point.

میاں رضا ربانی : جناب چیئرمین صاحب ! it is related to the functioning of the House اور جہاں تک اسفند صاحب نے جو بات اٹھائی ہے تو میرا خیال ہے he thought that this is the season of distress sale so this is the best time to take the opportunity but sir, I would like to draw your attention to the point that was raised by the honourable Senator Babar Ghori and emphasising on that point, I would again like to draw your attention to the proviso of Rule 22. The proviso of Rule 22 and the spirit which is entailed in the proviso to Rule 22 is that when on the next day of Private Members day the Senate meets, then that next day should be taken to be Private Members day. If you go through your entire records, you would find that the agenda or the orders of the day that have been there, as far as the Private Members business is concerned, has run into 5 to 10 pages. That is the amount of business which the Private Members have been giving both from the Opposition side as well as from the Treasury. As far as government business is concerned, government business has been restricted in all Orders of the day to the laying of reports and maximum to a Call Attention Notice. Today also, the Order of the day that is before us has the laying of a report and the honourable Minister for Finance has

gone. He has probably given his duty to one of the other Ministers to lay that report. He is not going to be present in the House and the other matter before the House is a Call Attention Notice.

When the government has no business whatsoever to give to the Senate and in its place Private Members have given bills, I know that there are at least 10 bills which are pending of Private Members from the Opposition and I am sure, there must be an equal number of bills that are pending from the Treasury benches. Then why the spirit to proviso of Rule 22 has been circumvented? Why today the Senate, which is meeting after so many days, is being restricted to just the laying of a report and to a Call Attention Notice, when substantive business is present. May I add here sir, that the manner in which this schedule has been given, of 11 days, the Senate is going to be in session according to this schedule i.e. from the 13th till the 23rd. In 11 days, can you imagine Mr. Chairman sir, that the government has given business for only 4 days, out of 11 there are 4 government days on which there is business to be carried out and there is one Private Members day. That is not a government business day. So, therefore, government business is for only 4 days and we have seen the business that the government has laid on the 1st day. This schedule that the government has given is, in fact, is an attempt to circumvent the Constitution, in which it is given that 90 days have to be completed and therefore, by hook or by crook, 90 days have to be completed regardless of the fact whether there is any business or not.

So therefore, I would most humbly add my voice to the voice of

the Senator Babar Ghori and would request you to kindly review this schedule that has come for the session. It is a shame that out of 11 day schedule, 4 days are only to be taken up for government business. I would request that kindly review this. Let the House meet every day. There are number of questions that are to be taken up. So let the House....

Mr. Chairman: Please be seated. I think it has been noted and I am glad there is better interest in participation, with this spirit, I am sure we may be able to cover more business also.

جناب چیئرمین، جی پروفیسر خورشید صاحب۔

پروفیسر خورشید احمد، میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ میں کبھی حشو الزوائد بیان نہیں کیا کرتا، میں perfect بات کروں گا۔ ہم بابر غوری صاحب کے بہت ممنون ہیں کہ انہوں نے اس طرف متوجہ کیا۔ حقیقت یہ ہے کہ ماضی میں بھی بڑی کوشش کے بعد یہ بات طے کی گئی تھی کہ سال کے شروع ہی میں سینیٹ کا پورے سال کا شیڈول مقرر کر دیا جائے گا اور اس سے سینیٹرز کو معلوم ہو گا کہ کب سینیٹ call کیا جانا ہے۔ اس وقت ہم نے ایک مذاق بنایا ہوا ہے، ایک دن ہم بلاتے ہیں، تین دن کے بعد prorogue کر دیتے ہیں، پھر ایک دن کے بعد بلا دیتے ہیں، پھر prorogue کر دیتے ہیں۔ اب بھی آپ نے صرف 48 گھنٹے کے notice پر لوگوں کو بلایا ہے۔ بہت سے لوگ اس لئے نہیں آ سکے ہیں کہ ان کو پتا نہیں تھا۔ خدا کے لئے پورے سال کا شیڈول بنائیے، extra ordinary meeting ہو سکتی ہے مجھے انکار نہیں لیکن پورے سال کا شیڈول بنائیے۔

دوسری بات یہ کہ اگر حکومت کے پاس کام نہیں ہے تو private members کے پاس بہت کام ہے۔ ہم ہر روز کام کرنے کو تیار ہیں۔ جو resolution ہم نے پیش کی ہے، 194 کے تحت جو motions ہیں، ان میں ملک کی ایک ایک پالیسی کو ہم نے debate کے لئے identify کیا ہے۔ ہم اس پر بات کرنا چاہتے ہیں۔ ہمارے ساتھ مذاق نہ کیا جائے۔ پورے سال کا

شیڈول ' daily meet کیجیئے اور بروقت notice لیجیئے۔ یہ نہ ہو جیسا کہ members کو ٹیلیفون اور تار کے ذریعے بلایا جاتا ہے۔ یہ کوئی طریقہ نہیں ہے۔ شکریہ۔

Mr. Chairman: Thank you. I think, this is to be noted. Enough has been said and this will be certainly looked at.

بلیدی صاحب تشریف رکھیئے' جی وسیم سجاد صاحب۔

جناب وسیم سجاد: جناب بابر غوری صاحب نے پچھلے سال کے دوران بیشمار اچھی باتیں کی ہیں اور انہوں نے اپوزیشن سے بھی درخواست کی تھی کہ آئیے' بیٹھیں ' کام کیا جائے لیکن آج ان کی بات پر بہت توجہ دی جا رہی ہے۔ مجھے خوشی ہے کہ ان کو احساس ہو رہا ہے کہ ہمیں کام کرنا چاہیئے۔ میں اس اطمینان کے ساتھ کہ ہمارے فاضل دوست ہاؤس میں شرکت کریں گے اور اس چیز پر شاید وہ محسوس کریں کہ ہم نے غلطی کی تھی کہ ایک سال ہم نے ضائع کیا ہے' اب آئیں کام کریں تا کہ ہم کچھ بہتری کے لئے آگے بڑھ سکیں۔

جناب چیئرمین: جی مولانا سمیع الحق صاحب۔ یہ point of order ہے' ذرا مختصر رکھیں۔

مولانا سمیع الحق: میں point of order کے متعلق عرض کرتا ہوں کہ آپ نے ان حضرات کو point of order اٹھانے کی اجازت دے دی تو دو بڑے اہم issues اس point of order میں اٹھائے گئے۔ وہ اس لئے ہوتے ہیں کہ آپ کی طرف سے یا قائد ایوان کی طرف سے یا حکومت کی طرف سے اس پرکوئی رائے آجائے' کوئی جواب آجائے۔ ایک مسئلہ یہاں بار بار حبیب بنک کی privatization کے بارے میں اٹھایا گیا تھا اور حقیقت یہ ہے کہ پروفیسر صاحب نے اس کے بارے میں ------

جناب چیئرمین: اس پر بات ہو گئی ہے۔

مولانا سمیع الحق: اس کے بارے میں کم از کم آپ کی طرف سے کوئی بات آنی چاہیئے کہ سینیٹ کی violation ہوئی' دوسرے دن اخبار میں آیا کہ وہ بولی تو ہو گئی۔ اب میں ان تفصیلات میں نہیں جاتا کہ کن کو ہو گئی اور کونسے لوگ ہیں' کتنا حساس معاملہ ہے ' کل آدھا

ملک بھی ان کو بولی میں دیا جا سکتا ہے۔ مجھے پتا ہے کہ وہ اس ملک کی سرحدات میں ایک نیا اسرائیل بنانا چاہتے ہیں۔

جناب چیئرمین : مولانا صاحب اس پر بات ہو گئی ہے ' اس پر detailed discussion ہو گی۔

مولانا سمیع الحق : دوسری بات یہ کہ اس کا جواب آنا چاہیئے' آپ کل پورا ملک' آدھا شمالی area اور گلگت ان کو دے دیں گے۔ دوسری بڑی اہم بات ہمارے بھائی اجمل صاحب نے اٹھائی اور اس کو بھی آپ نے نظرانداز کر دیا کہ جنوبی وزیرستان میں جو روزانہ فوجی ایکشن ہو رہا ہے۔ آخر ہم کس ملک کو فتح کر رہے ہیں۔ ایک وزیر گاڑی سمیت اغواء ہوا ہے' بہت افسوس کی بات ہے' ہمیں دکھ ہے۔ اس پر تو پورے ملک میں ہلچل مچی ہے لیکن وہاں اس علاقے کا ہر شہری غیر محفوظ ہے۔ ہر شہری کے گھر کو لوٹا جا رہا ہے اور bulldoze کیا جا رہا ہے۔ قبائلی معزز ترین حساس لوگ ہیں۔ اب وہاں فوجی آپریشن دہشت گردی کو مٹانے کے لئے نہیں کیا جا رہا ہے بلکہ وہ بذات خود ایک دہشت گردی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ فوج وہاں جا کر دہشت گردی کر رہی ہے۔

جناب چیئرمین : اس پر Leader of the House سے کہیں کہ وزیر داخلہ کو یہ finesse کرنی ہوں گی۔

مولانا سمیع الحق : کسی وقت یہاں پارلیمنٹ میں اس پر debate ہو جائے۔ آئے دن اپنے ملک کو فتح کرنے کا سلسلہ ' اس سے پورے ملک میں بے چینی ہے۔ آپ خدارا اس کے لئے کوئی وقت دے دیں کہ اس پر مفصل بحث ہو جائے۔

جناب چیئرمین : اس پر وزیر داخلہ اپنا بیان دیں گے۔ جی حمید اللہ جان آفریدی۔

جناب حمید اللہ جان آفریدی : Thank you very much Mr. Chairman.

جناب' سب سے پہلی بات یہ ہے کہ جس locality کی بات ہو رہی ہے اس میں Interior Minister کا کوئی کام نہیں ہے اور نہ ہی وہاں پر اس کا concern ہے۔ وہ directly governor کے under آتا ہے اور وہی اسے look after کرتا ہے۔ نمبر 2 جناب ' وہاں جو

کچھ بھی ہو رہا ہے میں پہلے بھی کہہ چکا ہوں' وہ ہماری رضامندی سے' اس قسم کے عناصر کو control کرنے کے لئے ہے جو foreigners وہاں پر چھپ کر بیٹھے ہوئے ہیں۔ یہ ہمارے cooperation سے ہو رہا ہے۔ ہماری ان کے ساتھ support ہے' کوئی بھی army یا کوئی بھی ایجنسی by force وہاں پر کچھ بھی نہیں کر رہی ہے اور ہمارے local elders کی support سے وہاں پر کر رہے ہیں۔ لہذا' اس کو issue نہ بنایا جائے۔ ہم وہاں کے لوگ ہیں۔ ہمیں زیادہ پتا ہے کہ کیا ہو رہا ہے اور کیا نہیں۔Thank you Mr. Chairman.

جناب چیئرمین: جب debate ہو گی تو یہ سب اس پر ہو گا۔

مولانا سمیع الحق: وہاں ہمارے بے چارے چار فوجی شہید کرائے گئے۔

جناب چیئرمین: سمیع الحق صاحب مہربانی کر کے بیٹھیئے۔ جی ثناء اللہ صاحب but brief and to the point.

جناب رضا محمد رضا: جناب' آپ ایک بار مجھے بھی موقع دیں گے۔

جناب چیئرمین: بیٹھیں' بیٹھیں۔ میں آپ کو بھی موقع دوں گا' مختصر ہو گا۔ مختصر جی بالکل مختصر۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: مہربانی۔ جناب چیئرمین! بڑے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ ہمارے محترم Leader of the House محترم وسیم سجاد صاحب نے سینیٹ میں Opposition کے اس عمل کو' جس میں وہ Parliament کی proceedings میں حصہ لے رہے ہیں' انتہائی طنزیہ انداز اور لہجے میں مخاطب کیا۔ وہ انتہائی senior parliamentarian ہیں' وہ سینیٹ میں چیئرمین رہ چکے ہیں' ان کی پاکستان کی پارلیمنٹ میں' پارلیمنٹ کی proceedings میں اور تاریخ میں کافی contribution ہے۔ ان کے لئے مناسب نہیں تھا کہ وہ اس طرح کے الفاظ استعمال کرتے۔ ان کو پتا ہے کہ یہ احتجاج ہم نے مجبوری کے تحت ایک جبر کے تحت کیا تھا' وہ ہم پر مسلط کیا گیا تھا۔

IV) RE: DEVELOPMENT OF FEDERAL FORCES IN BALOCHISTAN.

جناب چیئرمین: آپ to the point بات کریں۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: جناب والا، میں ایک point پر آ رہا ہوں۔ صبح سے یہی رونا دھونا چل رہا ہے کہ کچھ علاقوں میں operation ہو رہا ہے، کہیں پر law and order کا مسئلہ ہے۔ جناب والا! بڑے افسوس کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ آزادی کے بعد سے لے کر اب تک چھوٹے صوبوں نے اسلام آباد کے رویے اور وفاقی forces کے رویے کے باعث کبھی بھی سکھ اور اطمینان کا سانس نہیں لیا۔ خصوصاً ہم بلوچستان کے لوگ آج سے نہیں، 1948 سے لے کر آج تک military operation, military aggression کے زیر اثر ہیں۔ وہاں پر Frontier Corps کی بھاری بھرکم تعداد، Coast guard کی نفری اور ایک ایسے استحصالی عمل کے غلبے میں ہیں۔ خدا واحد شاہد ہے کہ جناب والا! انگریز سے قبل------

جناب چیئرمین: آپ to the point بات کریں۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: جناب میں to the point آ رہا ہوں۔

جناب چیئرمین: ان پر جلدی آئیں، جلدی آئیں۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: ایک واقعہ پیش آیا ہے۔ جناب والا! انگریز کے وقت بھی یہ forced penetration کی پالیسی نہیں تھی۔ انہوں نے بھی پیار اور محبت سے اس خطے میں ایک سو سال، ڈیڑھ سو سال حکمرانی کی لیکن جب سے اسلام آباد سے پنتالیس ہزار Frontier Corp کے لوگ، پندرہ ہزار کے قریب Coast guard کے لوگ، سات ہزار کے قریب Marine time security agencies کے لوگ اور چھ ہزار F.C کے لوگ وہاں پر تعینات کئے ہیں لوگ بھوک اور پیاس سے مر رہے ہیں۔

جناب چیئرمین: بلوچ صاحب اس پر Interior Minister نے بات کی تھی، وہ جمعرات کو بلوچستان جا رہے ہیں۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: جناب، مجھے پتا ہے۔ Relevant issue یہ ہے کہ گزشتہ دنوں Sui ڈیرہ بگٹی میں، جو پاکستان کی معیشت کو، صنعت کو، گھریلو اور سارے علاقوں کو 26% گیس فراہم کرتا ہے۔ وہاں پر Government primary school کی چھت پر Frontier Corp نے قبضہ کرنے کے لئے معصوم بچوں پر فائرنگ کی۔ 70 بچے شدید طریقے

سے زخمی ہوئے ہیں اور جناب والا! Frontier Corp کا یہ رویہ آج کا نہیں ہے۔ ہم وزیر داخلہ کی 15 تاریخ کی meeting کا بائیکاٹ کر رہے ہیں، ہم آج آپ کو یہاں بتا رہے ہیں۔

جناب چیئرمین: نہیں میرا خیال ہے آپ ان سے ملیں۔ آپ نے خود ہی کہا ہے کہ وہاں جائیں۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: دوسری بات یہ ہے کہ Constitutionally ہم جب پاکستان کے ساتھ شامل ہوئے تھے، ہمیں یہ نہیں کہا گیا تھا کہ باہر سے پنتالیس ہزار لوگ آپ پر حکمرانی کے لئے نافذ کئے جائیں گے۔ Sui کا جو واقعہ ہے وہ انسانیت کے حوالے سے تذلیل ہے۔ جناب والا! وہ انسانی حقوق جو ہمارے Constitution کے تحت دیئے گئے ہیں، Security of person Article 9 کے تحت اور equality of citizen Article 25 کے تحت، یہ ان کی نفی ہے۔ اگر Frontier Corp وفاق کے ایک چھوٹے federating unit کے ساتھ اور Sui جیسے حساس علاقے میں جو پاکستان کی معیشت، پاکستان کی صنعت کو جو سہارا دے رہا ہے، اس کے ساتھ اس طرح کا رویہ برقرار رکھتا ہے اور آج بچوں پر گولیاں چلائی جاتی ہیں----------

جناب چیئرمین: بلوچ صاحب اس لئے تو Interior Minister پرسوں وہاں پر جا رہے ہیں۔ یہاں House میں کہا تھا، آپ بھی ان سے یہ ساری باتیں کر لینا۔ اگر آپ مطمئن نہیں ہیں تو آپ بیشک move کریں۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: جناب والا! گورنمنٹ philosophy ہے، اس گورنمنٹ philosophy پر گوادر میں بھی عملدرآمد ہو رہا ہے، اس گورنمنٹ philosophy پر کہ forced penetration ہو------

جناب چیئرمین: میرے خیال میں ان سے جا کر بات کر لیں، آپ ان سے ملیں، میری آپ سے التجاء ہے۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: ہم سمجھتے ہیں کہ ڈیرہ بگٹی کسی کی جاگیر نہیں ہے۔ بلوچستان کو ہم نے کسی کو خیرات میں نہیں دیا ہے۔ جناب والا! اس پر ہم احتجاجاً walkout کرتے ہیں۔

(اس موقع پر اپوزیشن کے کچھ اراکین walkout کر گئے)

جناب چیئرمین: تشریف رکھیں ۔ اجمل صاحب آپ کچھ کہنا چاہ رہے تھے۔ اجمل خان صاحب۔

جناب محمد اجمل خان: جناب والا! مولانا سمیع الحق صاحب نے بات کی کہ وہاں ظلم اور زیادتی ہو رہی ہے لیکن جناب حمید اللہ صاحب نے بھی correct کیا ہے

we have given the permission to the Army to operate against all those who are either affiliated with the Al-Qaeda or involved in terrorism and then the Jirga, the elders of the area have given the permission to the Army to take action against those people who are giving protection to those people. So,

یہ ہمارا اپنا مسئلہ ہے South and we are happy with that, میں' وانا میں اپنے ان کے elders ہیں they are with them وہ آرمی کے ساتھ ہوتے ہیں جب وہ operation کر رہے ہوتے ہیں ۔ it is a clean up operation کیونکہ یہ بدنامی سارے tribal کی ہے اور all foreign media یہ کہہ رہی ہے کہ یہ القاعدہ tribal میں ہے but believe me tribal میں یہ نہیں ہے۔ یہ میں clear کرنا چاہتا تھا۔

جناب چیئرمین: جی ابراہیم صاحب۔

پروفیسر محمد ابراہیم خان: بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ شکریہ جناب چیئرمین! میں اسی مسئلے پر دو گزارشات عرض کرنا چاہوں گا۔ میری پہلی گزارش تو یہ ہے کہ کسی بھی علاقے میں فوجی operation سے قبل Parliament کو اعتماد میں لینا چاہیئے۔ جب تک Parliament کو اعتماد میں نہ لیا جائے تب تک فوجی operation نہیں ہونا چاہیئے۔ جنوبی وزیرستان ایجنسی میں پہلی بار یہ operation نہیں ہوا، وہاں مسلسل operation ہو رہا ہے اور اس وقت بھی اس operation کے اختتام پر اعلان کیا گیا کہ ان کو کوئی بھی ایسی چیز یا فرد ہاتھ میں نہیں لگا، اس کے باوجود یہ اعلان کیا گیا کہ ہم پھر آئیں گے اور اس کے بعد ایک اندوہناک واقعہ پیش آیا جس میں پاک فوج کے کئی جوان جاں بحق ہوئے اور اس سے پہلے بھی پاک فوج کے افراد وہاں

جاں بحق ہوتے رہے ہیں۔

میں دوسری گزارش یہ عرض کروں گا کہ اس وقت جس چیز کو war against terrorism کہا جا رہا ہے Mr. Chairman! that is not war against terrorism, that is war of terrorism, war of Americans, war of terrorism, perennial war of terrorism against the rest of the world specially the Muslim Wolrd. اور جناب چیئرمین صاحب! اس وقت کشمیر کے مجاہدین کو بھی terrorists کہا جا رہا ہے۔

Mr. Chairman: I think to the point

آپ بات کریں اور مختصر رکھیں۔

پروفیسر محمد ابراہیم خان: جناب والا! میں بالکل point کے متعلق بات کر رہا ہوں۔ جناب! فلسطین کے وہ بچے جو یہودیوں کے ہاتھوں شہید ہو رہے ہیں ان کو بھی terrorist کہا جا رہا ہے اور عراق میں جو شہادتیں ہو رہی ہیں ان کو بھی terrorist کہا جا رہا ہے اس لئے یہ terrorism کے against war نہیں that is war of terrorism اور اس war میں ہمیں کبھی بھی حصہ نہیں بننا چاہیئے۔

میں آخری بات عرض کروں گا کہ میرے دوستوں نے جو بات کہی ہے وہ بالکل درست نہیں ہے۔ قبائل کی اکثریت ان کے خلاف ہے اور میں دعوے سے کہتا ہوں اور وہ جرگہ جو ہے وہ سرکاری جرگہ ہے اس میں قبائلی عوام کا کوئی حصہ نہیں ہے۔ قبائلی عوام کی اکثریت اس کے خلاف ہے اور اگر ثابت کرنا چاہتے ہیں تو پھر میں تیار ہوں کہ قبائلی عوام میں referendum کرا دیا جائے کہ وہاں فوجی operation کے خلاف کتنے لوگ ہیں اور فوجی operation کے حق میں کتنے لوگ ہیں۔ جو لوگ سرکار کے لوگ ہیں وہ اس کے حق میں ہوں گے لیکن قبائلی عوام کی عظیم اکثریت اس کے خلاف ہے۔ قبائلی روایات کے خلاف یہ سب کچھ ہو رہا ہے اور وہ اس پر معترض ہیں اور قبائل کا سخت نقصان ہو رہا ہے۔

جناب چیئرمین: تشریف رکھیئے۔ جناب آفریدی صاحب۔ بھائی مختصر رکھیئے اور اس کو discussion کے لئے move کیا جائے اور اس پر پھر آپ بات کر لیں۔

جناب حمید اللہ جان آفریدی: شکریہ جناب چیئرمین! پروفیسر ابراہیم صاحب نے ابھی دوبارہ ایک بات قبائلی عوام کے متعلق کہی ہے، افسوس کی بات تو یہ ہے کہ ہم وہیں کے representatives ہیں اور جو ہم کہتے ہیں اس کو یہ غلط کہہ رہے ہیں۔ ان کی خوشی کے لئے referendum بھی کرا دیں گے اور پھر بھی یہ دیکھ لیں گے۔ ہمیں تو خوشی اس بات کی ہے کہ آج بیٹھ کر کم از کم کوئی فاٹا کے لئے بات تو کر رہا ہے۔ آج تک فاٹا کا کسی کو کوئی خیال نہیں تھا، آج فاٹا کے نام پر اپنی سیاستیں چمکائی جا رہی ہیں تو ان سے یہی گزارش ہے کہ مہربانی کر کے اس مسئلے کو مسئلہ نہ بنائیں، ایسی کوئی بات نہیں ہے۔ ہمارے elders ان کے ساتھ مل بیٹھے ہیں اور ان کی مرضی سے ہو رہا ہے جو بھی ہو رہا ہے اور ہم ان کے ساتھ ہیں اور ہم اس قسم کے لوگوں کو جو باہر تو wanted ہیں ادھر چوری چھپے آ کر بیٹھے ہوئے ہیں۔ ہم بالکل support کرتے ہیں۔ اس معاملے میں اور ایسی کوئی بات نہیں ہے کہ لوگ ان کے ساتھ نہیں ہیں۔ لوگوں کی مکمل support ہے ورنہ tribals پر آج تک کوئی ایسی بدمعاشی نہیں کرسکا۔ یہ غلط تاثر دیا جا رہا ہے۔

جناب چیئرمین: اب آپ تشریف رکھیں۔ جو بھی معاملہ ہے آپ اس کو move کریں۔ اب ہم دوسرے business پر چلتے ہیں۔ نہیں جی اس پر کافی بات ہوگئی ہے۔ Points of view آ چکے ہیں، اب normal business پر چلتے ہیں۔ We may now take up the questions. نہیں، بیٹھیئے کھوسہ صاحب۔ کھوسہ صاحب آپ بیٹھیئے اس پر بہت سے سوالات ہوچکے ہیں۔ میں مانتا ہوں۔ اس کو آپ move کریں۔ جو اس کا procedure ہے اس کے مطابق آپ بیٹھک کریں۔ Point of order کے ذریعے register ہوگیا، بات ہوگئی، اب detailed discussion کے لئے آپ move کریں۔ آپ rules کے مطابق move کریں پھر اس کو accommodate کیا جائے گا۔ کیا issue ہے کھوسہ صاحب آپ کا۔ But it should be relevant to the point please.

V) RE: CASTING OF A VOTE ON BEHALF OF THE MEMBER WHO WAS ABROAD IN THE PUNJAB ASSEMBLY.

Sardar Muhammad Latif Khan Khosa: I am thankful Mr. Chairman. We have read and we have seen, in the Punjab Assembly, the Leader of the Opposition raised a point of order that one of the persons who was abroad, he is shown to have cast his vote in favour of the President's vote of confidence by division...

Mr. Chairman: But that is a matter of the Punjab Assembly. How does it come here?

Sardar Muhammad Latif Khan Khosa: Sir, let me say. The President is a part of the Parliament. Parliament is not complete without the President.

Mr. Chairman: Let it be raised there, in that Assembly.

Sardar Muhammad Latif Khan Khosa:Sir, kindly let me say. It was pointed out and the point was agitated in the Assembly and at that time the polling was being led by the Chief Minister Punjab, the House was being presided over by the Chief Justice of that Province and right in his face there was a bogus vote, forgery and a fraud committed in that. Somebody impersonated and somebody cast his vote when he was not in this country and when it was pointed out to the Speaker, the Speaker said go to the Court. Go to which court. The Court, the head of which was presiding that very session where that bogus vote was cast in favour of the President's vote of confidence.

Mr. Chairman: I think it will generate in the relevant forum. Let us leave it and let us do with our own business. Is there any thing more

you can move Whatever you told we will handle it according to the procedure.

Sardar Muhammad Latif Khan Khosa: Sir, is it imaginable in any civilised country of the world that a President's vote of confidence by a Parliamentarian in an assembly is being cast by a person who is abroad? Somebody is impersonating and it is the Chief Minister...

Mr. Chairman: Please be seated. Please be seated. You have made your point, please be seated. Wasim sahib.

Mr. Wasim Sajjad: Sir, this is inappropriate that an accusation should be made, particularly, when the honourable member says that the Chief Justice of the Province was sitting there. If they have a complaint, they should make it to the Chief Justice. If they have further complaint they can go to the Election Commission of Pakistan and the voting was run through a division. The whole *Press* was there everybody was counting. How can they say

کہ جی ایک bogus vote ڈالا گیا ہے۔ کوئی secret ballot تو نہیں ہو رہا تھا۔

Mr Chairman: I think that point is not relevant to this House. Let us move on to the business.

(Interruption)

Mr. Chairman: It may be his contituency, it is a separate House.

(Interruption)

Mian Raza Rabbani: Sir, this is the appropriate forum for two reasons.

Mr. Chairman: Then move it in the appropriate manner.

Mian Raza Rabbani: Sir, kindly listen to me. I am not going to take more than two minutes. Sir, this is the appropriate forum for two reasons. No. 1; the honourable Senator is raising a question about his constituency. The Punjab Assembly is his constituency. So, this is the most appropriate forum to raise it. No.2:..

Mr. Chairman: It is a matter relating to that particular House. Let it be settled there. It has none to do with these elections. There are relevant forums. He can move it in the appropriate manner that it can be considered.

Mian Raza Rabbani: Sir, one minute please. Sir, it is his constituency. Kindly bear in mind that where is an elected member to raise the question regarding his constituency in the House? In the House he has to raise it. A member of the National Assembly raises a question about his constituency in the House.

(Interruption)

Mr. Chairman: If it is relevant it will be processed and if not it will be referred back. So, it is not relevant to this House.

Mian Raza Rabbani: Sir, No.2: it deals with the election of the President of Pakistan who represents the federation. The Senate of Pakistan is the custodian of the federation of Pakistan........

(Interruption)

Mr. Chairman: There are other forums for it. There are

appropriate forums.

Mian Raza Rabbani: Sir, kindly listen to me. Therefore, this is the most appropriate forum to raise this.......

Mr. Chairman: Then you raise it in the manner. He has raised it, it has been registered, it has been recorded, now let him move on that he wants.

Mian Raza Rabbani: Sir, the other point is that the honourable Leader of the House has wrongly stated that there was a division and it was for everybody to see. The honourable Leader of the House may go through the proceedings of the Punjab Assembly and he would find that on that particular day, let the attendance register is checked show the signature of that particular member. In fact that particular member arrived in Pakistan on the next night. This issue was raised in the provincial assembly. The honourable Leader of the House must have his facts corrected or re-checked them before he makes a categorical statement on the floor of the House. Thank you sir.

QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Chairman: We may now take up questions.

اس پر بہت discussion ہو گئی۔ اب آپ کا جو بھی issue ہے اسے move کریں۔ آگے ہم کو House کا business take up کرنا ہے۔ مہربانی کر کے تشریف رکھیں ۔ جی رضا صاحب، بیٹھیں اب بہت ہو چکا ہے۔ we may now take up questions

(مداخلت)

جناب چیئرمین: جی بھنڈر صاحب۔

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, according to the rules, according to the procedure, I call your attention sir to Rule 38 and I will read it. The rule says "Except as otherwise provided in these rules, the first hour of every sitting, after the recitation from the Holy Quran, and the making of oath by members, if any, shall be available for asking and answering of questions".

Mr. Chairman: In future we will abide by these rules.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, let me make my point, for other days to come not for today only, sir. We have important questions and every question hour goes on point of orders. Sir, amend these rules, bring the zero hour here and ask any question you like. But sir, unless you do that first hour of the proceeding is reserved for the asking of questions and every day this should not be made a practice that the first hour should go on point of orders.

Mr. Chairman: I agree with this. We should abide by it. Now we may take up the questions.

Mian Raza Rabbani: My point of order is regarding questions.

Mr. Chairman: Which question?

Mian Raza Rabbani: I am on a point of order because if you go through the rules by definitions, a point of order can be raised with regard to the proceedings.

Mr. Chairman: With the permission of the Chair.

Mian Raza Rabbani: Yes, so I am sure the Chair is not in the

mood of bulldozing because this is..........

Mr. Chairman: I am in the mood of discipline and I have an approach in working.

Mian Raza Rabbani: Sir, kindly bear with me. This is pertaining to the question hour and through you in fact, I would like to bring it to your kind notice. If you kindly see the questions for oral answers today, the booklet that is before you. You will kindly see sir, that there are a total of 37 questions that have been listed today for answers.

ٹھیک ہے جناب!

Now, if you kindly go through this sir, which I have done very hurriedly and may be, I may have skipped one or two but out of 37 questions there are 21 questions on which replies are still awaited.

(اس موقع پر معزز ایوان سے شیم شیم کی آوازیں آئیں)

میاں رضا ربانی: جناب چیئرمین! سینیٹ کا کیا مذاق انہوں نے بنایا ہوا ہے کہ ۳۷ سوالات میں سے ۲۱ سوالات ایسے ہیں جن کے معزز وزراء حضرات اور منسٹریوں نے bother ہی نہیں کیا کہ وہ جوابات دیں۔ آپ ذرا مہربانی کر کے اسے اٹھا کر تو دیکھیں۔ آپ سوال نمبر ایک کو دیکھیں، reply is not received, Question No.2, reply is not received. Then you move on sir, to question No.6, reply not received. Question No.7, reply not received. Question No.8, reply not received, No.9, not received, 10, not received, 11, not received.

Mr. Chairman: I think the message is clear. Wasim Sahib this should be taken up and this point is very pertinent again.

میاں رضا ربانی: جناب چیئرمین! میں آپ سے گزارش کرنا چاہتا ہوں کہ سوال نمبر ۱۳

۳۴ اور ۳۵ relating to the Ministry of Education یہ دو سوالات ایسے ہیں جو میں نے پچھلے اجلاس میں بھی پوچھے تھے۔ اس session میں بھی یہ کہا گیا---

Sir, can you tell the Minister to have patience and be seated and only stand up when you identify her?

جناب چیئرمین، آپ بات ختم کریں she is not interrupting you

Mian Raza Rabbani: But this is not the parliamentary practice. Kindly bring the House in order.

Mr. Chairman: The House is in order. Nobody is interrupting you.

Mian Raza Rabbani: Sir, the House is not in order. A member is standing in her seat and you have not recognized her.

Mr. Chairman: She is not speaking. Nobody is disturbing you. Please all the other members sit down when some one is speaking.

تشریف رکھیں۔ ان کو بات کر لینے دیں، اس کے بعد آپ کوئی point of order لے سکتے ہیں۔

Mian Raza Rabbani: Please ask the honourable Minister to be seated.

جناب چیئرمین: آپ نے بات کر لی۔

میاں رضا ربانی: میں نے ابھی بات ختم نہیں کی۔

جناب چیئرمین: تو جلدی ختم کریں۔

میاں رضا ربانی: میں ختم کرتا ہوں۔ پہلے آپ ہاؤس کو order میں لائیں۔

جناب چیئرمین: ہاؤس order میں ہے آپ بات کریں۔ آپ کو کوئی interrupt تو نہیں کر رہا۔

Mian Raza Rabbani: Sir, kindly ask the Minister to sit down.

(Interruption)

Mian Raza Rabbani: Please bring the House in order.

Mr. Chairman: The House is in order.

Mian Raza Rabbani: The House is not in order. There is an honourable member who is standing and who has not been recognized by the Chair.

Mr. Chairman: But she is not interrupting you. Nobody is interrupting you.

Mr. Chairman : They are not interupting you. Nobody is interrupting you.

Mian Raza Rabbani : Sir, No. Sir, that is not the point.

Mr. Chairman: I think, your point is valid that the answer should be there, that the Leader of the House has noticed.

(Interruption)

Mian Raza Rabbani: Parliamentary tradition is that a Minister only stands up when the Minister is recognised or a member only stands up in his seat when he is recognised.

(Interruption)

Mr. Chairman: Then you should all follow that and I think that will be a much better atmosphere. Everybody should do. It should be done. It is a matter of routine and procedure. Everybody will abide by if he wants to do so.

(Interruption)

Mian Raza Rabbani: Sir, why are you apprehensive in asking a Minister to sit down.

Mr. Chairman: If she has been asked a question, she will answer when it comes to that. Yes Mr. Wasim Sajjad.

(Interruption)

Mr. Wasim Sajjad: If he undertakes that he will sit down when others are standing ......

(Interruption)

جناب چیئرمین : آپ کا پوائنٹ بڑا valid ہے۔ میں مانتا ہوں۔ No point of order. اب questions پر جائیں گے۔ Rules بھی پڑھ دیئے ہیں we will follow it and I think let us have that there is more participation.

(مداخلت)

جناب چیئرمین : اس کا ایک طریقہ ہے، جب باری آئے گی۔ اس کا ایک طریقہ ہے۔ اس وقت کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہوگا، rules میں کوئی گنجائش نہیں ہے۔ بنگزئی صاحب! آپ تشریف رکھیں۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین : آپ کو موقع ملا، آپ نے بات کی ہے۔ اب اور کیا کرنا ہے؟ تشریف رکھیں۔ ربانی صاحب! آپ نے ختم کر لیا۔ Anything more from you.

Mian Raza Rabbani : Sir, I wanted to bring to your notice ...

جناب چیئرمین : ہوگیا - I think it is valid point, we recognise that. تشریف رکھیں جی مہربانی کر کے تشریف رکھیں۔ اس وقت اور کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے جس کی میں نے اجازت دی According to the rules ہے، اب رولز چلیں گے۔ آپ نے جو

move کرنا ہے move کر لیں۔ اس پر point of order بڑا clear ہے with the permission of the Chair. آپ مہربانی کر کے تشریف رکھیں We will start with the questions.

میاں رضا ربانی ۔ جناب! یہ جو سوالات ہیں یہ last time بھی آئے تھے اور ان کے جوابات نہیں آئے تھے I don't want to make any allegation now, but I am just bringing it on the -record and I am bringing it before you that this is being deliberately done for two consective sessions these questions are been evaded.

Mr. Chairman: Thank you very much. we will now take up the questions.

(Interruption)

جناب چیئرمین ۔ آپ تشریف رکھیئے۔ جب سوال آئے گا تو جواب دے لیں۔ On point of personal explanation. O.k.

Mrs. Zubaida Jalal : The questions themselves when they arrived on the 10th of January. 11th is the holiday in the ministry, on the 12th were able to answer 5 of them and about the remaining we have very clearly said that we will be answering in the next rota day or the Ministry of Education's, questions and answers day. Let me tell my honourable colleague that whatever allegation he wants to make let him make them but please have the proof for it also. not only by saying things. Secondly I also, want to say that I am going to answer those questions and that is why I am getting all the information I have and on this floor I will be answering not two but three of his questions. He does not even know

how many questions he has put . He has put 3 questions and I am going to answer those questions.

جناب چیئرمین : اب آپ سوالات پر آئیں ' اب کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے۔

میر محمد نصیر مینگل : آپ میری بات سنیں ' بہت ضروری بات ہے۔

جناب چیئرمین : ہم مانتے ہیں لیکن rules کے تحت چلیں ناں ' بیٹھیں تشریف رکھیں۔

میر محمد نصیر مینگل : جناب، پندرہ تاریخ کو ___________

جناب چیئرمین : مینگل صاحب ! تشریف رکھئے ۔ نہیں اب کوئی Point of Order نہیں۔ اب Questions پر آپ آئیے۔

میر محمد نصیر مینگل؛ جناب ایک بات ہے۔ آپ سن لیں۔

جناب چیئرمین؛ وہ تو مانتے ہیں لیکن rule کے تحت چلیں نا مینگل صاحب۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین : بیٹھیں ' بیٹھیں جی ' تشریف رکھیں ۔ کیا کہہ رہے ہیں ' میں سن نہیں سکتا۔

میر محمد نصیر مینگل : جناب ! پندرہ تاریخ کو Interior Minister نے تمام Senators کو بلایا ہے------

جناب چیئرمین : جی جی بلایا ہے۔ وہ آپ سے coordinate کر کے معاملے کو دیکھیں گے کیونکہ ایف سی وغیرہ سارے وہاں ہوں گے تاکہ زیادہ public participatin ہو سکے۔ اس لئے وہاں رکھا ہے انہوں نے تاکہ عوام جن کو زیادہ مصائب ہیں وہ بھی وہاں آ جائیں سینیٹرز کے ساتھ۔ بہرحال آپ ان سے coordinate کر لیتے ۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین : اس دن اسی لئے اجلاس نہیں رکھا گیا ۔ I we will take it up.

think this should be taken with the Interior Minister because there should be coordination on that.

Mr. Wasim Sajjad: OK, sir.

Mr. Chairman: Let us go on with the questions.

Mian Raza Rabbani: Sir, Question Hour is over.

Mr. Chairman: No, it is not over. I have to decide when it is over. Please be seated.

Mian Raza Rabbani: Sir rule.....

Mr. Chairman: I know the rules, I know the rules. Please be seated.

Mian Raza Rabbani: Sir, it should first start...

Mr. Chairman: Yes, we are starting now. We can't have double standard. In future, it will be the first hour but today we will dispense that. Mr. Muhammad Akram.

جناب محمد اکرم: جی جناب۔

Mr. Chairman: Reply not received. We have to wait for it.

Mr. Muhammad Akram: Sir, I am not rushing for the answer and I have no problem with the reply not received because normally the Minister is quite cooperative. However, I have one point to make and that is that the notice was received on the 26th of December and if you would kindly make a note that Question No. 3 raised by our friend Babar Ghori, was also received on the 26th for the same Ministry. I would only want to

seek the clarification as to why the answer has been made to Question No .3 and not to No.1.

Mr. Chairman: It could relate to the data availability but I think the Minister can answer that. It relates to the, I think, extent of the work involved and the information available or to be retrieved.

(Interruption)

Mr. Chairman: Please be seated, please be seated.

Mrs. Zobaida Jalal: Sir, this pertains, in fact, to technical education which is normally under the purview of two or three different agencies, not only Education Ministry itself. For instance, in Punjab, you have TEFTA and in NWFP it comes under the Ministry of Industries, in Balochistan and in Sindh they are with the Ministry of Education. So, if we have to go even getting these answers from the provinces and different agencies, it does take time but let me tell everybody whether my colleagues on the Treasury side or on the Opposition side, the Ministy of Education is not running anywhere. As soon as we get the information we will give the answer in this august House.

Mr. Chairman: OK. No. 2, Mr. Muhammad Akram. Any supplementary? And I will strictly adhere to time limit.

(Interruption)

Mr. Chairman: Oh! sorry. I misread. My appologies. No. 3, Mr. Babar Khan Ghori. Any supplementary?

جناب محمد اکرم: جناب! No.2 پر میں کچھ کہنا چاہ رہا تھا۔

جناب چیئرمین: ابھی کہنا ہے۔ اچھا بتائیں۔

جناب محمد اکرم : جناب اس میں میں نے اتنا پوچھا تھا کہ areas and water ways in the country where inland water transport operates at present تو یہ بڑا simple سا سوال تھا۔ اس میں میرے خیال میں اتنا time لینے کی ضرورت نہیں تھی ۔ اس کا جواب مل سکتا تھا Communication Minister صاحب سے۔

جناب چیئرمین: نہیں۔ یہ convey کردیں گے۔ Minister Sahib کو۔ جواب مل جائے گا انشاء اللہ آپ کو۔ No.3, Babar Khan Ghori. Any supplementary?

3. *Mr. Babar Khan Ghori: Will the Minister for Education be pleased to state whether any incentives have been provided for study and training in the field of information technology?

Mrs. Zubaida Jalal: Government has initiated various funding projects to provide incentives for study and training in the field of information technology.. So far as Ministry of Education is concerned, at present the following Scholarship programmes are running under the supervision of the Higher Education Commission:-

Scholarship for Punjab Selected Students of Information Technology HRDProgramme BCS & MCS.

Scholarship for Sindh Selected Students of Information Technology HRD Programme BCS & MCS.

Scholarship for NWFP Selected Students of Information

Technology HRD Programme BCS & MCS.

Scholarship for Balochistan Selected Students of Information Technology HRD Programme BCS & MCS.

Scholarship for Capital Area, FATA, AJK &NA Selected Students of Information Technology HRD Programme BCS & MCS.

In addition to above, a 4 years Re-Training Programme to retain 200 Public Services Scientists and Engineers in core IT areas is also functioning since October 2000. Under this Project, financial assistance is being given to 150 Scholars for undertaking MCS/IT and 50 for MBA/IT education.

Mr. Chairman: Any supplementary?

جناب بابر خان غوری، شکریہ جناب چیئرمین۔ میرا سوال یہ تھا کہ Information technology کے شعبے میں تعلیم و تربیت کے لئے وزارت تعلیم کی طرف سے کیا ترغیبات پیش کی گئیں ہیں یا ان کے کیا programmes ہیں؟ کیونکہ پچھلے دنوں آپ نے دیکھا ہو گا کہ PTCL کے چیئرمین ریٹائر ہوئے جن کی تنخواہ اس وقت تینتیس ہزار تھی، ان کو ڈیڑھ لاکھ کے contract پر لیا گیا۔ اس کا مطلب ہے ہمارے پاس Information Technology کے اندر لوگ نہیں ہیں۔ تو یہ بات سامنے آئی اور ہنگامی بنیادوں پر، ایسی situaution میں جب high-tech کا دور ہے، ابھی یہاں پر بتایا گیا ہے کہ اس میں scholarship کے جو انہوں نے programmes شروع کئے ہیں ان میں چند منتخب طلباء کو صرف امداد فراہم کی جاتی ہے لیکن اس سے مسئلہ حل نہیں ہوگا۔ میں سمجھتا ہوں کہ چونکہ یہ بہت ہی important شعبہ ہے اور آج

کی ترقی یافتہ دنیا میں اس کی بہت سخت ضرورت ہے۔ تو کیا ہنگامی بنیادوں پر کوئی بہت بڑے پیمانے پر، تاکہ مزید جو طلباء ہیں ان کو high tech کی تعلیم فراہم کی جاسکے information technology کے حوالے سے ' اس کے اندر ان کا کوئی plan ہے فوری طور پر شروع کرنے کا؟

دوسرا میرا question یہ ہے۔ انہوں نے یہ جواب دیا ہے کہ اسکالرشپ پنجاب ' سندھ' بلوچستان ' سرحد ' کشمیر اور شمالی علاقہ جات کے students کو دی جا رہی ہے۔ ان کی تعداد کیا کیا ہے۔ شکریہ۔

جناب چیئرمین: supplementary سن لیں Minister Sahiba پھر آپ جواب دے دیں۔ ایک ہی دفعہ جواب دیں۔

جناب جسٹس (ریٹائرڈ) عبدالرزاق تھہیم: افسوس کی بات یہ ہے کہ education policy discuss کرنی ہے۔یہاں اسکالرشپ جو ہیں -----

(مداخلت)

جناب چیئرمین: Ok چلیں پہلے جواب سن لیتے ہیں تھہیم صاحب پھر آپ سوال کرلیں۔ جی۔

Mrs. Zubaida Jalal: Sir, I just like to informe this august House that in addition to these scholarships we have already set up, the government has set up four universities of IT and Business Administration: one in each province. So that is giving access to IT education to a much larger number but on these scholarships I would like to say the total number of scholarships for Punjab is 541, for sindh it is 165 for NWFP it is 67 for Balochistan 9 and for the Federal Capital, Tribal

Agencies. AJK and Northern Areas it is 69 sir. so there is total 850 and thenthere is another one which is on merit from all over Pakistan in addition to this quota, there is 118 more on merit.

جناب چیئرمین: جی تھہیم صاحب۔

جناب جسٹس (ریٹائرڈ) عبدالرزاق تھہیم ، جناب چیئرمین! اگر اس کو دیکھیں
گے higher education کی scholarship ہے we are grateful to the Minister
she has replied. Education کا خانہ خراب ہو گیا ہے ۔ پہلے ایک Minister ہوتا تھا اور
National Education Council ہوتی تھی ۔ ابھی Higher Education کا ایک ہے جو اس
ہاؤس کا رکن بھی نہیں ہے تو میرافقط سوال یہ ہے کہ Minister is not concerned اس
کی اس میں say نہیں ہے IT الگ ہے دوسرے الگ ہیں ایک Minister Education کا
ہونا چاہیے اس کے part ہونے چاہییں اور this is very unfortunate. Thank you sir.

Mr. Chairman: Yes, Madam.

Mrs. Zubaida Jalal: Sir, the answer to that is, let me say that there is no Minister for higher education its the UGC, the University Grants Commission has been restructured and its nomenclature has been changed to Higher Education Commission. There is a chairman, there is more autonomous and independent body which is now looking at all the universities in the country as one. Previously it would depend on the Vice Chancellors who were positive and had a vision, dynamism, they would be applying for funds and programmes while the otherwise chancellors and universities would have been left out. But now whatever programmes set up in place it is for all the public universities.

Mr. Chairman: Thank you. Mr. Babar Khan Ghouri.

جناب چیئرمین: میرے خیال میں دو supplementary ہو گئے ہیں ۔maximum تین ہوتے ہیں دو کافی ہیں ۔بابر خان غوری صاحب۔ نہیں جی point آ گیا ہے let us move پھر سوالات رہ جاتے ہیں ۔

Mr. Chairman: Q.No.4.

Mr. Chairman: Any supplementary.

جناب بابر خان غوری: جناب! کوئی وزیر ہے on behalf کیونکہ minister صاحب تو موجود نہیں ہیں ۔

جناب چیئرمین: آپ بتائیں Leader of the House موجود ہیں ۔

جناب بابر خان غوری: جناب! کوئی جواب دے گا ۔

جناب چیئرمین: اگر آسکے نہیں تو پھر pass on کردیں گے ۔

جناب بابر خان غوری: میں تو چاہوں گا کہ جواب آئے ۔ مگر مجھے پتہ تو چلے کہ کون جواب دے گا۔ کیونکہ میں نے اس میں سوال ڈالا تھا وزیر مواصلات کے حوالے سے۔ وہ یہاں موجود نہیں ہیں ۔

جناب چیئرمین: جو آپ پوچھیں گے convey ہو جائے گا ۔

جناب بابر خان غوری: جناب! یا تو اس کو defer کردیں ۔

جناب چیئرمین: چلیں اس کو defer کر دیتے ہیں ۔ defer کردیا mover wanted its deferment.

(Q.No.4 deferred)

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے جی. it is defered. No.5 Babar Khan Ghouri.

Mr. Babar Khan Ghouri: Q.No.5.

Mr. Chairman: No.5 also deferred, it may please be noted.

(Q.No. 5 deferred)

Mr. Chairman: No 6. The Minister not here. Let us defer that also.

(Q.No. 6 deferred)

جناب چیئرمین: please بیٹھیں - defer کر رہے ہیں - تو پھر کیا کریں گے آپ، تو پھر کیا کریں گے ہم- جب منسٹر بھی نہیں ہے- اس کو سن لیں گے دیکھیں گے کہ اگر معقول وجہ نہیں ہے تو we will come back to it. ٹھیک ہے-

No point of order. Let us move on please. No point of order. now let us move on to the questions. Question No. 6, Nawab Ayaz Muhammad Khan Jogezai. Not present. Question No. 7, Mr. Raza Muhammad Raza. Let it be deferred also. I think, communication

کے جتنے بھی سوال ہیں وہ سارے defer کر دیتے ہیں- وسیم صاحب! there is a general feeling کہ سوالات defer ہو جاتے ہیں تو I think کہ یہ coordination آپ رکھیں-

(Q.No. 7 deferred)

جناب وسیم سجاد: جی اصل میں Minister wasn't feeling well. اس نے-----

Mr. Chairman: He was unwell.

وہ بتا رہے ہیں- ان کے ذریعے کہہ رہے ہیں- O.K. انہوں نے ٹیلی فون پر سیکرٹریٹ کو اطلاع دی تھی-

Question No. 10, Mrs. Gulshan Saeed. Reply not received.

(interruption)

Mr. Chairman: Question No. 11, Mrs. Gulshan Saeed. The Minister is not here.

جناب وسیم سجاد: جناب! مجھے کہہ کر گئے ہیں- He was not feeling well. مجھے کہہ کر گئے ہیں-

Mr. Chairman: The reply not received, then they have to be expedited. Question No. 14, Dr. Muhammad Ismail Buledi.

ڈاکٹر محمد اسمٰعیل بلیدی: شکر ہے کہ میرا اپنا question آیا اور آپ نے مجھے اجازت دے دی۔

جناب چیئرمین: بالکل آپ کو کون روک سکتا ہے؟

ڈاکٹر محمد اسمٰعیل بلیدی: جناب چیئرمین! میں نے question میں جو پوچھا تھا' میں سمجھتا ہوں کہ سینیٹ کا استحقاق مجروح ہوا ہے۔ آج سوالات کی یہ نوبت آئی ہے کہ ۵۰ فیصد سے زیادہ جوابات نہیں آئے ہیں۔ آپ کم از کم اس پر سخت رولنگ دیں۔ آپ اپنی power Ministers سے منوائیں۔ یہ سینیٹ کو کوئی اہمیت نہیں دیتے۔ یہ اگر اہمیت نہیں دیتے تو آج کے بعد ہم سوالات نہیں پوچھیں گے۔

جناب چیئرمین: نہیں' آپ دیکھ رہے ہیں کہ بڑی پر جوش participation ہے تو ضرور اہمیت بھی آئے گی۔

ڈاکٹر محمد اسمٰعیل بلیدی: وہ اگر کہتے ہیں کہ سینیٹ میں آکر جواب نہ دیں۔ آپ کی جب تک سخت رولنگ نہیں آتی۔ آپ action لیں۔

جناب چیئرمین: آپ جواب پر بات کریں۔ انشاء اللہ اس پر توجہ دیں گے۔

14. *Dr. Muhammad Ismail Buledi: Will the Minister for Education be pleased to state:

(a) the educational qualifications of present D.G. Federal Directorate of Education:

(b) the monthly salary and other fringe benefits admissible to the said incumbent; and

(c) the reasons for not appointing a grade 20 officer from the department against this post?

Mrs. Zubaida Jalal: (a) Educational qualification of the present D.G. Federal Directorate of Education (FDE), Islamabad is M.Sc. in War Studies, National Defence College from Quaid-i-Azam University.

(b) Monthly salary Rs. 24,210/- p.m. and entertainment allowance Rs.480/- p/m. admissible to BPS-20.

(c) Ministry of Education did not consider any Officer of the Department suitable for the post of Director General in the Federal Directorate of Education.

Mr. Chairman: Any supplementary.

ڈاکٹر محمد اسمٰعیل بلیدی، میرا سوال وزیر صاحبہ سے یہ ہے کہ انہوں نے جو D.G. رکھا ہے تو کیا department میں جو تجربہ کار افراد موجود ہیں اور وہ seniority میں بھی آتے ہیں ان کی حق تلفی نہیں ہے کہ ان کو چھوڑ کر کسی اور ادارے سے یا پرائیویٹ بندے کو یہاں D.G. لگایا جاتا ہے؟ جو لوگ ۲۰ اور ۲۵ سال سے اس department میں خدمت کر رہے ہیں اور تجربہ بھی رکھتے ہیں اس کے باوجود باہر سے لوگوں کو لاتے ہیں تو اس کی کیا وجوہات ہیں، کیوں اس طرح کیا جاتا ہے؟

جناب چیئرمین، منسٹر صاحبہ۔

Mrs. Zubaida Jalal: Sir, the answer to my honourable colleague Ismail Buledi Sahib is that many times unfortunately, this did take place. But the person who was his predecessor, there were lot of allegations against him. There were some corruption cases against him. Where, he was then removed from that post and sent to the main ministry, till it was proved. I mean that was one issue. But secondly many times you find that the senior most people are not competent in the sense. That is a reality

and we all know it. So, the D.G. was brought in, has all the qualification and is a person who has spent all his life in the education management and planning and that is why he was brought in on this post.

Mr. Chairman: Thank you. Mr. Asfandyar Wali.

جناب اسفند یار ولی: جناب والا! اگر آپ سوال نمبر 14 کا جواب پڑھ لیں۔ اس میں کہتے ہیں کہ educational qualification of the present D.G. Federal Directorate of Education is M.Sc. in War Studies from the National Defence College. اس war studies کا اس محکمہ سے کیا تعلق ہے؟ یہ تعلق ہمیں یہ explain کر دیں۔ مجھے تو کم از کم یہ سمجھ میں نہیں آ رہا ہے۔

Mrs. Zubaida Jalal: Sir, his qualification inspite of his Master in War Studies which is under lined, let me tell you that all his experience has been with colleges and education. He has been the Commadant of Military College, Jhelum and the Principal of the Fauji Foundation College and previous to that --

(Interruption)

Mr. Chairman: Please hear the Minister. please hear the Minister. Let us maintain the decorum and create an example in all spheres.

Mrs. Zubaida Jalal: He has been working in the education corps of the Army. So, he has already experience in education.

Mr. Chairman: Thank you. Mr. Ghouri Sahib.

(Interruption)

جناب چیئرمین: نہیں، یہ last supplementary ہے۔

جناب بابر خان غوری: میرا supplementary سوال یہ ہے کہ جیسا کہ وزیر صاحبہ

نے فرمایا کہ وہاں پر کوئی competent نہیں تھا۔ اس لئے ان کو یہاں پر لایا گیا ۔ظاہر ہے کہ انہیں بھی ریٹائر ہونا ہے۔ کیا further کوئی بندہ نیچے سے تیار کیا جا رہا ہے یا آئندہ بھی یہ باہر سے لائیں گے۔ کیااس کے لئے انہوں نے کوئی تیاری کی ہے ۔

Mrs. Zubaida Jalal: Answer to that is that he has very justifiably, set up his team from the Professors and Lecturers in the Model Colleges. So the directors today under him are all from within the system and INSHA ALLAH TAALLA, if he retires, there will be somebody very competent to take over.

Mr. Chairman: Q. No. 15, deferred.

(Q.No. 15 deferred)

Mr. Chairman: Q. No. 16, Mr. Shuja-ul-Mulk.

Mr. Chairman: Q. No.17. Mrs. Mummtaz Bibi.

17. *Mrs. Mumtaz Bibi: Will the Minister for Communications be pleased to refer to the Senate starred question No. 142 replied on 17-12-2003 and state whether the post office at Baghpur Dheri (Haripur) will in addition to telephone bills collect electricity bill, if so, when and if not, its reasons?

Mr. Ahmad Ali: Electricity and Telephone bills are collected at Baghpur Dheri (Haripur)

Mr. Chairman: Any supplementary?

مسز ممتاز بی بی: انہوں نے محکمہ ڈاک خانہ باغ پور ڈھیری کا مسئلہ حل کر دیا ہے ۔ وہاں پر بجلی کے بل اور ٹیلیفون کے بل لئے جائیں گے ۔ اس کے علاوہ وہاں کے لوگوں نے خوشی کا اظہار کیا ہے اورشکریہ ادا کیا ہے اور یہاں کے لوگوں نے ایک کنال زمین مفت دینے کا

اعلان کیا۔ اب میں وزیر موصوف سے یہ پوچھنا چاہتی ہوں کہ باغ پور ڈھیری کے لئے عمارت اور عملہ کی رہائش گاہ تعمیر کرنے کا ارادہ کب تک رکھتے ہیں؟ بہت شکریہ۔

جناب وسیم سجاد: وزیر مواصلات موجود نہیں ہیں۔

جناب چیئرمین: ٹھیک ہے۔ Q. No. 18, reply not received.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, I want some clarifications that some time it is printed in the answer book that "the answer not received" but the answer is available with the concerned Minister.

(Interruption)

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: No. that is another matter. But I want to stress it that Minister should say whether he has the answer or not.

Mr. Chairman: I think,

اگر ان کے پاس جواب ہے تو naturally they will say that they can answer. جو یہ نہیں کہہ رہے اس کا مطلب ہوگا کہ ان کے پاس اس کا جواب نہیں ہوگا۔ they would definitely be quite. جی کاکڑ صاحب۔

جناب رحمت اللہ کاکڑ ایڈوکیٹ: جس وزیر صاحب کا سوال ہو اور وہ موجود نہ ہوں تو اس کے خلاف ruling دی جائے۔

جناب چیئرمین: انشاء اللہ It will be taken up. سوال نمبر 19۔ احمد علی صاحب نہیں ہیں۔ بھنڈر صاحب you want to take it or defer it.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, Q. No. 19, 20 and 21, they are concerned to the Ministry of communication. These questions may be deferred for the next turn.

Mr. Chairman: O.K.

(Q. Nos. 19,20,21 are deferred)

Mr. Chairman: Q. No.22, Dr. Riar. Repply not received. Deferred

Q. No. 23. Syed Murad Ali Shah. It is again related to Communications Ministry. Deferred.

Q. No. 24, Syed Murad Ali Shah. Reply not received. Deferred automatically.

Q. No. 25, Mr. Farhatullah Baber. Baber Sahib, Minister is not here, would you like to defer it or answer is good-enough.

Mr. Farhatullah Babar: Please defer it.

Mr. Chairman: O.K. Deferred.

(Q.Nos. 22, 23, 24, 25 are deferred)

Q. No. 26. reply not received.

Q. No. 27, Mrs Roshan Khurshid Bharucha.Taken as read.

چوہدری محمد انور بھنڈر : پہلے یہ سوال پوچھیں تو سہی۔

جناب چیئرمین : جی Adviser موجود ہیں۔ adviser موجود ہیں۔ اس وقت وہ detail نہیں ہے۔ ورنہ وہ خود منسٹر صاحبہ کہتیں۔

بی بی یاسمین شاہ: ابھی تو آپ نہیں دیں گے۔

جناب چیئرمین : نہیں، نہیں، defer ہو گیا تو پھر جب جواب آئے گا تو automatically it will come

پروفیسر خورشید احمد: آپ کی توجہ کے لیے، قاعدہ یہ ہوتا ہے کہ متعلقہ ممبر جو ہے وہ کہتا ہے۔

(مداخلت)

پروفیسر خورشید احمد: تو اسی قاعدے سے سوال کریں تو وہ بہتر ہے۔

جناب چیئرمین: اچھا، نمبر ۲۷۔

27. *Mrs. Roshan Khursheed Bharucha: Will the Minister for Women Development, Social welfare and Special Education be pleased to state whether the Government has established destiture homes for the distressed and destitute women in the country, if so, the locations hereof?

Mrs. Nilofar Bakhtiar: Ministry of Women Development, Social Welfare and Special Education has not established Destitute Homes for the Distress and Destitute Women. The Ministry has, however, established three Crisis Centres for Women in Distress each at Islamabad, Vehari and Sahiwal during the period from 1996 to date.

Mr. Chamrian: Any supplementary?

Mrs. Roshan Khursheed Bharucha: I would like to ask the honourable adviser, are there any chances for these crisis centres in other provinces because still from 1996 we have only three crisis centres. So, are there any chances soon to be having these cirisis centers which is really very important?

Mr. Chairman: You will see the person, you will see the person. Don't worry.

Mrs. Nilofer Bakhtiar: Yes, we have approved the project of adding four more new crisis centres for women in all the four provinces of Pakistan and the good news is that we are now adding shelter homes to

these crisis centres andvery soon we are going to have one in Quetta, if that is of any concern to the honourable member.

جناب چیئرمین: جی۔

جناب بابر خان غوری: میرا محترمہ صاحبہ سے سوال یہ ہے کہ already جو shelter مختلف NGOS نے بنائے ہوئے ہیں جیسے ایدھی کا ہے۔ تو کیا اگر یہ نہیں بنا سکتے تو یہ کوئی possibility ہے کہ گورنمنٹ ان کو aid کرے تاکہ وہ اپنے expand کرلیں۔ اس قسم کی کوئی تجویز ان کے زیر غور ہے۔

مسز نیلوفر بختیار۔ جو اس طرح کے ادارے کام کر رہے ہیں یہ صوبائی حکومتوں کے پاس ہیں اور جب بھی ہر سال صوبائی حکومتوں کی طرف سے ہمیں اس قسم کی درخواست ملتی ہے ہم کوئی نہ کوئی aid اور grant دیتے ہیں۔ لیکن کوئی اور ادارے اور NGOS بھی ہم سے یہ grant مانگنا چاہیں گے تو پوری تفتیش کے بعد انشاء اللہ ہم ان کی بھی مدد کریں گے۔

جناب چیئرمین: مسٹر بلوچ۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: شکریہ جناب چیئرمین! میں محترمہ نیلوفر بختیار صاحبہ سے یہ پوچھنا چاہوں گا کہ حقیقت پسندی کا مظاہرہ کرتے ہوئے انہوں نے یہاں اپنے جواب میں دیا بھی ہوا ہے۔ اس سلسلے میں ماسوائے اسلام آباد، وہاڑی اور ساہیوال کے جہاں پر مصیبت زدہ اور ستم رسیدہ خواتین ہیں ----- میرے خیال میں ملک میں شاید اور کہیں مصیبت زدہ اور ستم رسیدہ خواتین نہیں ہونگی اس لیے انہوں نے سنٹر نہیں بنائے۔ میری ایک چھوٹی سی گزارش یہ ہے کہ وہ ایک حقیقت پسندی کا مظاہرہ کریں گی کہ وفاقی حکومت کے exchequer پر اس قسم کی ministeries جو وفاق کو صحیح طریقے سے treat کرتی ہیں نہ جو Federal Territory ہے ان پر کوئی کنٹرول ہے یا ان کے کوئی ادارے ہیں۔ وہ خود حقیقت پسندی کا مظاہرہ کرتے ہوئے اٹھ کر یہ کہیں گی کہ اس منسٹری کو ختم کیا جائے اور اس کے جو پیسے ہیں یا اس کا جو ادھر بہت بڑا department ہے، تنخواہیں ہیں یا سارے صوبوں میں برابری کی بنیاد پر تقسیم کی جائیں تاکہ ستم رسیدہ اور مصیبت زدہ خواتین کو برابری کی بنیاد پر ان کے صوبوں میں funds ملیں اور اسلام

آباد، وہاڑی اور ساہیوال میں کسی کو مراعات دینے کی بنیاد پر اس قسم کا سنٹر نہ دیا جائے؟ میرا خیال ہے یہ ایک اچھی تجویز ہے ۔ Federation کا ایک اچھا تاثر بھی create ہوگا اور اس قسم کی منسٹریز اگر ختم کر دی جائیں تو یہ خود حقیقت پسندی کا مظاہرہ کریں ۔

جناب چیئرمین: تشریف رکھیں۔

مسز نیلوفر بختیار ۔ مجھے بہت افسوس ہے فاضل ممبر کی اتنی limited سوچ کے اوپر۔ آج کے ایوان میں جہاں ۱۷ فیصد خواتین کے لیے reserve seats رکھی گئیں ہیں اور آج اس ایوان میں جہاں آپ نے ابھی یہ خبر دی اور ہم نے بھی سنی ہے ---

جناب چیئرمین: پلیز، پلیز،

مسز نیلوفر بختیار ۔ اب تحمل کیجئے اور جواب سننے کے لیے حوصلہ کیجئے ۔ آج کے اس ایوان میں جہاں آپ کو یہ بھی پتہ ہے اور مجھے بھی پتہ ہے کہ آپ کے بلوچستان کے صوبے میں دو وزراء بنائی گئیں ہیں ۔ پنجاب میں پانچ نئی وزراء بنائی گئیں ہیں---

(مداخلت)

جناب چیئرمین: ذرا بات سن لیں۔ بات سن لیں۔

مسز نیلو فر بختیار ۔فاضل ممبر صاحب سوال کریں تو جواب بھی سنیں۔

جناب چیئرمین: بات سن لیں ۔ آرام سے بیٹھیں ۔ ایک بول رہی ہوں تو disturb نہ کریں۔ خود ہی ابھی رضا ربانی صاحب نے یہی کہا تھا کہ ایک کو بولنے دیں۔

مسز نیلو فر بختیار ۔ دیکھیں، یہ آداب گفتگو میں شامل ہے کہ جب آپ سوال کریں تو جواب سننے کا حوصلہ ضرور ہونا چاہیئے۔

جناب چیئرمین: جواب سن لیں ۔ پوری بات سن لیں۔

مسز نیلو فر بختیار ۔ میں آپ کو بتانا چاہتی ہوں کہ یہ تینوں Destitute Homes جن کو آپ کہہ رہے ہیں وہ crisis centers ہیں اور یہ ہماری حکومت نے نہیں پچھلی حکومتوں نے کھولے تھے اور میں نام نہیں لینا چاہتی لیکن فاضل وزراء نے اپنی اپنی constituencies میں کھولے تھے ۔ ہماری حکومت کوئی ایسا قدم نہیں اٹھانا چاہتی ۔ ہم بڑے انصاف کے ساتھ چار

نئے crisis centers بنا رہے ہیں اور وہ تمام صوبائی دارالخلافوں میں بنا رہے ہیں ۔ ہر چیز transparent ہے۔

(ڈیسک بجائے گئے۔)

جناب چیئرمین: مسٹر نثار میمن ۔

جناب نثار اے میمن: میرا سوال ایڈوائیزر صاحبہ سے یہ ہوگا کہ یہ جو صوبائی دارالحکومتوں میں نئے، چار centres بنا رہے ہیں، کیا ان کے domain میں جو حال ہی میں پچھلے دنوں مس المانی کا سندھ میں ایک crisis ہوا ہے، اس طرح کی خواتین کو بھی ان سنٹرز میں shelter مل سکے گا یا نہیں۔ اگر نہیں تو یقیناً ہونا چاہیئے کیونکہ اس طرح سے لوگ بہت ہیں، اگر اس طرح کے shelter ہوئے تو اس طرح کے ہمارے معاشرے میں عورتوں کے ساتھ جو crisis develop ہوتا ہے اس کا کچھ تدارک ہو سکے گا۔

مسز نیلوفر بختیار: بالکل، اس قسم کی تمام مشکلات کے حل کے لئے یہ crisis centres بنائے جا رہے ہیں۔ ان crisis centres میں چوبیس گھنٹے ایک help line رکھی جائے گی۔ ان crisis centres میں trafficking کی جو victims ہیں ان کو رکھا جائے گا، ان crisis centres میں reference systems ہوں گے جو ہسپتالوں سے ، Police Stations سے جو بھی خواتین ہمارے پاس مصیبت زدہ یا violence کا شکار ہو کر آئیں گی، ان کو اس جگہ پر پناہ دی جائے گی۔ ان کو legal aid دی جائے گی۔ ان کو health care دیا جائے گا اور ان کو rehablitation کے لئے چھوٹے قرضے بھی دیئے جائیں گے۔

Mr. Chairman: Question No. 28. Mrs. Roshan Khursheed Bharucha.

28. *Mrs. Roshan Khursheed Bharucha: Will the Minister for Women Development, Social welfare and Special Education be pleased to state:

(a) the grants allocated to the Women Division in the years

1999 to 2002;

(b) the amount spent out of the said grant and the amount surrendered by the Division each year; and

(c) the additional grant, if any, sanctioned by the Government during the said years?

Mrs. Nilofar Bakhtiar: (a) The year-wise budget allocation is as under:

Year	Budget Allocation
1999-2000	Rs. 50,000,000
2000-2001	Rs. 46,739,000
2001-2002	Rs. 45,000,000

(b) The year-wise amount spent and surrendered is as under:

Year	Expnediture	Surrender
1999-2000	Rs. 26,464,000	Rs. 20,000,000
2000-2001	Rs. 23,806,650	Rs. 5,815,000
2001-2002	Rs. 837,488,945	Rs. 7,509,000

(c) the year-wise additional grant is as under:

Year	Additional Grnat
1999-2000	Nil
2000-2001	Nil
2001-2002	Rs. 800,000,000

چوہدری محمد انور بھنڈر ۔ جناب والا' 1999-2000, 2000-2001, 2001-2002 میں حکومت نے جو allocations کی تھیں ان allocations کے expenditure کے بعد ہر سال

رقم surrender ہوتی رہی، کیا رقم کا surrender ہونا محکمے کی کارکردگی پر یا اس ڈویژن کی کارکردگی پر کچھ اثر نہیں ڈالتا کہ جو رقم حکومت دیتی بھی ہے، وہ بھی spend نہیں ہوتی اور surrender ہو جاتی ہے۔

مسز نیلوفر بختیار۔ جناب والا، میں فاضل ممبر کو یہ بتانا چاہتی ہوں کہ یہ پچھلے تین سال کی کارکردگی ہے جو ان کے سامنے ہے۔ میں شکرگزار ہوں گی اگر یہ ایک سال کی کارکردگی کے بارے میں پوچھیں جو میرے دور میں ہوئی ہے۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا، یہ ایڈوائزر صرف اپنے ایک سال کی کارکردگی کے لئے نہیں ہیں یہ پورے Women Division کی Advisor ہیں۔۔

جناب چیئرمین۔ انہوں نے یہ پوائنٹ نوٹ کر لیا ہے آئندہ ایسا نہیں ہوگا، وہ یہی کہہ رہی ہیں کہ کارکردگی بہتر ہے۔

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب وہ یہ بات کہیں تو سہی کہ آئندہ ایسا نہیں ہوگا۔

مسز نیلوفر بختیار ۔ فاضل ممبر صاحب - please give me a fresh question and you will have the answer in the next session.

جناب چیئرمین - supplementaries میں تو they can raise their point and I think the point you have conveyed in future you are consuming it, so there is no surplus left over now خورشید صاحب۔

پروفیسر خورشید احمد۔ دیکھیں، سوالوں کے جوابات وزارت تیار کرتی ہے اور ہمارا فرض ہے کہ ان پر احتساب کریں ۔ آپ figures کو دیکھیں کہ budget allocation 1999-2000 میں 50 million ہے expenditure 26.4 million ہے 20 million return کیا گیا ہے، یہ 46 million ہو گیا باقی 4 million کہاں گیا؟ next year 46 million کا budgetary allocation ہے 23 million خرچ ہوا ہے 5.8 million واپس کیا گیا ہے گویا 29 million باقی رقم کہاں گئی؟ ایڈوائزر صاحبہ اس کا جواب دیں۔

Mrs. Nilofar Bukhtiar: Mr. Chairman sir, I would like the

Senator to give me a fresh question and I will come back with the answer.

Mr. Chairman: I think, you may not have the details because the questions is already there.

Mrs. Nilofar Bukhtiar: I do not have the details with me right now because it was done when I was not in charge of the Ministry. Next time I will come back with more details.

Mr. Chairman: Then, you can convey them subsequently.

Mr. Muhammad Ishaq Dar: Sir, if I may give the answer, most likely the amount 46 million would have been given to the Ministry instead of 50 million. Probably, the Advisor is not aware and that is why 26 million was spent and 20 million was surrendered. She does not need a fresh question and I am giving answer on her behalf, it is simple accounting. Rs. 50 million were never given and that is the answer.

Now, my question is sir if the honourable Advisor could tell me sir, what is 800 million special grant since it is about 40 times increase and where was the money spent specially the huge amount as compared to a normal annual allocation instead of any of 40 and 50 million allocation it was 837 million. Could the honourable Advisor say where this bulk of money of 800 million was spent sir?

Mrs. Nilofer Bakhtiar: Most of this grant was put under the head of *Tawana Pakistan Programme* and this was done under Pakistan Bait-ul-Mal. *Tawana Pakistan Programme* is food supplement programme which is being carried out in 29 of the poorest districts of Pakistan, where

we are providing food and micro nutrients and deworming tablets to school girls. The food is cooked by the mothers and the menues are planned and this is a very succesful project right now.

Mr. Chairman: No. 29, reply not received.

جناب محمد اسحاق ڈار: جناب، Advisor نے میرا شکریہ ہی نہیں ادا کیا میں نے ان کے behalf پر جواب دیا ہے۔

Mr. Chairman: No. 30 Mr. Sana Ullan Baloch.

30. ***Mr. Sanaullah Baloch**: Will the Minister for Education be pleased to state:

(a) the world ranking of Pakistan in respect of Literacy rate; and

(b) the age and sex-wise number of illiterate persons in the country?

Mr.s. Zubaida Jalal: (a) Pakistan is ranked at 138th position in the UNDP Human Development Report 2002;

(b) The age and sex-wise number of illiterate persons in the country is as under:

Age	Both	Male	Female
10---14	7,363,846	3,334,082	4,029,764
15---19	5,511,931	2,149,039	3,362,892
20---24	5,514,799	1,972,658	3,542,

141				
	25---29	5,157,451	1,951,934	3,205,
517				
	30---34	4,615,286	1,886,317	2,728,
969				
	35---39	3,575,105	1,452,595	2,122,
510				
	40---44	3,574,946	1,366,947	2,207,
999				
	45---49	3,027,616	1,202,244	1,825,
372				
	50---54	2,902,407	1,253,748	1,648,
659				
	55---59	1,953,659	0,860,480	1,093,
177				
	60---64	2,055,628	0,965,430	1,090,
198				
	65---69	1,204,453	0,584,980	0,619,
473				
	70---74	1,125,974	0,561,717	0,564,
257				
	75 and above	1,265,752	0,626,530	0,639,
222				
Total 10 and above		48,848,853	20,168,703	28,680,150

Mr. Chairman: Aany supplementary.

Mr. Sana Ullah Baloch: Thank you Mr. Chairman.

جناب ثناء اللہ بلوچ، جناب چیئرمین! میرا ایک مختصر سا سوال تھا جس میں، میں پاکستان کے ذی شعور، غریب اور معصوم عوام کو یہ بتانا چاہتا تھا کہ ہماری حکومت گزشتہ تین چار سالوں سے مسلسل یہ دعوے کرتی آ رہی ہے کہ ہم تین سالوں میں خواندگی کی شرح آسمان تک لے گئے ہیں لہذا پاکستان کی ranking 54, 55 ہے اور Ministry of Education مسلسل یہ دعوے کررہی ہے کہ تین سال کی کارکردگی کے مطابق ہماری خواندگی کی شرح 37% سے لے کر 56% پر ہے لیکن میرے خیال میں یہ پورے پاکستانیوں کے لئے قابلِ افسوس اور لمحہ فکریہ ہے کہ literacy میں پاکستان کی ranking دنیا کے اندر 138 نمبر ہے۔ 138, ابھی تک جناب والا! اس کی ranking دنیا کے اندر literacy کے حوالے سے آ رہی ہے۔

دوسری بات یہ ہے کہ میں نے بلحاظ عمر ناخواندہ لوگوں کے بارے میں معلوم کیا تھا۔ یقیناً کوئی معصوم بچے، دو تین سال والوں کا نہیں لیکن جو پندرہ سے انیس سال کے درمیان اور پھر بیس سے چوبیس سال کے درمیان یہ عمر ہے جہاں پر لوگوں کی نشو و نما اور تعلیم و تربیت اور سکول کھولے جاتے ہیں لیکن پاکستان کے اندر آپ اعداد و شمار دیکھ لیں۔ آپ کو یہ سامنے نظر آئیں گے کہ اس عمر میں سب سے زیادہ ناخواندہ لوگ اس عمر کے ہیں جو پاکستان کی حقیقی توانائی ہیں جو اس ملک کی توانائی ہیں۔ وہ سارے ناخواندہ، انکی اکثریت تو ناخواندہ ہے۔ یہ کونسے لوگ ہیں جن کو literacy rate کے اندر 56% اور 57% قرار دلوایا گیا؟

تیسری بات یہ ہے کہ محترمہ ایک ایسے صوبے سے تعلق رکھتی ہیں بلوچستان سے، جہاں پر female literacy 2% ہے۔ جہاں پر male literacy 12% ہے۔ جو South Asia میں literacy rate کے حوالے سے one of the most backward region ہے۔ اس حوالے سے یہ بتائیں کہ انہوں نے تین سالوں کے اندر کوئی بھی special education plan promote کیا کہ جس کی وجہ سے بلوچستان South Asia میں اس بدنامی سے یا پاکستان کے اندر اس تعلیمی پسماندگی کی بدنامی سے نکل کر تعلیمی شرح میں نیک نامی میں شمار ہوتا؟ کیا محترمہ بتانا

پسند فرمائیں گی؟

مسز زبیدہ جلال: جناب چیئرمین ! سب سے پہلے تو یہ کہ ہم نے کہیں بھی یہ نہیں کہا ہے کہ

56% is the literacy rate, just to clear the facts, not 37%, in the year 1999 it was 47% and from 47% we have reached 50.5%, only 3% increase in the last three years. We have been very practical and realistic about our numbers. let me assure you. بلوچستان کے حوالے سے آپ پوچھ رہے ہیں تو I would suggest that let us both of us go together and see Balochistan and the kind of literacy increase. It is not 2.0% any more, it is not whatever literacy ratio you are giving for female. Let me tell you it is 35% for women the literacy ratio and those are the facts and numbers that come from the province of Balochistan itself. We collect the data from the respective provinces and on the question of what we have done, let me tell you that reforms sir, are very focused specifically to the disadvantaged areas of this country. I would like to say the whole of Balochistan, rural Sindh, Southern Punjab, Tribal Agencies within NWFP, it is Kohistan and Dir and within Punjab as I said it is Southern Punjab and for the first time there has been budgetary allocations going down for the Northern Areas, Tribal Agencies and AJK in addition to whatever PHDP or ADP budget they do get. On the reforms the implementation is done by the Provincial Governments. Now how much the Provincial Government officials have been able to achieve with the budgetary allocation sir, let me tell, again, its depending on the capacity there. Balochistan is trying to do its best to

implement all the reforms like we are talking here. In addition to that there is a 100 million dollar assistance of the US-AID out of which 80% is for Balochistan and rural Sindh and the 20% for the remaining of Pakistan but I. suggest sir, if my honourable colleague would go down with me to Balochistan and I will show him the revolution that has happened there.

جناب چیئرمین: جی ثناء بلوچ صاحب۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: جناب محترمہ نے کہا کہ جب ہم نے 1999ء میں take over کیا تو اس وقت 47 literacy rate تھا۔ میرے خیال میں یہ بھی اس لئے صحیح نہیں کہ ہم نے ایک سال اس پارلیمنٹ کی proceeding میں حصہ نہیں لیا۔ میرے گزشتہ کچھ questions اس session میں آئے تھے جو کہ بعد میں laps ہوئے ' defer ہوئے یا reject ہوئے اس میں واضح طور پر دریافت کیا تھا کہ جو facts and figures اور شماریات Ministry of Education ہمیں دے رہی ہے اس کا source کیا ہے' آیا کوئی authentic source ہے' کوئی ایسی organization ہے' کوئی ایسا شماریات کا ادارہ ہے جو کہ بڑی مستند اعداد و شمار ہمیں فراہم کر رہا ہے۔ Ministry of Education, Government of Balochistan, Government of Sindh, Government of Sarhad, Government of Frontier and Punjab. وہ کچھ بھی آپ کو لکھ کر بھیج دیں تو کیا آپ اس پر base کرتے ہیں؟ آج تک Ministry of Education----

جناب چیئرمین: تو پھر آپ کیا کریں گے؟

جناب ثناء اللہ بلوچ: جناب میری یہ تجویز ہے کہ بجائے اس طرح کی exaggeration کے ' اس طرح کی خود نمائی کے ' اس طرح کی خود فریبی کے ' پاکستان میں جو پاکستان کا human resource ہے وہ تباہی اور بربادی کی طرف بڑھ رہا ہے۔ جناب والا! جو محترمہ فرما رہی ہیں کہ بلوچستان میں law and order کے لئے تو ساڑھے سات ارب روپے مختص

کئے گئے ہیں لیکن ایجوکیشن کے لئے جو development fund ہے وہ اڑھائی کروڑ روپے ہے اور بلوچستان میں 20 روپے سالانہ فی کس شخص کو تعلیم کے لئے ملتے ہیں۔ آپ اس پڑھے لکھے، معزز ایوان کو کن اعداد و شمار کے توسط سے بیوقوف بنانا چاہتے ہیں۔ لہذا محترمہ تین سالوں سے بلوچستان سے ہیں اور اب ان کا چوتھا سال ہے، یہ ان کی خوش قسمتی ہے۔ بلوچستان میں literacy rate because of drought, becuase of lot of social, economic problems ہیں ان کی وجہ سے وہاں literacy down گئی ہے، وہاں پر لوگ تعلیم کی طرف راغب ہونے کی بجائے جہالت کی طرف بڑھ رہے ہیں اور وہ کہہ رہی ہیں کہ جی female lilteracy 2.0% سے 3.5% ہو گئی ہے۔ جناب والا! ایسی exaggeration کی بجائے آپ کوئی اپنی realistic approach رکھیں، visionary approach رکھیں اور کہیں کہ جی ہم نے ایجوکیشن کے لئے اتنے عرصے کام نہیں کیا اور ہم اب ایجوکیشن کی ترقی کے لئے کام کرنا چاہتے ہیں۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: آپ لوگ بیٹھیں منسٹر کا جواب سن لیں۔ جی زبیدہ جلال صاحبہ۔

مسز زبیدہ جلال: جناب ثناء اللہ صاحب کو بلوچستان کے حقیقتوں کے بارے میں مجھ سے بھی زیادہ پتا ہے۔ from the background that he comes.

but let me tell him that whatever data we do receive here, there are three different sources: the PIHF, House Hold Servey, you have the Federal Bureau of Statistics and you have the Education Management and Information Systems in each province, where as we have a National Education and Mangement Information System at the federal level.

اب میں یہ بتاؤں کہ یہ تین ہم بھی کہتے ہیں۔

that they are not reliable, we should have one official data, onwards, the exercise we are actually doing on that, it is not that we are saying, we are

talking out of the books and these are very realistic about the literacy ratios. I won't say more than this because for him it is his responsibility to oppose, that is his duty. But as I said if he comes down with me and I take him around to places like Dera Bugti

nobody can enter, you have female colleges there today sir. جہاں ہم کہتے ہیں کوہلوں میں آپ کے پاس That is the area, that is the most ' no entry area '. Don't, let me go into- ہیں اور وہاں پر کو ہلوں کی بچیاں ہی پڑھا رہی ہیں female colleges نے nationalist ' detail, you know coming out with realities of Balochistan. بہت کیا ہے۔ آپ لوگوں کی مہربانی۔

جناب چیئرمین : نہیں جناب point of order کوئی نہیں ہے صرف supplementaries ہیں' رضا صاحب ' کنرانی صاحب بیٹھیں آپ کی باری آئے گی۔ no cross talk please- جس نے پہلے ہاتھ اٹھایا تھا اسی کو floor دوں گا۔ جی ڈاکٹر ساعد صاحب۔

Dr. Muhammad Said: Grossly incorrect, the honourable Minister has given a statement on the floor that presently the literacy ratio is 50%. I have made a quick calculation and according to this calculation it looks to me that 32% of the population is illiterate and 68% are literate. Can she explain this contradiction?

Mrs. Zubaida Jalal: Sir, in this sort of proforma that we had put down, we are not adding the age group of zero to nine, this is from ten onward,

دس سال عمر کے بچے جن کو ہم literacy کے programmes دے سکتے ہیں۔ The 5 to 9 age group and now we have the early childhood education جس کا آپ کو پتا ہے کہ we always had "kuchy" classes, schools میں کچی کی classes بھی ہوتی

رہی ہیں اور schools میں جس کو اب ہم institutionalize کریں۔ So, the age limit goes lower then 5 also چار سال کے بچے بھی سکول جا رہے ہیں، تین سال کے بھی جا رہے ہیں .that age group is not in the proforma

جناب چیئرمین: رضا محمد صاحب۔

جناب رضا محمد رضا: میرا محترمہ کی اس figure پر سوال ہے کہ ہم 50% خواندگی کے rateپر پہنچ گئے ہیں، یہ تو انتہائی گمراہ کن ہے۔ میں محترمہ سے یہ سوال کروں گا کہ وہ بلوچستان میں صرف اپنی مرضی کا کوئی شہر، وہ کوئٹہ ہو، ژوب ہو، گوادر ہو، جو اس کو پسند ہے، یہ اس کی اس ratio کو check کرنے کے لئے کیا تیار ہوں گی کہ سینیٹ کی کسی authority کے ذریعے ہم check کریں کہ اگر وہ 20% رہی تو میں کم از کم محترمہ سے زندگی میں کوئی سوال نہیں کروں گا۔

جناب چیئرمین: انہوں نے یہاں پر offerتو کی ہے۔

جناب رضا محمد رضا: اگر 20% بھی ہو، یہ 50% کی بات کرتی ہیں۔

مسز زبیدہ جلال، نہیں، آپ سوال کریں گے، چھوڑیں گے نہیں۔ میں آپ کو بتاؤں۔

جناب رضا محمد رضا: یہ بتا دیں کہ جو شہر ان کو پسند ہے، میں اطراف کی بات نہیں کرتا ہوں۔ محترمہ میں دیہاتوں کی بات نہیں کرتا ہوں۔ NGOs نے پورے ملک کو غرق کیا ہے۔ آپ مہربانی کریں،(XXXXXXXX)

مسز زبیدہ جلال: میں کسی [xxx] کی نمائندہ نہیں ہوں، نہیں، نہیں، let me clear that I am not the representative of any [xxx].

جناب رضا محمد رضا: آپ ویسے بھی وزیر ہیں لیکن ہماری education کی حالت انتہائی تکلیف دہ ہے، اذیت ناک ہے۔ ہمارے تمام بچے کاغذات ڈھونڈ رہے ہیں، آپ کہتے ہیں کہ ہم سارے تعلیم یافتہ ہو گئے ہیں۔ آپ اپنے گوادر کی بات کریں، اپنے شہر کی بات لے لیں۔

+ [xxx] Words are expunged by the orders of the Chairman.

جناب چیئرمین: آپ ان کو سن لیں۔

جناب رضا محمد رضا: جو بھی آپ کو پسند ہے، میں آپ کو challenge کرتا ہوں۔

جناب چیئرمین: رضا صاحب آپ مجھے مخاطب کریں۔ بیٹھیں، آپ ان کا جواب سن لیں۔ آپ مجھے refer کریں۔ No personal references, personal references will all be struck off.

جناب رضا محمد رضا: ہم ایک authority تشکیل دیں۔

جناب چیئرمین: بات صحیح ہے points have been noted جی، جی بالکل صحیح ہے۔

جناب رضا محمد رضا: تعلیم کے متعلق ہم اپنے اعداد و شمار کو check کریں۔ یہ ہمارا سوال ہے۔

جناب چیئرمین، آپ بیٹھیں، جواب سن لیں۔ And there should not be any personal references please. مدنی صاحب تشریف رکھیں maximum supplementary تین ہیں، بیٹھیں۔ جو بھی cross personal references نہیں not relevant will be struck off. جی۔

Mrs. Zubaida Jalal: Sir, I would welcome this committee.

Mr. Chairman: You have already offered it.

Mrs. Zubaida Jalal: I have offered it and I would in fact ask them to choose, not me, do not leave it to me, choose yourself and take me and it will be proven sir.

جناب چیئرمین: بس ہو گیا ہے ناں، انہوں نے جواب دے دیا ہے، آپ بیٹھیں۔ رزینہ عالم صاحبہ۔

جناب رضا محمد رضا: میں کوئٹہ کو choose کرتا ہوں۔

مسز زبیدہ جلال : وہ کمیٹی Oppostion سے ہو یا Treasury سے بھی ہو سکتی ہے' اس میں Opposition members یا Treasury members بھی بیٹھ سکتے ہیں۔

(مداخلت)

Mr. Chairman: Minister please be seated, please be seated. You can workout the mechanics with them.

مسز زبیدہ جلال : کوئٹہ کی کرتے ہیں' جی ہاں۔

جناب چیئرمین: جی' اس کے بعد--------

مسز رزینہ عالم خان: جس کے تحت literacy teachers کو train کیا جائے کیونکہ ابھی تک literacy teachers کی training کا کوئی خاطر خواہ انتظام نہیں ہے۔ شکریہ۔

مسز زبیدہ جلال : جناب' اس کی کمی رہی ہے and it is still there that teacher training, for literacy teacher, for those teachers who would be teaching the adults but within the اسرا جو US assistance ہے اس میں اب یہ پروگرام بن رہا ہے اور انشاء اللہ تعالیٰ with the help of NGOs, civil society organizations and the provincial governments we will be setting up specific training for adult literacy teachers.

Mr. Chairman: Question No. 31, Mr. Sanaullah Baloch.

31. *Mr. Sannaullah Baloch: Will the Minister for Education be pleaed to stae:

(a) the number of educational Institutions, Colleges and Universities in the country inparting education in Mierfalogy, Oceanology and Environmental studies; and

(b) whether there is any proposal under consideration of the

Government to establish more educational institutions to impart education in avove areas?

Mrs . Zubaida Jalal: (a) The educational institutions/universities etc . concerning disciplines in question are listed below separately:

Mineralogy:

1. Center of Excellence in Mineralogy , University of Balochistan, Quetta.
2. Department of Mining Engg. University of Engineering & Tech. Lahore.
3. Deparment of Mining Engg. NWFP University of Engg. & Tech. Peshawar.
4. Department of Mining Engg. Mehran University of Engg. & Tech. Jamshoro.
5. Department of Geophysics, Quaid-i-Azam University, Islamabad.
6. Institute of Geology, University fo the Punjab, Lahore.
7. Department of Geology, University of Karachi.
8. Department of Geology, University of Sindh.
9. Department of Geology, University of Peshawar.
10. Department of Geology, University of Balochistan.
11. Center of Excellence in Geology, University of Peshawar.

Oceanology :

1. Center of Excellence in Marine Biology, University of Karachi.

2. Marine Research Collection and Resource Center, University of Karachi.

3. Department of Fresh Water Biology & Fisheries, University of Sindh, Jamshoro.

4. Institute of Marine Sciences, University of Karachi.

Environmental Studies:

1. Institute of Environmental Studies, University of Karachi.

2. Institute of Environmental Engg. & Management, Mehran University of Engg & Tech., Jamshoro.

3. Institute of Environmental Sciences, Allama Iqbal Open University, Islamabad.

4. Department of Environmental Planning and Management, University of Peshawar.

5. Institute of Environmental Engg. & Research, University of Engg.& Tech., Lahore.

(b) There is no specific proposal under consideration of Government of Pakistan for establishment of additional educational institution at the moment.

Mr. Chairman: Any Supplementary?

Mr. Sanaullah Baloch: Thank you Mr. Chairman.

جناب! دوبارہ میں نے یہ سوال اسی لئے دہرایا تھا کہ پاکستان کے اندر کافی معدنی، سمندری اور

ماحولیاتی تحقیق کی ضرورت ہے اور اداروں کی ضرورت ہے۔ پاکستان کے اندر بلوچستان کی strategic economical اور coastal کے حوالے سے بڑی آہ و فگاں ہوتی ہے کہ جی بلوچستان 75% coast share کرتا ہے۔ آپ یہاں جناب! جواب کا مطالعہ فرمائیں کہ معدنی علوم کے حوالے سے بلوچستان کے اندر 42 minerals ہیں اور وہ بھی اتنے precious کہ ساری دنیا کی نظریں ان minerals پر لگی ہوئی ہیں، آسٹریلین کمپنیاں وہاں پر کام کر رہی ہیں اور اسی طرح دوسری بھی ہیں لیکن بلوچستان کے اندر mineral development جیسا institute یا کوئی ادارہ نہیں ہے۔ چھوٹے چھوٹے centers of excellency اور دوسری قسم کے departments ہیں جو یونیورسٹیوں کے ماتحت کام کر رہے ہیں۔ دوسرا شعبہ سمندری علوم کا آپ دیکھ لیں----

جناب کامل علی آغا: جناب! یہ سوال 32 ہے۔

جناب چیئرمین: نہیں، ابھی 31 ہے۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: جناب [xxx]

Mr. Chairman: Please no personal references. They be struck off from the record. We must maintain the decorum that is very clear.

Mr. Sanaullah Baloch: Sorry sir.

جناب! سمندری علوم کے حوالے سے بلوچستان 75% coast share کرتا ہے۔ Coast کی development کے لئے بڑی باتیں ہوتی ہیں، more than 3 billion کی لاگت سے coastal highway بنائی جا رہی ہے۔ گوادر پورٹ بنائی جا رہی ہے۔ پسنی میں developments ہو رہی ہیں۔ ہمارا رونا دھونا یہی تھا کہ یہ اس لئے exploitative attitude لگتا ہے اسلام آباد کا کہ آپ لوگوں کو وہاں پر marine resource, marine biology, marine engineering کی تعلیم نہ دیں اور وہاں پر جا کر development کریں اور سارے ادارے اپنے شہروں میں کھولیں۔

Center of Excellence in Marine Biology, University of Karachi,

Marine Research Collection and Resource Centre, University of Karachi,

---

+ [xxx] Words are expunged by the orders of the Chairman.

Department of Fresh Water Biology & Fisheries, University of Sindh, the

coast بلوچستان میں Institute of Marine Sciences, University of Karachi, 75%

marine engineering, marine biology, fisheries development ہے۔ کیا کوئی ایک

marine resource development institute یا محترمہ تین سال میں اپنے دور میں بلوچستان

میں نہیں بنا سکتی تھیں؟ اب ان کا چوتھا سال ہے اور وہ بنا نہیں سکتیں۔ دوسری بات یہ ہے کہ

یہی اسلام آباد کا attitude ہے جس کے خلاف گوادر کے عوام رو رہے ہیں کہ گوادر کا project

viable اور feasible نہیں ہے۔ یہ دوسروں کی لوٹ مار کے لئے ایک stage develop کیا جا

رہا ہے اور بنایا جا رہا ہے۔

Mr. Chairman: Try to be relevant.

جناب ثناء اللہ بلوچ: محترمہ یہ بتائیں گی کہ ان کی Ministry کی جانب سے

بلوچستان کے ساتھ ایسا سوتیلا پن کیوں ہو رہا ہے؟

مسز زبیدہ جلال: آپ بیٹھیں میں اس کا جواب دیتی ہوں۔ First of all جناب!

ہم تین سال سے آئے ہیں، اس سے پہلے تو نہیں تھے۔ 53 years سے یہی لوگ آتے رہے ہیں

as M.N.As, as Senators and they have been here مجھے نہیں سمجھ آ رہی کہ بلوچستان

کی اتنی فکر آج ہو رہی ہے جو 53 سال سے نہیں ہوئی ہے۔ 53 سال سے ان کو فکر نہیں تھی۔

Secondly بار بار گوادر کی بات ہوتی ہے، میری constituency ہے I have won an independent election there and against the National Party having a strong, a sound, 20, 25 years political influence in that area, why did the people not vote for them and the votes that I won are recorded in the history as a National Assembly Member, not anyone has received at all

but I would like to clear Sanaullah Baloch's mind that مجھے زیادہ فکر ہے گوادر کی

بجائے ان کی۔ The only reason is کہ گوادر کے متعلق اب دور بیٹھ کے ڈھول بجانا، sitting wherever they are in Balochistan,.....

جناب رضا محمد رضا، آپ سوال کا جواب دیں۔

Mrs. Zubaida Jalal: I will answer you. You keep on targetting Gawader, I am answering you on Gawader.

Mr. Chairman: No cross talk. Please you address me.

Mrs. Zubaida Jalal: I am answering him on Gawader.

اب ووٹ ان کو کیوں نہیں ملا؟ یہ سوال کریں لوگوں سے۔ کیوں کہ آج لوگ نعروں اور statements پر یقین نہیں کرتے۔ وہ عملاً کام دیکھنا چاہتے ہیں

and I have been working on that for the past 20 years. For the past 20 years I have been working on that area, not as an MPA, or an elected person, nothing at all but they know and they have to admit the effort of one single person if the intention is right to bring about development and change, an attitudinal changes in areas can happen.

اور اگر یہ ساری efforts جو آج وہ دکھا رہے ہیں، اس کو لے کر if they had really made it effective, the Nationalist Parties and put all the strength with the thousands of people who are their followers, تو میں کہتی ہوں بلوچستان کا-------

جناب چیئرمین ، آپ question پر رہیں - Let us remain relevant to the question.

مسز زبیدہ جلال، جناب بلوچستان کی شکل بدل جاتی۔ 53 سال سے بلوچستان میں، جو وہ کہہ رہے ہیں۔ میں پچھلے چار سال کا ابھی بتاتی ہوں۔

(مداخلت)

Mr. Chairman: Silence. Please silence. There will be no cross reference. Irrelevant things will be struck off.

ذرا آپ انہیں سنیں۔ آپ ان کو بولنے دیں۔

مسز زبیدہ جلال: سنیں۔ سنیں ناں۔ Just let me finish and complete my sentence. میں کیوں نہ compare کروں۔ I come from that area. I know the background. Why should not I compare it? Why should not I compare it?

جناب چیئرمین: وہ elaborate کر رہی ہیں۔ آپ انہیں ذرا سنیں۔

مسز زبیدہ جلال: آپ compare کرتے ہیں، میں نہ کروں۔ Listen to me. میں چار سال کا بتاؤں گی۔

جناب چیئرمین: رضا محمد رضا صاحب آپ بیٹھیں، ان کو سنیں، double standard نہیں ہوسکتا۔ آپ بیٹھیں۔ Let us talk relevant. Please be seated. ممبر کو سنیں۔

مسز زبیدہ جلال: میں چار سال کا بتاؤں گی کہ کیا کیا changes آئی ہیں۔ Basic infrastructure پر پیسہ نہیں گیا۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین: رضا صاحب آپ جواب سنیں۔

مسز زبیدہ جلال: پیسہ basic infrastructure پر بلوچستان میں، school buildings پر نہیں گیا اور یہ ان کو چبھتا ہے۔ The reason is, because the way that money would be commissioned right from Minister down to the SDOs there. اور buildings وہاں بنی ہیں جناب جہاں نہ کوئی بچے ہیں اور نہ teachers ہیں، وہ کام میں نے نہیں کیا پچھلے چار سالوں میں اور نہ میں کروں گی۔ ہم Colleges upgrade کر رہے ہیں۔ ہم نہیں کہہ رہے ہیں کہ ایک کالج ڈسٹرکٹ میں ہو اور وہ بھی District Headquarter میں تاکہ نوکریاں اپنے ہی لوگوں کو district headquarter میں ملیں۔ وہ ہم نہیں کر رہے ہیں۔ We are upgrading each and every school gradually and Insha Allah we will do it. اور اس پر پیسہ لگتا ہے and we know the economic kind of viability, when we took over, we inherited a lot of misuse. اور اس کو سیدھا کرنا ہے اور سیدھے راستے پر ڈالنے کے لئے بہت تکلیف ہو رہی ہے، بہت سے لوگوں کو تکلیف ہو رہی ہے

We are upgrading,

(مداخلت)

جناب چیئرمین: بات سن لیں۔ دیکھیں بات سن لیں۔ انہوں نے کوئی نام نہیں لیا ہے۔ اس لئے بات سن لیں آپ۔ کوئی نام نہیں لیا۔ بات سنیں۔ ثناء اللہ صاحب بیٹھیں انہوں نے کوئی نام نہیں لیا۔ آپ بیٹھ کر بات سنیں۔

مسز زبیدہ جلال: وہ پیسہ misuse کرنے کے لئے ہم اجازت نہیں دے رہے ہیں۔ میں آپ کو بتاتی ہوں کہ سنہ 2000ء سے لے کر اب تک جو development کا بجٹ آیا ہے اور جو جا رہا ہے بلوچستان کے لئے according to the NFC formula which means population plus 5 % extra is going to Balochistan and the same amount is going to NWFP also, sir, according to NFC formula. اب یہ پیسہ سارا جا رہا ہے۔ میں اس لئے کہہ رہی ہوں کہ میرے ساتھ چلیں، میں دکھاؤں schools جو تین سال پہلے schools تھے، ان کی شکل میں ان کو اب دکھاؤں so that they know what has happened and how many enrolements have taken place and how many children have been given the accessibility to higher classes, not only primary schools but even to higher classes. Accessibility for education all the way from early childhood education to the basic------ جو کہ Inter colleges اور جو ہم کہہ رہے ہیں کہ higher secondary schools. On this issue, میں اب سوال پر آ رہی ہوں۔

جناب چیئرمین: رضا صاحب آپ تشریف رکھیں۔

Mrs. Zubaida Jalal: On this issue you will see that there is a Center of Excellence in Minerology, University of Balochistan, there is a Department of Geology, University of Balochistan.

اور انشاء اللہ گوادر میں اب بنے گا Gawader Institute of Technology. دیر سے آیا لیکن درست آیا۔

Mr. Chairman: No cross talk, please no cross talk.

مسز زبیدہ جلال: یہ فکر آپ کو بھی کرنی چاہیئے تھی جب 53 سال سے آپ لوگ یہاں بیٹھے ہیں' انہی ایوانوں میں بیٹھے ہیں۔

Mr. Chairman: No cross talk, please no cross talk.

رضا صاحب مختصر supplementary آپ پوچھیں۔ ثناء صاحب آپ ایک دفعہ پوچھ چکے ہیں۔ آپ دوسروں کو بھی موقع دیں۔ آپ نے سوال پوچھ لیا ہے' اب مجھے فیصلہ کرنے دیں۔ ثناء صاحب آپ بیٹھیں' آپ کا ایک supplementary ہو گیا اب دوسروں کو موقع دیں۔ جی رضا صاحب۔

جناب رضا محمد رضا: محترمہ ہمارے صوبے بلوچستان سے تعلق رکھتی ہیں۔ بلوچستان میں پشتون بھی رہتے ہیں۔ وہاں کی آدھی آبادی پشتونوں پر مشتمل ہے۔ کیا محترمہ نے ان چار سالوں میں پشتون علاقے کے کسی ایک شہر کا بھی دورہ کیا ہے؟ جب کہ وہ اتنی aware ہونے کا دعوی کرتی ہیں۔ بلوچستان صوبے میں اپنے حلقے کے علاوہ یا کوئٹہ جہاں ائرپورٹ ہے' اس کے علاوہ محترمہ نے کونسے شہر کا ان چار سالوں میں دورہ کیا ہے؟ اس کے علاوہ انہوں نے قوم پرستوں کے حوالے سے بات کی ہے۔ محترمہ نے تو الیکشن میں مستقبل کے ایک وزیراعظم کی حیثیت سے حصہ لیا۔

جناب چیئرمین: رضا صاحب personal reference نہ کریں آپ to the point رہیں۔ No personal reference please.

جناب رضا محمد رضا: یہ بات اخبارات میں بھی آئی تھی۔

جناب چیئرمین: ہو سکتا ہے لیکن personal reference نہ کریں۔

جناب رضا محمد رضا: میں challenge کرتا ہوں کہ عبدالمالک بلوچ سے وہ مقابلہ کریں۔

جناب چیئرمین: آپ سوال پر آئیں۔

جناب رضا محمد رضا: میرا سوال یہ ہے کہ محترمہ کی صوبے کے متعلق تمام معلومات حقائق پر مبنی نہیں ہیں۔ یہ ان کے صرف دعوے ہیں۔ ایسے وفادار ہماری history میں بہت

گزرے ہیں۔

جناب چیئرمین: رضا صاحب آپ relevant point پر رہیں۔ آپ سوال کے متعلق بات کریں۔

جناب رضا محمد رضا: سوال کے متعلق تو اس نے کوئی بات بھی نہیں کی۔

جناب چیئرمین: اچھا ٹھیک ہے، بیٹھیں پھر۔ آپ تشریف رکھیں۔ میں next سوال پر جا رہا ہوں۔

Mrs. Zubaida Jalal: Sir, I want to answer that question.

میں چمن، زیارت، پشین کے تینوں علاقے، جن پشتون علاقوں کا آپ پوچھ رہے ہیں تربت اور گوادر کے علاوہ، وہاں میں گئی ہوں in the last three years اور recently بھی میں وہاں گئی ہوں۔ آپ Chaman Girls' College دیکھیں، بتائیں کس نے وہ inaugurate کیا تھا اور کس نے اس کو upgrade کیا تھا؟ in the same way اب پشین میں جو Cadet College بن رہا ہے، پشتون علاقوں کی یہ بات ہے، وہ کون بنوا رہا ہے؟ in the same way ژوب یا قلعہ سیف اللہ میں اب Cadet College بنے گا tell me وہ کون کر رہا ہے؟ Federal Government is doing it out of my budgetary allocation ٹھیک ہے۔ آپ یہ جو بات کہہ رہے ہیں کہ بلوچ اور پشتون please let me tell you کہ جتنے پشتون میرے پاس آتے ہیں every day in the office, personal کام کے لئے، اتنے بلوچ نہیں آتے۔ میں نے جو کام پشتون علاقوں کے لئے کیا ہے اتنا اپنے حلقوں یعنی تربت اور گوادر کے لئے بھی نہیں کیا۔ because for me سب لوگ بلوچستان کے ہیں اور سب پاکستان کے ہیں please understand that

(اس موقع پر معزز ایوان میں ڈیسک بجائے گئے)

Mr. Chairman: Next question No.32, Mr. Sanaullah Baloch.

32. *Mr. Sanaullah Baloch: Will the Minister for Education be pleased to state the criteria for admission of persons belonging to less developed areas, in Allama Iqbal Open University?

Mrs. Zubaid Jalal: The details of admission criteria being followed by the Allama Iqbal Open University are given as under:-

(i) Matric Level. --Persons Possessing the minimum pre-requisite are admitted, inrrespective of their region/domicile.

(ii) Intermediate Level. --Persons Possessing the minimum pre-reauisite are admitted, domicile.

(iii) Graduate Level. --Persons Possessing the minimum pre-requisite are admitted, irrespective of their region/domicile.

(iv) PTC Level. --Normally FA/F. Sc. is the required qualification for admission or at least 60% marks in matriculation for make candidates and 50% for female candidates. However candidates belonging to Balochistan, FANA/FATA and AJK with 45% marks in matriculation are admitted.

(v) CT Level. --The pre-requisite for admission to this programme is BA/B. Sc. for all or intermediate with at least 50% marks for male candidates & female without any percentage. However for candidates belonging to Balochistan, FANA/FATA, and AJK, the requirment is FA/F. Sc. on the basis of domicile certificate. with 45% marks in matriculation are admitted.

(vi) B.Ed. Level:

(i) Candidates with graduation and MA in 2nd division are eligible for admission.

(ii) Persons possessing B.Sc. in science subjects are eligible.

(iii) Candidates belonging to Balochistan. FANA/FATA and AJK are eligible for admission the basis of graduation on provision of domicile certificate.

(iii) Candidates MA/M. Sc. Level.--In some postgraduate programmes which are selection based provincial regional quota is observed as per the laid down allocation percentage. In other such programmes persons holding minimum pre-requisite are given admission, irrespective of their region/domicile.

(viii) M. Phil Level.--Provincial/Regional quota is observed as per the laid down allocated percentage.

Mr. Chairman: Any supplementary?

میر ولی محمد بادینی: جناب! میں صبح سے بار بار ہاتھ اٹھاتا ہوں اور آپ مجھے موقع نہیں دے رہے۔

جناب چیئرمین: دیکھیں، میں تین سے زیادہ سوالات کی اجازت نہیں دے سکتا۔ آپ rules کے حساب سے چلیں۔ کیا آپ نے پچھلے سوال پر بات کرنی ہے؟

میر ولی محمد بادینی: جی میں نے بلوچستان کے مسئلے پر بات کرنی ہے۔

جناب چیئرمین: سوالات کے بعد آپ بات کرلیں۔

میر ولی محمد بادینی: جناب! ہم بھی اسی علاقے سے تعلق رکھتے ہیں۔

جناب چیئرمین: اچھا میں آپ کو ابھی موقع دیتا ہوں۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: جناب! بلوچستان کا یہ مسئلہ نہیں ہے۔ یہ Ministry of Education کا مسئلہ ہے۔

میر ولی محمد بادینی: ہمیں بڑے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ پشتون اور بلوچ کو الگ کرنے والے ایسا کیوں کر رہے ہیں۔

جناب چیئرمین: آپ صحیح بات کر رہے ہیں۔

میر ولی محمد بادینی: جیسا وزیر صاحبہ نے کہا کہ بلوچستان میں بھی ایک گورنمنٹ ہے۔ وہ بھی اپنی education کو مہربانی کر کے check کریں۔ میٹرک فیل کو انہوں نے teacher لگایا ہے۔ آج آپ جدھر بھی check کرنا چاہیں جا کے check کرے۔ اس طرح کے سارے کام وہ بھول گئے ہیں۔یہ لوگ صحیح سے بول رہے ہیں۔

جناب چیئرمین: بادینی صاحب! آپ بھی تشریف رکھیں ۔یہ جو بات آپ کر رہے ہیں اس کی relevance نہیں بنتی۔ میں بعد میں آپ کو موقع دوں گا۔ آپ تشریف رکھیں۔ سب کو موقع دوں گا۔

میر ولی محمد بادینی: جتنا کام ان تین سالوں میں ہوا ہے پہلے کبھی بھی نہیں ہوا۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: محترمہ نے میرے پچھلے سوال میں جو میں نے mineral اور marine resources, specially marine resources کے متعلق تھا۔ وہ کہتی ہیں کہ میں سمندری علاقے سے منتخب ہو کر آئی ہوں، وہ میری constituency ہے اور مجھے ایک historical lead ملی ہے، میں نے سارے nationalists کو sweep کیا ہے۔ میں اسی لئے پوچھ رہا تھا کہ چار سال میں وہاں کچھ بھی نہیں بنا۔ خیر میرا سوال نمبر ۳۲ جو ہے وہ علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی کے متعلق ہے۔ میں ایک دفعہ پھر وہ اپنی بات جو میں نے محترمہ نیلو فر بختیار صاحبہ کی منسٹری کے لئے دہرائی تھی اب میں دوبارہ یہ بات دہرانا چاہتا ہوں کہ حقیقتاً صورت حال دیکھی جائے۔ محترم شوکت عزیز صاحب بھی یہاں پر تشریف فرما ہیں کہ پاکستان کے وفاق میں کچھ ایسی منسٹریاں ہیں جو ڈریسنگ کے لئے ہیں جو کیبنٹ کے ارا کین کی تعداد پوری کرنے کے لئے ہیں ان سے وفاق کو، وفاق کے اندر رہنے والے انسانوں، شخصیات کو، federating units کو کوئی فائدہ نہیں ملتا۔ مثلاً Federal Ministry of Education ہے اس کا جناب والا، صرف کیا ہے کچھ فیڈرل سکول اور کالج ہیں باقی انہوں نے خود کہا کہ میں data بلوچستان سے لیتی ہوں۔ کچھ اور ایجنسیاں ہیں ان سے لیتے ہیں۔ ہم نے یہ عرض کیا کہ جب آپ خوبصورت فیڈریشن کو چلانے کے لئے Ministry of Education, Religious Affairs لوگوں کو حج پر بھیجنے کے

لئے بھی اسلام آباد کی طرف دیکھو۔ زکوۃ عشر سماجی۔۔۔۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین ، دیکھیں یہ issue اور ہے ۔ آپ to the point رہیں۔

جناب ثناء اللہ بلوچ ، اب issue یہ ہے کہ علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی ہے۔

(مداخلت)

جناب چیئرمین ، گلشن سعید صاحبہ آپ تشریف رکھیں پھر میں آپ کو موقع دیتا ہوں۔ میں آپ سب کو موقع دیتا ہوں۔

(مداخلت)

جناب ثناء اللہ بلوچ ، جناب House کو in order کریں۔

جناب چیئرمین ، سن لیں پھر آپ کو موقع دیتا ہوں۔ بلوچ صاحب پوائنٹ پر رہیں ذاتیات کی بات نہ کریں۔ اس کو آپ seprate move کریں۔

جناب ثناء اللہ بلوچ ، یہ تو آپ کو چیلنج کر رہے ہیں مجھے نہیں۔

جناب چیئرمین ، آپ relevant رہیں بولتے رہیں، ہو جائے گا۔

جناب ثناء اللہ بلوچ ، میں آپ کے حوصلے، آپ کی ہمت کو، آپ کی برداشت کو داد دیتا ہوں کہ یہ اپوزیشن کا پہلا دن ہے جس میں ہم ساری proceeding میں حصہ لے رہے ہیں ہماری کافی خواہشات تھیں کہ یہ سارے نیشنل issues ۔۔۔۔۔۔

جناب چیئرمین ، لیکن personal آپ بھی نہ ہوں۔ سب نہیں ہونگے یہ سلسلہ شروع ہی نہ کیا جائے تو بہتر ہے۔

جناب ثناء اللہ بلوچ ، میں نے محترمہ سے یہ سوال پوچھا تھا کہ علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، یہاں پر اس قسم کی کافی یونیورسٹیاں ہیں جن کی ضرورت نہیں تھی لیکن اگر ضرورت ہے پھر بھی ان کے اندر بے انصافیاں اتنی ہو رہی ہیں کہ اسلام آباد میں، فیڈرل گورنمنٹ میں بیٹھ کر ان کا بورڈ وہ ایک پالیسی decision لیتا ہے کہ ہمارے ہاں admission کا criteria یا ہمارے ہاں merit یہ ہے جس میں فرسٹ ڈویژن، ان کی سیکنڈری ایجوکیشن میں فرسٹ ڈویژن

ہونی چاہیئے۔ ہائیر سیکنڈری فرسٹ ڈویژن۔ جناب والا! جو چھوٹے محکوم اور محروم صوبے ہیں ان سے آنے والے لوگوں کے پاس نہ تعلیم کی سہولتیں ہیں نہ ان کی properly funding ہوتی ہے بقول زبیدہ صاحبہ کے ہم جیسے لوگ لوگوں کو پڑھنے نہیں دیتے ہیں تو ایسے لوگوں کے لئے ----

جناب چیئرمین: دیکھیں آپ to the point رہیں۔

جناب ثناء اللہ بلوچ: جناب وفاقی حکومت کے دروازے ایسے غریبوں کے لئے کیوں بند کر دیئے جاتے ہیں۔ اور پالیسی بنائی جاتی ہے کہ اگر آپ کی فرسٹ ڈویژن ہے تو پھر آپ علامہ اقبال جیسے ادارے میں داخلہ لے سکتے ہیں۔ کیا اس طرح کی کوئی پالیسی review ہوگی جس میں جو محروم علاقے ہیں ان کے لوگوں کو ترجیحی بنیادوں پر داخلے فراہم کئے جائیں۔ ان کے لئے میرٹ کو تھوڑا سا sideline کر کے، تھوڑا سا نظر انداز کر کے کم از کم کوئی کوشش تو ہونی چاہئے جس سے زیادہ سے زیادہ لوگ ان یونیورسٹیوں میں آ کر پڑھ لکھ سکیں۔ شکریہ۔

مسز زبیدہ جلال: جناب! میرے پاس exact number تو نہیں ہے۔ بلوچستان تک ہی میں محدود کروں گی but let me tell you میرے ہی تین سال کے دور میں، پچھلے تین سال کے دور میں تین regional offices کھلے ہیں of Allama Iqbal Open University in Balochistan. ایک قلات میں، ایک ژوب میں اور ایک تربت میں and one in Sibi. یہ regional offices میرے ہی دور میں کھلے تھے۔ اس سے پہلے علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی کے نہیں ہوتے تھے and also the same way with all the provinces but I am restricting myself to Balochistan اور میں نے کہیں یہ نہیں کہا کہ آپ لوگ پڑھانے نہیں دیتے۔ Please be clear and understand......

Mr. Chairman: No personal reference please.

Mrs. Zubaida Jalal: No sir when he goes personal I will go personal.

Mr. Chairman: Please, stick to the record.

Mrs. Zubaida Jalal: But on the other hand

that if there is a professional training اگر وہ سوال کا جواب دیکھیں تو سمجھیں گے

that is required then there is a criterion required to go in for professional

کسی training. Afterall people are going into schools to teach our children.

اور کے بچوں کو نہیں پڑھائیں گے۔ یہ بھی یاد رکھیں ۔ہمارے ہی بچوں کو یہ لوگ پڑھاتے ہیں

جن کو ہم as teachers appoint کرتے ہیں and on the other hand اگر matric

level education کی ضرورت ہے تو

It is very clearly said, persons possessing the minimum pre-requisite are admitted irrespective of their region and domicile. What more I can say on this, sir.

Mr. Chairman: Mr. Badeeni.

میر ولی محمد بادینی: جناب کی بہت بہت مہربانی۔ جناب! ایک تو education کے بارے میں بہت سی باتیں ہو رہی ہیں۔ میں اس مسئلے پر اپنے بھائیوں کی تائید کرتا ہوں۔ وہ مہربانی کرکے education میں مداخلت نہ کریں کیونکہ ہمارا بلوچستان education کے نہ ہونے کی وجہ سے تباہ ہے۔ وہاں کوئی صحیح teacher نہیں ہے۔ وہاں پر teacher کے نہ ہونے کی بات کوئی نہیں کر رہا ہے۔سکول کھولو، کالج کھولو، یہ کرو، وہ کرو۔

اگر ان کو بلوچستان میں واقعی دلچسپی ہے اور ان کو بلوچستان اگر پسند ہے تو وہ مہربانی کر کے بلوچستان میں education لائیں اور education میں استاد لائیں۔ استاد ان کے جتنے بھی ہیں وہ local ہیں۔وہ پڑھانے میں کوئی interest نہیں لیتے۔ بلوچستان حکومت نے پانچ فیصد ان کے لئے انعام رکھا، انہوں نے ہڑتال کی۔ نہ ان کو training دی گئی اور نہ ان کے لئے کوئی ٹیسٹ رکھا۔ہم زبردستی چلتے ہیں۔

باقی بات Federal Government کی ہے۔ بلوچستان میں صرف education ہی نہیں بلکہ آپ road لے لیں، آب نوشی لے لیں، ہر چیز آپ لے لیں، یہی حال ہے۔ پچھلے پچاس سال سے کوئی کام نہیں ہوا ہے۔

یہ ہمارے دوست بھائی سب ادھر کے رہنے والے ہیں۔ ان کو اچھی طرح سے معلوم ہے کہ کیا ہوا ہے۔ جو کام ہوا ہے اس کو چھپا رہے ہیں اور جو نہیں ہوا ہے اس کو خراب کہہ رہے ہیں - میں صرف یہ request کرتا ہوں ان سے کہ اگر وہ بلوچستان کے خیرخواہ ہیں' بلوچستان کو ترقی دینا چاہتے ہیں تو حقیقت کو سامنے لائیں۔ وہ حقیقت کو کیوں نہیں مانتے۔ کبھی الیکشن کروانے کا challenge دیتے ہیں۔ بھئی آپ نے ادھر کون سا تیر مارا ہے؟

جناب چیئرمین: آپ سوال پر confine رکھیں اپنے آپ کو۔میرٹ کی بات کریں۔

میر ولی محمد بادینی: صحیح بات ہے نا جناب! ذاتیات پر آ رہے ہیں۔ کوئی کہتا ہے الیکشن کرواؤ' کوئی کہتا ہے percentage گنواؤ۔ بھئی آپ بھی بلوچستان کے ذمہ دار آدمی ہیں' آپ ان کو کسی کام کی نشان دہی کریں کہ یہ آپ نے غلط کہا۔ اندازوں کی باتیں چلتی رہتی ہیں۔ تیسرا mineral کے بارےمیں جو سردار صاحب کہہ رہے ہیں وہ بالکل صحیح کہہ رہے ہیں۔ اس پر بلوچستان میں کوئی دھیان نہیں دیا جا رہا۔ یہ حقیقت ہے۔ جو حقیقت ہے اس کو ہم مانتے ہیں۔ Mineral صرف District چاغی میں نہیں ہیں جبکہ بلوچستان میں ہر پہاڑ معدنیات سے بھرا پڑا ہے۔ ایک سینڈک Project ہے' وہ بھی اس حکومت نے دوبارہ چلایا ہے' باقیوں نے اس کو بند کیا تھا۔ ہم اس کے لئے ممنون ہیں' یہ صحیح کام کیا ہے۔ میرانی ڈیم کاغذوں میں کتنے سال سے ہے' وہ بھی اسی گورنمنٹ نے شروع کیا ہے۔ گوادر کاغذوں میں کب سے ہے' وہ کس نے شروع کیا ہے؟ آپ لوگ Governments میں رہے ہیں' صوبے کے سربراہ رہے ہیں' کیا کیا ہے آپ نے؟ سب ہمارے ہیں۔ وہ بھی ہمارے اپنے ہیں' یہ بھی ہمارے ہیں۔ جو کام کرتا ہے ہم اس کی تائید کرتے ہیں لیکن مہربانی کرکے تعصب کو بالائے طاق رکھیں - بلوچستان میں سب بلوچستانی ہیں۔ نہ کوئی پشتون ہے' نہ کوئی بلوچ ہے - انہوں نے اس صوبے کا خانہ خراب کیا ہے۔ میں حقیقت میں کہتا ہوں' یہ سامنے بیٹھے ہیں۔

جناب چیئرمین: شکریہ۔ کلثوم پروین صاحبہ۔

مسز کلثوم پروین: شکریہ جناب چیئرمین ! میرے فاضل ممبران جو صبح سے cross question کر رہے ہیں - کبھی کبھی بڑی بہنوں کی بھی سن لیا کریں۔ آپ کے خاص طور پر

خواتین کی وزارتوں کے متعلق جو cross questions تھے۔ یہ وزارتیں جو ہیں ختم کر دی جائیں یہ صرف window dress کے لئے ہیں ۔ میرا خیال ہے کہ خواتین جتنا اچھا کام کر رہی ہیں مردوں سے کئی درجے بہتر کام کر رہی ہیں ۔

(ڈیسک بجائے گئیں)

مسز کلثوم پروین: جہاں تک بلوچستان کی بات ہے کہ بلوچستان میں ہماری محترمہ وزیر صاحبہ نہیں گئی ہیں۔ چمن میں میں خود ان کے ساتھ اس دورے میں شامل تھی ۔ چمن کے ہائی سکول کی ہیڈ مسٹرس کے ساتھ رات کا dinner ہم لوگوں نے وہاں کیا ہے ۔ قلعہ عبداللہ کی تمام دیہاتوں میں ' میں خود گئی ہوں وہاں 9 سکول جو تھے وہ بند پڑے تھے جس میں صرف بھینسیں اور گائے وغیرہ بندھی ہوئی تھیں ۔

(شیم شیم کے نعرے)

مسز کلثوم پروین: میں ان کی نشاندہی نام کے ساتھ کر سکتی ہوں کیونکہ میں نے خود ذاتی طور پر ان عمارتوں کا visit کیا ہے اور کچھ جگہیں ایسی تھیں جہاں پر پیاز اور آلو ڈالے ہوئے تھے۔ بہرحال بلوچستان ہمارا بھی ہے آپ کا بھی ہے زبیدہ جلال صاحبہ کا بھی ہے ، ہم سب کو چاہیے کہ اس کی ترقی کے لئے کوشاں ہوں نہ یہ کہ یہ ہم ایک دوسرے پر cross question کریں اور ایک دوسرے کی

جناب کامل علی آغا: جناب چیئرمین! وہ گیارہ سکول جو ہیں ان کے پیسے تو نکلوائیں وہاں سے کیونکہ وہ تو بھینسوں کے لئے استعمال ہو رہے ہیں۔

Mr. Chairman: Please no cross talk Agha Sahib.

مسز کلثوم پروین: ہمیں چاہئیے کہ ہم سب مل کر، رضا صاحب آپ مہربانی کر کے میری بات سنیں ۔ ہم سب کو چاہیے کہ ہم سب مل کر بلوچستان کی ترقی کے لئے کام کریں بجائے ایک دوسرے کے خلاف بات کرنے کے اور خاص کر کے خواتین کا آپ بہت زیادہ خیال رکھیں جس طریقے سے آج آپ لوگوں نے رویہ رکھا ہے بہت غلط ہے ۔ شکریہ ۔

جناب چیئرمین: شکریہ ۔ جی نصیر مینگل صاحب۔

میر محمد نصیر مینگل ، جناب ! بلوچستان کے issue پر جیسے بات ہوئی ہے کہ بلوچستان کے سلسلے میں جتنی development وغیرہ اس دور میں ہوئی ہے جیسے کہ ہمارے دوست نے کہا ہے کافی پیش رفت ہوئی ہے ۔ اور محترمہ کافی دلچسپی بھی لے رہی ہیں ۔ 1985 میں جب جام غلام قادر مرحوم ہمارے Chief Minister تھے ہم تربت سے ہوتے ہوئے جب ان کے علاقے میں پہنچے تو محترمہ زبیدہ جلال کے اسکول کو دیکھا جدید قسم کا سکول تھا اور جب کہ اس وقت ان کی کوئی position نہیں تھی ' اس وقت سے دلچسپی لے رہی ہیں اور وہاں کے لئے کافی کام کیا ہے اور ساتھ ہی میں اپنے معزز اراکین سے کہوں گا کہ بلوچستان کی کچھ روایات ہیں ۔ ایک تو ہم سب بلوچ، پشتون کی تفریق میں نہ پڑیں۔ وہاں پر ہم سب بلوچستانی ہیں ہم سب ایک دوسرے کے لئے احترام رکھتے ہیں ۔پھر ہمارے کچھ tribal values ہیں کہ ہمارے ہاں خواتین کے لئے کافی احترام ہوتا ہے کہ ہمیں اپنی حدود میں رہ کر اور ایک دوسرے کے خلاف کوئی remarks pass نہیں کرنے چاہئیں ۔ بلوچستان کی جو روایات ہیں ان کی پاسداری کرتے ہوئے بلوچستان کے متعلق جتنی مفید تجاویز دے سکتے ہیں اور جتنا کام ہوسکتا ہے وہ کریں ۔

جناب چیئرمین، شکریہ۔ جی اکرم صاحب۔

جناب محمد اکرم ، جناب ! میں آپ کی اجازت سے ایک اہم مسئلے کی طرف آپ کی توجہ چاہتا ہوں ان سوالات سے ہٹ کر۔

جناب چیئرمین، ہٹ کر نہیں سوالات کے اوپر بات کریں ۔ اور کوئی بات نہ کریں۔

Mr. Mohammad Akaram : Because I want to avail the time.

Mr. Chairman: Thank you, you will have to move it seprate. Q. No. 33. Reply not received. Q. No. 34 Mian Raza Rabbani. Reply not received. Q.No.35. Reply not received. Q.No.36. Reply not received. Q.No. 37. Reply not received. That is end of the question hour.

"UNSTARRED QUESTIONS AND THEIR REPLIES"

for the sitting of the Senate to be held on

Tuesday, the 13th January, 2004

1. **Mrs. Abida Saif (Advocate):** (Notice received on 26-12-03 at 5.05 p.m.)

Will the Minister for Law, Justice and Human Rights be pleased to state:

(a) the number of criminal cases pending in sessions and magistracy courts as on December, 1999 and 2003 with province-wise break-up; and

(b) the causes of delay in criminal cases?

Reply not received.

2. **Mrs. Tahira Latif:** (Notice received on 26-12-03 at 5.25 p.m.)

Will the Minister for Communications be pleased to state:

(a) the details of the NHA land leased out from Tarnol to Rawat in Rawalpindi district indicating also the names and addresses of the lessee, date of lease and rent in each case; and

(b) the details of NHA land available for lease in the said area?

Mr. Ahmed Ali: Information is being collected and will be placed on the table of the house on next Rota Day.

3. **Mrs. Tahira Latif:** (Notice received on 26-12-03 at 5.25 p.m.)

Will the Minister for Education be pleased to state the steps being taken by the Government to improve the standard of education in the country?:

Reply not received.

4. **Mr. Mouhim Khan Baloch:** (Notice received on 31-12-03 at 11.40 a. m.)

Will the Minister for Communications be pleased to state the names, educational qualifications and place of domicile of the persons working in the Gawadar Port Authority with grade-wise break-up?

Mr. Ahmed Ali: The names, designation, educational qualifications and place of domicile of persons working in the Gawadar Port Authority showing their pay scales are given in the Annex.

Annex

S.No.	Name of Officer	Designation	Basic Pay Scale	Educational Qualification	Domicile
1.	Rear Admiral Sarfaraz Khan SI (M)	Chairman. GPA	BPS-21	MSC. MBA. MA(EPM). RCDS(UK). AFWC. ODD (USA). Master Mariner (UK)	NWFP
2.	Commodore (Retd) Anwar Mohiuddin	Director General (O)	BPS-20	MSC. NDC. Air War College. Long G(UK) EOD (USA). Master Mariner (UK)	Sindh
3.	Commodore Munir Wahid SI(M)	Project Director Director General (P & D)	BPS-20	MSC(Naval Architecture-UK). BE (Mech-NED). Agosta-90B Project. MCMV Project training (France). Missile Crafts. Fiber Glass Crafts manufacturing.	NWFP
4.	Lt. Cdr M Ashraf Nadeem	Dy. Director (Mech)	BPS-18	BE (Mech). NED University. JO D Course. NBCD Course. ISO-9000 Course. ME Specialization: Project Monitoring & Evaluation Course	Karachi
5.	Lt. Cdr. Bashir Hussain	Dy. Director (Elect)	BPS-18	BE (Electrical). NED University	Punjab
6.	Lt. Cdr. (R) Arif Mahmood	Dy. Director (F)	BPS-18	B.Sc. (Peshawar University) Corporate Accountant DPC (O) with Army at Malir BCDO Surface Clearance in Sigma Course SO Watch Keeping Certificate	NWFP
7.	Mr. Samiul Haq Khilji	DG (Admin)	BPS-20	MA(Socialogy). MA (Public Health)	Baluchistan
8.	Mr. Muhammad Sultan	Secretary	BPS-18	MA (IR). MA (Journalism) LLB. Diploma (Ind. & Labour Laws)	Karachi.
9.	Mr Fazal-ur-Rehman	Dy Director P&D	BPS-18	M.A English	NWFP
10.	Mr M A Naqvi	Suprintendant	BPS-16	B.A	Punjab
11.	MCPO/WTR Sabir Mahmood	Master Chief Petty Officer/Suprntt	BPS-16	F.A	Punjab
12.	Abdul Samad	PO/Wtr/	BPS-15	B.A	NWFP
13.	Muhammad Ibrahim	L/Wtr/ Secretatt	BPS-11	F.A	Punjab

14.	M A Kahn	L/Wtr Secretatt	BPS-11	Matric	Pujnab
15.	M Ajmal	L/Wtr Secretatt	BPS-11	B.A	NWFP
16.	M Nadeem	LPM Driver	BPS-05	Matric	Punjab
17.	M Sudheer	LMTD Driver	BPS-05	Middle	NWFP
18.	Ashiq Hussain	Chef I	BPS-04	Middle	Punjab
19.	Ali Nawaz	Std-I	BPS-04	Middle	NWFP
20.	M Farooq	PM Driver	BPS-04	F.A	Punjab
21.	Sarfaraz Khan	MTD Driver	BPS-04	B.A	Punjab
22.	Nasir Mahmood	Mar-I Scurty Gaurd	BPS-04	Matric	Punjab
23.	Faisal Lateef	Mar-I Scurty Gaurd	BPS-04	Matric	Punjab

5. **Dr. Abdullah Riar:** (Notice received on 31-12-03 at 12.45 p.m.)

Will the Minister for Education be pleased to state:

(a) the number, names and location of Madrassas registered in the country during the last four years; and

(b) the number, names and location of Madrassas presently functioning in the country without registration?

Reply not received.

6. **Dr. Abdullah Riar:** (Notice received on 31-12-03 at 1.05 p.m.)

Will the Minister for Education be pleased to state the number of foreign students studying in Pakistan with institution-wise break-up?

Reply not received.

7. **Mr. Farhat Ullah Babar:** (Notice received on 01-01-04 at 12.45 p.m.)

Will the Minister for Communications Division be pleased to state:

(a) the number of cars/vehicles belonging to National Highway Authority and its contractors which are under the use of Minister for Communications and the Officers of the Ministry, indicating also the member, model and make of such vehicles, names and designations of the officers using these vehicles and the average monthly POL/maintenance expenses of the vehicles; and

(b) whether these vehicles are in addition to the vehicles for which these officers are entitled officially, if so the reasons for providing these vehicles over and above their entitlement?

Mr. Ahmed Ali: (a) No vehicle of National Highway Authority (NHA) or its contractors has been provided by designation to the Minister or any officer of the Ministry. Only six vehicles from the pool of NHA have been allocated for official use on need basis. The list is attached.

(b) The vehicles are being used in the capacity of President of National Highway Council (NHC) members of NHC and Executive Board for operational duties to carry out site inspection and attending meetings of the Executive Board for which no vehicle in the Ministry is available.

Detail of NHA Vehicles used by Ministry of Communications and their average monthly expenditure of POL and Repair/Maintenance

Sr. No	Vehicle No.	Make	Model	Detailed with	Date of allocations	Period (Months)	Average Monthly Expenditure		
							Repair/ Main	POL/ Service	Total
1	LRK-4546	Toyota Corolla	2003	Ministry of Communications	06.6.2003	05	3537.00	5050.00	8587.00
2	LRK-9045	Toyota Land Cruiser(Prado)	2003	Ministry of Communications	06.6.2003	05	5873.00	4592.00	10465.00
3	IDJ-4679	Toyota Land Cruiser (Cruising)	1996	Ministry of Communications	15.7.1997	78	2119.00	3823.00	5942.00
4	LOZ-3244	Honda VTI	1996	Ministry of Communications	21.8.2003	03	9209.00	12085.00	21294.00
5	LOY-984	Toyota Corolla	1996	Ministry of Communications	22.5.1996	89	2207.00	9500.00	11707.00
6	IDM-7313	Toyota Corolla	2003	Ministry of Communications	27.9.2003	02		6270.00	6270.00

8. **Mr. Farhat Ullah Babar:** (Notice received on 01-01-04 at 12.45 p.m.)

Will the Minister for Communications be pleased to state the contents of the latest report of the Vigilance Cell of the Ministry in respect of the NHA?:

Mr. Ahmed Ali: Information is being collected and will be placed on the table of house on next Rota Day.

9. **Mr. Farhat Ullah Babar:** (Notice received on 01-01-04 at 12.45 p.m.)

Will the Minister for Communications be pleased to state the names of serving and retired military officers appointed on regular or contract basis in the NHA since October 12, 1999 indicating also the posts against which they have been appointed?

Mr. Ahmed Ali: A total number of 23 serving/retired military officers have served or are still serving on contract/secondment basis in NHA since October 12, 1999 till this date. The list of these officers indicating the post held by them is **annexed**. The current strength is only 11 officers.

No serving/retired military officers has been appointed in NHA on regular basis during the period in question.

Annex

List of Officers appointed on Contract / Secondment in NHA since Oct -12, 1999

S#	Name of Officer	Designation	BPS	Nature of appointment	Date of joining in NHA	Remarks
1	Maj (R) Farid Jan	DD(Admn)	18	Contract	30.11.1999	Contract expired on 29.11.2000
2	Brig (R) Zaffar Ahmad Malik	GM(Engr)	20	Secondment/Contract	06.12.1999	Retired on 30.04.2000. Afterwards appointed on contract
3	Maj (R) Nasir Yameen Usmani	Asstt.Director	17	Contract	20.03.2000	Contract expired on 19.03.2001
4	Col (R) Saifur Rahman Afridi	DD(ROW)	18	Contract	19.05.2000	Serving till date.
5	Lt Col Shahid Riaz	Director(Engr)	19	Secondment	13.10.2000	Repatriated on 27.09.2002
6	Maj Gen Tariq Javed	Chairman	22	Secondment	18.11.2000	Repatriated on 05.11.2001
7	Lt Col (R) Attaullah Jan	Asstt.Director	17	Contract	20.01.2001	Contract expired on 01.04.2003
8	Brig (R) Shaukat Usman	GM(Engr)	20	Contract	29.01.2001	Resigned on 01.03.2002
9	Lt Col (R) Aziz ul Haq Mirza	Member(Ops)	20	Contract	02.04.2001	Serving till date.
10	Lt Col Muhammad Azeem	Director(Engr)	19	Secondment	14.05.2001	Repatriated on 20.09.2003
11	Col (R) M. Safiullah	Director(Engr)	19	Contract	15.05.2001	Contract expired on 31.10.2003
12	Maj (R) Abdul Razzaq	Dy. Director	18	Contract	15.05.2001	Serving till date.
13	Lt Col Afzal Ali	Director(Engr)	19	Secondment	18.05.2001	Repatriated on 17.01.2002
14	Brig Shamshad Ahmad Khan	GM(Engr)	20	Secondment	21.06.2001	Repatriated on 05.04.2003
15	Maj Gen Farrukh Javed	Chairman	22	Secondment	05.11.2001	Serving till date.
16	Brig Imtiaz Hussain	DG(Admn)	20	Secondment	20.11.2001	Serving till date.
17	Col (R) Zulfiqar Ali Rana	Director	19	Contract	01.01.2002	Serving till date.
18	Lt Col Farooq Ahmad	Director	19	Secondment	25.02.2002	Serving till date.
19	Lt Col Salman Rashid	Director(Engr)	19	Secondment	06.07.2002	Serving till date.

20	Brig (R) Ghazanfar Azam	GM(Engr)	20	Contract	05.08.2002	Resigned on 11.03.2003
21	Col (R) M.Tahsin ul Haq	GM(Engr)	20	Contract	17.12.2002	Serving till date.
22	Brig Liaq Ali	GM(Engr)	20	Secondment	16.08.2003	Serving till date.
23	Lt Col Javed Akhtar	Director(Engr)	19	Secondment	17.11.2003	Serving till date.

ofrs19-22

10. **Mr. Farhat Ullah Babar:** (Notice received on 01-01-04 at 12.45 p.m.)

Will the Minister for Communications be pleased to state the details of the foreign trips undertaken by the Chairman and other officers of the National Highways Authority during 2002 and 2003 indicating also the names of the Chairman and the officers alongwith their designations, names of the countries visited, duration of visit, purpose of visit, the expenditure incurred on each visit and the names of the agencies which funded these visits separately?

Mr. Ahmed Ali: A total number of 20 NHA officers undertook visits abroad on official assignments, participation in training courses, seminars and workshops besides talks on bilateral issues. Detailed information is at **Annex-I.**

VITIS ABROAD DURING 2002 & 2003 BY NHA OFFICERS

S No	Name/Designation & Countries Visited	Purpose of Visit	Expenditure (Rs)	Sponsored By
1.	<u>Maj Gen Farrukh Javed</u> <u>Chairman NHA</u>			
	Turkey (March 5-12, 2002)	Review of Turkish project planning, design and executing systems, project financing by private sector, tolling system and cross border traffic control mechanism.	NIL	JICA
	Turkey (August 21-27, 2002)	Legal Dispute with M/s Bayinder on M-1 Project	195,547	NHA
	Spain (November 16-25, 2002)	Technical Conference on Roads, Energy, Rail & Interurban Transport	NIL	Govt of Spain
	Turkey (March 3-8, 2003)	Legal Dispute with M/s Bayinder on M-1 Project	195,142	NHA
	Nepal (March 26-28, 2003)	Technical Exchange Program	NIL	JICA
	South Africa (Durban) (October 19-27, 2003)	PIARC World Road Congress	205,786	NHA

S No	Name/Designation & Countries Visited	Purpose of Visit	Expenditure (Rs)	Sponsored By
2.	Raja Nowsherwan Member (Planning)			
	Spain (November 16-25, 2003)	Technical Conference on Roads Energy, Rail & Interurban Transport	NIL	Govt of Spain
	Afghanistan (May 15-18, 2003)	Deliberations on Torkham-Jalalabad Road	10,173	NHA
	Manila (October 20-27, 2003)	Negotiations with the Asian Development Bank	116,509	NHA
3.	Mr Aziz-Ul-Haq Mirza Member (Operations)			
	Dubai (June 9-12, 2002)	Review of a project employing reinforced earth technology and related aspects in relation to Lyari Expressway & Karachi Northern Bypass Projects	NIL	M/s Reinforced Earth
	Japan (October 19 - November 1, 2003)	Executives Siminar on Public Works & Management	NIL	JICA
4.	Lt Col Muhammad Azeem Director			
	Turkey (August 14-26, 2002)	Legal Dispute with M/s Beyinder on M 1 Project	281,761	NHA
	Turkey (Februrary 28 - March 8, 2003)	-do-	212,360	NHA
	Turkey (September 21 28, 2003)	do	159,884	NHA

5.	Mr Altaf Ahmed Ch Senior GM Punjab Spain (June 28 - July 1, 2003)	Inspection of Premises and Testing Facilities - Manufacturers and Suppliers of Bridge Bearing Pads	NIL	NLC
6.	Brig Shamshad Ahmed Khan GM (NWFP) United Kingdom (April 30 - May 11, 2002)	Tunnel Operations and Management System Training Programme	211,910	M/s Pacific Consultants International (PCI)
7.	Dr Taj-ul-Islam Yousafzai Director (Design) Turkey (March 5-12, 2002)	Review of Turkish project planning, design and executing systems, project financing by private sector, tolling system and cross border traffic control mechanism.	NIL	JICA
8.	Lt Col Salman Rashid Director Spain (June 28 - July 1, 2003)	Inspection of Premises and Testing Facilities - Manufactures and Suppliers of Bridge Bearing Pads	NIL	NLC
9.	Mr Sabir Hassan GM (Planning) Afghanistan (June 1 - 5, 2003)	Deliberations on Torkham-Jalalabad Road	13,565	NHA

S No	Name/Designation & Countries Visited	Purpose of Visit	Expenditure (Rs)	Sponsored By
10.	Mr Atiq Ahmed Director (Roads)			
	Iran (June 9-13, 2002)	Transit 2002 Forum Opportunity and Challenges	86,256	NHA
	Iran (August 29 - September 4, 2002)	Transit Trade Agreement	219,920	NHA
	Almaty (August 22-31, 2003)	International Ministerial Conference of Landlocked & Transit Developing Countreis & the Donor Community on Transit Transport Cooperation	119,716	NHA
	Turkey (September 8-14, 2003)	ECO Meeting on Transit Trade Agreement	96,132	NHA
11.	Mr Naeem Mahmood Khan Director (MW/HW)			
	Almaty (August 22-31, 2003)	International Ministerial Conference of Landlocked & Transit Developing Countries & the Donor Community on Transit Transport Cooperation	126,140	NHA
12.	Mr Jehanzeb Mumtaz Khan Niazi AD (Planning)			
	Japan (September 4 - October 24, 2003)	Seminar on Road Administration	NIL	JICA

13.	Mr Mehmood Zaman AD (M-3) Japan (September 8 - November 16, 2003)	Infrastructure Development and Planning Course	NIL	JICA
14.	Ch Mujeeb Qadir Director Dubai (June 9-12, 2002)	Review of a project employing reinforced earth technology and related aspects in relation to Lyari Expressway & Karachi Northern Bypass Projects	NIL	M/s Reinforced Earth
15.	Col (Retd) Zulfiqar A Rana Project Coordinator Dubai (June 9-12, 2002)	-do-	NIL	-do-
16.	Mr M Yusuf Barakzai Project Director Dubai (October 21-26, 2002)	-do-	NIL	-do-
17.	Mr Khair M Solangi Project Director Dubai (October 21-26, 2002)	-do-	NIL	-do-

S No	Name/Designation & Countries Visited	Purpose of Visit	Expenditure (Rs)	Sponsored By
18.	Mr Shabbir A Sheikh Deputy Director Dubai (October 21-26, 2002)	-do-	NIL	-do-
19.	Mr Muhammad Shabbir Quantity Surveyor Dubai (October 21-26, 2002)	-do-	NIL	-do-
20.	Dr Shahab Khanzada Pavement Specialist Dubai (October 21-26, 2002)	-do-	NIL	-do-

11. **Mr. Farhat Ullah Babar:** (Notice received on 01-01-04 at 12.45 p.m.)

Will the Minister for Parliamentary Affairs be pleased to state:

(a) *the names of countries visited by the Chief Election Commissioner, of Pakistan during 2002 and 2003 indicating also the duration and dates of visits, the names and designation of delegation members accompanying him and the expenses incurred on each of them; and*

(b) *whether any Acting Chief Election Commissioner was appointed by the Chief Justice of Pakistan during the said visits of CEC?*

Reply not received.

Mr. Chairman: I now read out the leave applications.

LEAVE OF ABSENCE

جناب چیئرمین: محترمہ پری گل آغا چھٹے اجلاس کے دوران مورخہ اٹھارہ تا چوبیس دسمبر اجلاس میں شرکت نہیں کرسکیں۔ اس لئے انہوں نے ان تاریخوں کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے ۔ کیا یہ ایوان ان کی رخصت منظور کرتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: جناب کامران مرتضیٰ ساتویں اجلاس کے دوران مورخہ انتیس اور تیس دسمبر کو اجلاس میں شرکت نہیں کرسکے ۔ اس لئے انہوں نے ان تاریخوں کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے ۔ کیا یہ ایوان ان کی رخصت منظور کرتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)۔

جناب چیئرمین: جناب الیاس احمد بلور ملک سے باہر ہیں اس لئے انہوں نے مورخہ تیرہ تا سولہ جنوری کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا یہ ایوان ان کی رخصت منظور کرتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: محترمہ شیریں نور ملک سے باہر ہیں ۔اس لئے انہوں نے حالیہ مکمل اجلاس کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا یہ ایوان ان کی رخصت منظور کرتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

جناب چیئرمین: سید محمد حسین فریضہ حج کے لئے سعودی عرب میں ہیں۔ اس لئے انہوں نے حالیہ مکمل اجلاس کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا یہ ایوان ان کی رخصت منظور کرتا ہے؟

(رخصت منظور کی گئی)

REPORT: REGARDING CENTRAL BOARD OF REVENUE

Mr. Chairman: Item No. 3 stands in the name of Mr. Shaukat Aziz, Minister for Finance and Revenue, please move the item.

Mr. Shaukat Aziz: Mr. Chairman, I hereby lay before the Senate the First Quarterly Report for the year 2003-2004 of the Central Board of Directors of the State Bank of Pakistan on the State Bank's review of the economy, as required under Section 9A(f) of the State Bank of Pakistan Act, 1956.

Mr. Chairman: Report stands laid.

پروفیسر خورشید احمد: جناب چیئرمین! پچھلے تین سالوں کی reports ایوان میں پیش کی جائیں تاکہ ان کی روشنی میں economy پر ہاؤس میں بحث ہو سکے۔

Mr. Shaukat Aziz: Mr. Chairman, the honourable Senator's request

سر آنکھوں پر۔ Rules کے تحت آپ اس پر آ جائیں تو ہم حاضر ہیں۔

جناب چیئرمین: Move کریں۔ وہ کہہ رہے ہیں کہ آپ rules کے تحت move کریں۔

CALL ATTENTION NOTICE

RE: BANKS' FAILURE TO CREDIT HOUSE BUILDING LOANS TO PUBLIC

Mr. Chairman: There is a Call Attention Notice in the name of Mr. Babar Khan Ghori which stands at serial No. 4 of the Orders of the Day.

جناب بابر خان غوری: جناب چیئرمین! بہت شکریہ۔ میں عوامی اہمیت کے درج ذیل معاملے کی جانب وزیر برائے خزانہ کی توجہ مبذول کراؤں گا۔ مکانات کی خریداری کے لئے

قومیائے گئے بنکوں کی طرف سے قرضوں کی فراہمی میں ناکامی پر جو تشویش ہے اس کے بارے میں یہ move کیا ہے۔ میرا ان سے question یہ ہے کہ جب بجٹ announce ہوا اور اس وقت اس پر جو main policy تھی وہ housing کی تھی جس میں کہا گیا تھا کہ جس طرح دوسرے ممالک میں ہوتا ہے' USA اور UK یا دیگر ترقی یافتہ ممالک میں کہ اگر آپ ۱۰ فیصد down payment دے دیں تو آپ کو ۹۰ فیصد loan ملے گا۔ اس طرح ان لوگوں کے لئے جن کے گھر نہیں ہیں' کرایے پر رہ رہے ہیں' ان کے لئے آسانی تھی۔ ان کے لئے بہت بڑی خوشی کی یہ خبر تھی۔ میں سمجھتا ہوں کہ موجودہ حکومت کا بہت بڑا کارنامہ تھا لیکن private banks کی جانب سے تو یہ کام بڑا اچھا چل رہا ہے' بعض banks تو تین چار دن میں process کو مکمل کر دیتے ہیں' یہ بہت اچھی بات ہے' عوام کو اس سے فائدہ ہو رہا ہے لیکن جو سرکاری banks ہیں مثال کے طور پر حبیب بنک' وہاں پر سب سے برا حال ہے۔ جب تک حبیب بنک آپ کے پاس ہے' جب تک آپ کے دائرہ کار کے اندر ہے تو جو افسران ہیں ان کو یہ پالیسی دی جائے۔ وہ عوام کے لئے جو hurdles create کر رہے ہیں' میں سمجھتا ہوں کہ یہ حکومت کے خلاف ہے۔ ایک اچھی سکیم جو حکومت نے شروع کی ہے اگر اس کا فائدہ عوام کو نہیں ہو رہا ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ آپ کو اس پر فوری action لینا چاہیئے اور جو hurdles وہ create کر رہے ہیں' بعض مقامات پر تو پیسے بھی مانگے جا رہے ہیں' تو میں سمجھتا ہوں کہ اس کے لئے فوری action کی ضرورت ہے۔ میں اس سلسلے میں چاہوں گا کہ منسٹر صاحب پالیسی بتائیں تاکہ میں ان سے question کر سکوں۔

Mr. Chairman: Minister for Finance and Revenue.

جناب شوکت عزیز (وزیر برائے خزانہ): جناب چیئرمین! شکریہ۔ فاضل ممبر نے جو Call Attention Notice پیش کیا ہے یہ housing کے بارے میں ہے۔ جیسا کہ جناب آپ کو علم ہے کہ بجٹ میں housing and construction sectors پر ہم نے خاص focus کیا تھا اور اس کے تحت کافی اقدامات کئے گئے' جن میں بنکوں کو housing کے لئے زیادہ قرضے دینا شامل تھا اور قرضے لینے والوں کو ٹیکس میں concessions دی گئیں۔ اس

کے علاوہ construction material پر حکومت نے جو ڈیوٹی کم کی۔ جناب! اگر آپ اعداد و شمار دیکھیں تو پچھلے سال ستمبر میں banking system کے تحت housing کے لئے loans کوئی ایک کھرب روپے کے قریب تھے۔ ایک سال میں یہ 3.2 ارب روپے تک پہنچ چکے ہیں۔ تو اس میں کافی اضافہ ہوا ہے۔ ظاہر ہے یہ ایک نئی چیز ہے۔ اس میں ہم نے bankers کو ٹریننگ بھی دی ہے۔ State Bank نے نئے potential regulations بھی introduce کئے ہیں۔ تو جو سلسلہ اب چل چکا ہے اس سے ہمیں پوری امید ہے۔ already three times growth ہوئی ہے اور میں جناب بابر غوری صاحب سے اتفاق کروں گا کہ یہ بہت اہم شعبہ ہے جس کا ایک فائدہ یہ ہے کہ لوگوں کو مکان ملے گااور ان کے سر پر چھت ہوگی۔ دوسرا یہ ہے کہ construction میں کوئی چالیس industries میں inputs ہوتی ہیں۔ اس سے پھر job create ہوتے ہیں اور جب job create ہوتے ہیں۔ تو آپ دیکھیں کہ cement industry is one example sir, اس میں capacity utilization بہت بڑھ گئی ہے۔ اس سے پتا چل رہاہے کہ demand بڑھ رہی ہے۔

بنکوں کے سلسلے میں جو Calling Attention Notice ہے' اس میں انہوں نے حبیب بنک اور نیشنل بنک ' دو بنکوں کو highlight کیا ہے جو حکومت کے ادارے ہیں۔ باقی کے بارے میں یہ کہہ رہے کہ ہیں جو بنک نجی شعبے میں ہیں وہ اچھا کام کر رہے ہیں۔ہم پھر بھی ان کو instructions جاری کرینگے کہ تیزی دکھائیں۔ لیکن اس میں ' میں یہی کہوں گا کہ prudent lending ہم نے کرنی ہے کیونکہ یہ نہ ہو۔۔

جناب چیئرمین: اور ہونی بھی چاہیے۔

جناب شوکت عزیز: یہ نہ ہو کہ ہم over-aggressive ہو جائیں اور rest of the parameteres اور prudential regulations کو ignore کریں۔ میں نے ان کے comments note کر لئے ہیں اور دونوں بنکوں سے خود بات کرکے اور سٹیٹ بنک سے بات کرکے we will try to accelerate to solve this problem.

جناب چیئرمین: غوری صاحب! کوئی specific case ہے تو آپ بتا سکتے ہیں۔

جناب بابر خان غوری: جناب چیئرمین! میں یہ چاہوں گا کہ بجٹ آئے ہوئے 8 ماہ گزر چکے ہیں اور اگلا بجٹ آنے میں 4 ماہ باقی رہ گئے ہیں، پچھلے بجٹ میں جو ایک بہت بڑی سکیم تھی، جس کا تعلق عوام سے تھا میں سمجھتا ہوں کہ اس سے ان میں خوشی کی ایک لہر دوڑ گئی تھی --

جناب چیئرمین: جیسے وزیر صاحب نے بتایا ہے کہ outstandings بڑھے ہیں، disbursement تو ہوئی ہے۔

جناب بابر غان غوری: میں یہ بات criticize نہیں کر رہا - میں یہ کہہ رہا ہوں کہ یہ بہت اچھا اقدام ہے - میں صرف وزیر صاحب کے علم میں یہ بات لا رہا ہوں کہ انہوں نے بڑا اچھا کام کیا ہے لیکن جو procedure وہاں پر ہے، اس کو پہلے simplify کیا جائے۔

جناب چیئرمین: وہ کہہ رہے ہیں کہ اس کو دیکھ لیں گے۔

جناب بابر خان غوری: دوسری بات یہ ہے کہ کوئی خطرہ نہیں ہے۔بنک میں جو آج problem آ رہی ہے،میں ان کے علم میں لانا چاہ رہا ہوں جب وہاں پر کوئی customer جاتا ہے اور انہیں کہتا ہے کہ آپ اس کو expedite کریں تو آگے سے جواب دیتے ہیں کہ ہم نے NAB میں نہیں جانا۔ تو NAB کا مسئلہ اس میں کہاں سے آ گیا - اس لئے میں کہتا ہوں کہ بھائی! یہ خوف و ہراس کی فضا ختم کی جائے - وہ ایک loan لے رہا ہے اور اپنے مکان کو گروی رکھ رہا ہے۔ آپ کا مال secure ہے - آپ کے جو لوگ ہیں جو اس کی valuation کرتے ہیں، ان کی value رپورٹ آنے کے بعد اس کو simplify کرنے کے بعد اس کو expedite کریں۔

جناب چیئرمین: آپ specific بتائیں کہ delay کہاں ہو رہی ہے۔

جناب بابر خان غوری: جناب ! ایسی بات ہو رہی ہے۔

جناب چیئرمین: جو specific ہیں وہ بتائیں۔

جناب بابر خان غوری: ایسا ایک کیس تھوڑا ہی ہے۔ کیسوں کی تعداد سینکڑوں کے اندر ہے۔ جو لوگ چکر لگا رہے ہیں انہیں معلوم ہے۔ کئی بنکوں کی برانچوں میں یہ حال ہے۔ وہ یہ کہتے ہیں کہ ابھی تک ہمیں صحیح procedure ہی نہیں ملا۔ یہاں تک جواب دیا گیا ہے کہ ابھی

تک ہمارا کوئی procedure set نہیں ہوا ہے۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ وزیر صاحب ایک ہنگامی میٹنگ بلا لیں ان بنکوں کے presidents کی یا جو افسران ہیں اور ان کو کہیں کہ عوام کو فوری طور پر قرضے فراہم کرنے ہیں۔ اس کو simplify کر کے اس کا result دیں۔ میری صرف یہ گزارش ہے۔ اس پر میں سمجھتا ہوں کہ وزیر صاحب کو کوئی اعتراض نہیں ہوگا۔ اس پر یہ احکامات جاری کریں۔

جناب شوکت عزیز: جیسے بابر غوری صاحب نے کہا ہے، میں دونوں بنکوں سے immediately رابطہ قائم کرکے جو concerned ہیں، انہیں re-emphasize کر دوں گا۔ انہوں نے خود اعتراف کیا ہے کہ جو نجی شعبے میں بنک ہیں، ان میں یہ مسئلہ نہیں ہے اور جیسے ابھی پہلے privatization کی بات ہو رہی تھی، حبیب بنک بھی اسی process میں ہے ۔ وہاں تو ویسے ہی improvement آ جائے گی۔ انشاء اللہ نیشنل بنک میں ہم focus کریں گے۔ ان کی ایک بڑی اچھی مثبت سکیم ہے جو آ گئی ہے ۔Branch network بڑھا ہے اور training وغیرہ ہو رہی ہے۔جیسے میں نے آپ کی خدمت میں پیش کیا ہے کہ ایک ارب روپیہ سے بڑھ کر ستمبر 2003 تک یہ 3.2 ارب روپے ہوگیا تھا۔ تو تین گنا اضافہ ہوا ہے۔ اب انشاء اللہ یہ اور بڑھے گا۔ Latest figures آئیں گی تو آپ دیکھیں گے کہ اس میں بہت پیش رفت ہوئی ہو گی۔

جناب بابر خان غوری: میرا وزیر صاحب سے سوال یہ ہے کہ وہ ہمیں House میں ایک assurance دیں کہ فلاں تاریخ کو، ایک دن بعد، دو دن بعد دونوں بنکوں کو بلا رہے ہیں۔ جیسے انہوں نے کہا ہے کہ حبیب بنک privatise ہو گیا ہے تو اس میں بھی ابھی time لگے گا۔ اس process میں ابھی کئی ماہ لگیں گے۔ اس وقت تک وہ suffer کریں گے لیکن فوری اقدامات ہنگامی بنیادوں پر کرنے کی ضرورت ہے ۔ وزیر صاحب اس پر خصوصی توجہ دیں۔ میری گزارش ہے کہ جہاں انہوں نے اتنے اچھے انقلابی کام کئے ہیں۔ اس ملک کی معیشت کو بہتر کیا ہے ۔ کیا وہ عوام کی دعاؤں کے لئے، لوگوں کی فلاح و بہبود کے لئے یہ فوری اقدام کرنے کے لئے تیار ہیں؟ میں اس کے لئے کوئی positive اقدامات چاہتا ہوں۔ میں اس گفتگو میں نہیں جانا چاہتا ہوں جو feed back ملتا ہے ۔ ان کا دل کیا کہہ رہا ہے کہ عوام کی خدمت کے کیا results

ہیں ۔وہ کہیں کہ پرسوں میں ہنگامی طور پر میٹنگ بلا رہاہوں اور آپ کو دو دن میں یا تین دن میں result ملے گا۔ میں یہ چاہ رہاہوں۔

جناب چیئرمین: اتنا تو نہ کریں کہ وہ ابھی بلا لیں ۔

جناب شوکت عزیز: جیسے کہ بابر غوری صاحب نے حکم دیا ہے۔ ہم ہنگامی meeting ہفتے کو بلالیں گے اور پیر کو ہم ان کو رپورٹ پیش کر دیں گے کہ کیا پوزیشن ہے۔

جناب وسیم سجاد، Monday کو ان کا گھر بن جائے گا۔

جناب شوکت عزیز۔ انشاء اللہ Monday کو میں ہاؤس میں رپورٹ پیش کروں گا کہ کیا ہوا۔

جناب چیئرمین: جی جنرل صاحب ۔

Lt. Gen. (Retd) Javed Ashraf: Sir, the honourable Minister pointed out that the construction material was also made cheap, less expensive to help the construction industry. I would like to bring to his notice that three things which are the major requirements of the construction industry have gone more expensive at the time of the budget, the cement was two hundred rupees a bag. Today, it is in the Punjab two hundred and forty five rupees a bag. In Balochistan, some people told me it is two hundred and seventy rupees a bag. So it has not become less expensive, it has become more expensive. Steel, I would like to point out, at the time of the budget, it was twenty thousand rupees per ton. Today it is 28 to 30 thousand rupees per ton. May be in Balochistan it is even more expensive and in far off places. Similarly, the bricks have gone more expensive. So the prices of every construction material actually have gone up. I would suggest that the minister should get the correct figures from

the market so that he knows the effect of whatever incentives they gave in the budget and why those incentives have not worked because the fact is that construetion cost have gone much more expensive then it was at the time of the budget.

Mr. Chairman: There is no room for discussions, I agree, let them answer this and then if you want to answer.

جناب شوکت عزیز۔ جاوید اشرف صاحب نے جو point raise کیے یہ سمینٹ کی
قیمتوں کے بارے میں بات کر رہے تھے۔ انہوں نے بجا فرمایا کہ پچھلے بجٹ میں exise duty
میں کچھ کمی کی گئی تھی اور اس سے کچھ کمی کا effect ہوا کیونکہ demand اتنی بڑھی ہے ۔
جناب ایک سال پہلے سمینٹ انڈسٹری کی utlization تقریباً ۶۰ فیصد تھی اب یہ 70/80 % کے
درمیان جا رہی ہے کیونکہ کچھ تو construction کی demand تھی اور کچھ افغانستان کے لیے
export بڑھ گئی ہے ۔ اس لیے prices affect ہوئی ہیں ۔ but we are watching the
situation closely. اور جہاں تک انہوں نے کہا ہے کہ ہم قیمتیں پتا کریں ہمارے پاس
every week ۲۶ شہروں سے قیمتیں آ رہی ہیں and we are monitoring the situation
اور منسٹر آف انڈسٹری آج نہیں ہیں but I am sure when it is required he can give
more detailed explanation.

Mr. Chairman: I think there is no Point of Order, now we adjourn it. No, no, no.

ڈاکٹر محمد اکبر خواجہ: poverty eradication strategy is third یہ منسٹر
صاحب بتا دیں کہ یہ کب ممبر کے ساتھ share کرنا پسند کریں گے۔

جناب چیئرمین: میرا خیال ہے آپ proper طریقے سے move کریں تو آپ کو
ضرور جواب دیں گے۔

there is a procedure for everything and now we must adhere to it. I am

glad that there is a good participation, there is a lot of enthusiasm, let's do things as they are required, it will progress much better and we should confine ourself to the rules of procedure, you move it and it will be addressed then,

جناب ابھی کوئی سوال جواب نہیں ۔ بس ختم۔

پروفیسر ساجد میر ؛ جناب یہ call attention notice کے سلسلے میں دو تین مرتبہ حبیب بنک کی پرائیوٹائیزیشن کا ذکر ہوا ہے ۔ آپ ایک seasoned banker ہیں ----

جناب چیئرمین، اس پر بات ہو چکی ہے ۔

پروفیسر ساجد میر ؛ اسی کے حوالے سے بات کر رہا ہوں ۔ میں یہ پوچھنا چاہوں گا کہ کراچی اور لاہور اور اسلام آباد میں جو حبیب بنک پلازہ ہے ۔ ان تینوں buildings کی قیمت اگر لگائی جائے تو یہ ۲۲ ارب روپے سے زیادہ ہوگی ۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ گزشتہ حکومتوں پر تو آپ الزام لگاتے ہیں کہ وہ کھا گئے ، پی گئے اور سب کچھ لے گئے وزراء اعظم اور گزشتہ حکومتیں۔ اب کیا ہو رہا ہے ۔

جناب چیئرمین؛ اس کی evaluation کی ہے ۔ پروفیشنل نے کی ہے ۔ اسی کے حساب سے factual price پر دی ہے۔

پروفیسر ساجد میر ؛ میں گزارش کرتا ہوں کہ تین buildings جن کا میں نے ذکر کیا ہے آپ کے خیال میں ان کی کیا قیمت ہو گی ۔

جناب چیئرمین ، آپ پوچھ تو لیں ۔ آپ کا جو point ہے جب discuss ہوگا ۔ اس وقت discuss ہو گا ۔ evaluation ہوئی ہے ۔

پروفیسر ساجد میر ؛ اتنے سستے داموں حبیب بنک کو پھینک دیا گیا ہے ۔ قومی خزانے کو -----

جناب چیئرمین؛ ساجد میر صاحب یہ بات ہو چکی ہے ۔

پروفیسر ساجد میر؛ کسی کو یہ حق نہیں پہنچتا کہ اس کے بارے میں---

Mr. Chairman: Thank you, the House stands adjourned to meet again on Friday, the 16th January, 2004 at 10.00.a.m

---

[The House then adjourned to meet again at 10.00 a.m. in the morning on Friday, 16th January, 2004]